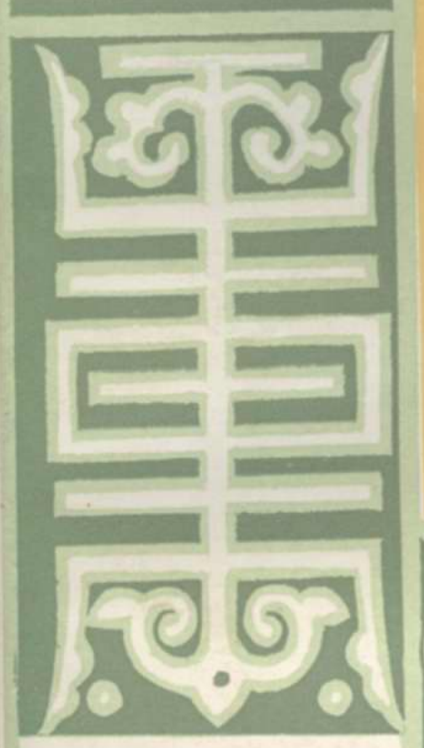

018514



国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

鄂伦春语简志

胡增益 编著





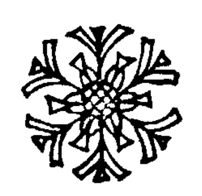


《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

鄂伦春语简志

胡增益　编著



民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其他少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

2

目　录

概　况

鄂伦春族自称ɔrɔʧɛɛn。1982年全国人口普查有四千余人，是我国人口最少的几个民族之一。主要分布在内蒙古自治区呼伦贝尔盟的两个自治旗和黑龙江省的三个地区，其中鄂伦春自治旗人口较多，有一千四百余人。其次，莫力达瓦达斡尔族自治旗约三百人；扎兰屯一百余人。黑龙江省大兴安岭地区的塔河县四百余人，呼玛县三百余人，黑河地区的逊克县五百余人，爱辉县二百余人，伊春地区的嘉荫县约百人。鄂伦春族多半聚居。聚居地区的鄂伦春人大部分都使用本民族语言。但和其他民族交往时，则使用其他民族语言。例如，和达斡尔族毗邻的地区使用达斡尔语，和汉族毗邻的地区使用汉语。鄂伦春族没有文字，来往公文和书信都使用汉文。

鄂伦春语属阿尔泰语系满—通古斯语族通古斯语支。分布在我国境内的满—通古斯语族语言，除鄂伦春语外，还有鄂温克语、赫哲语、锡伯语、满语。历史上女真族使用过的女真语也属于这个语族。鄂伦春语和同语族语言有共同的起源，但是在发展的过程中又形成了自己的特点。如单元音丰富，分长短；复元音很少。辅音系统结构简明。ŋ可以在词首出现，有比较多的辅音能出现在词末。辅音之间有大量的同化现象，其中逆同化的现象最丰富。元音和谐比较清晰。表示词汇意义和语法意义的附加成分种类纷繁。静词格的形式多，有人称领属和反身领属范畴。动词有人称。对动作的时间概念、动作的类型和情态表达的细腻。被动



态和使动态的附加成分在语音形式上可以区分。在词汇中反映狩猎生产和独特生活方式的词丰富多采。

鄂伦春语内部比较一致。本简志是根据鄂伦春自治旗甘奎乡的口语材料编写的。

语　音

一、元　音

鄂伦春语元音有单元音和复元音两类。单元音丰富，复元音很少。

（一）单元音

根据发音时间的长短分为短元音和长元音。短元音有i、ɪ、ə、a、o、ɔ、u、ʊ、y九个。长元音有ii、ɪɪ、ee、ᴇᴇ、əə、aa、oo、ɔɔ、uu、ʊʊ十个。长短元音合计十九个。列表如下：

舌位＼唇状＼舌位	前		中间		后	
	展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇
高	i ii	y		u uu		
次高	ɪ ɪɪ					ʊ ʊʊ
中高	ee					
中	ᴇᴇ		ə	o oo		
中低						ɔ ɔɔ
次低			əə			
低					a aa	

从上表看，除了y没有相对的长元音，ee和ᴇᴇ没有相对的短元音以外，其他元音都是长短相配的。

前高元音i、ɪ是近似而又对立的音位。i、ɪ落有重音时，区别比较明显。例如：ittən“狗（露出牙来威胁性的）叫”与ɪttan“够”；ʃim“斗”与ʃɪm“烟袋嘴”。在非重读音节，i、ɪ也有区别，但不那么明显。这种区别和元音和谐律的制约有关。例如：muuŋi“水（领格）”与mɔɔŋɪ“木头（领格）”。

ee和ᴇᴇ的区别类似i与ɪ的区别。ee、ᴇᴇ都不出现在词首，而出现在辅音后，前面的辅音腭化。例如：təgəlee“裤腰带”读作[thəɣəljeː]，bᴇᴇga“月亮”读作[pjɛːɣa]。

ə为中间元音。但长元音əə的舌位比ə要低，近于[ɐː]。例如：ʤəəktə“米”读作[ʧɐːkhthə]，ʃəəkʃə“血”读作[ʃɐːkhʃə]。

a是后元音，但舌位比[ɑ]靠前。o的舌位介于[ɵ]和[o]之间，u的舌位介于[ʉ]和[u]之间。发元音ʊ的时候舌根后缩，肌肉紧张。o和ɔ，u和ʊ部位接近，但区别明显。例如：

bokoto	驼峰，隆起物	bɔkɔktɔ	树节子	kooʃun	水泡
kɔɔʃʊn	空的	ulə	肉	ʊla	被子

o在词里出现的不多，出现在词首的o可以换读为u。例如：

olooron	煮～ulooron
olbotton	游泳～ulbotton
olookittən	骗～ulookittən

oo和ɔɔ出现在词首时，有复元音色彩。如oodən“大绒”读作[ʉθːtən]，ɔɔdan“可以”读作[ʊɔːtan]，ɔɔran“做”读作[ʊɔːran]。

短元音和长元音分别举例如下：

i	iktə	牙齿	biliku	镜子	iniji	天(日)
ɪ	ɪkʃan	霜	gɪlɪɪ	凉	agdɪɪ	雷
ə	əlu	葱	ʃiləkʃə	露	bəjə	身体
a	algan	脚	ʃarbaktan	爪	jada	（人）瘦
o	oktoo	不耐久的	joldo	（肉）瘦	bolbokon	蝴蝶
ɔ	ɔlɔ	鱼	kɔŋnɔrɪn	黑	bɔlɔ	秋
u	urə	山	kumkə	虱子	umukʃu	冰
ʊ	ʊʃɪkta	指甲	gʊgda	高	naʃʊ	年岁
y	ʤyjə	口水	ʤyj	侄子	ʧydəŋ	火柴

ii	iirən	进来	tiinəwə	昨天	ilii	腥
ɪɪ	aʃɪɪ	女	ɪlɪɪnan	携	aʃakɪɪ	翅膀
ee	tutujee	鸽子	ujəlee	堂兄弟	təgəlee	裤腰带
ɛɛ	ŋɛɛlaa	上面	ɔmɔlɛɛ	孙子	ɔɔjalɛɛ	妯娌
əə	əəm	药	irəəktə	杉树	tulləə	外
aa	aawʊn	帽子	ʤaan	十	ʤɪlʤɪmaa	燕子
oo	oopon	土房	moorooron	呻吟	kooŋdee	沟
ɔɔ	ɔɔʃɪkta	星星	mɔɔʧɔn	困难	mɔɔ	树
uu	uurən	吹	ɲuutə	松香	muu	水
ʊʊ	ʊʊgʊn	锯	ʊrʊʊran	收集	malʊʊ	北炕

元音发音长或不长，在下面的词里区别意义。例如：

ɪlan	三	ɪlaan	光	akɪn	哥哥
aakɪn	肝	ʃaran	伞	ʃaaran	知道
gara	树枝	gaara	猫头鹰	ɔlɔrɔn	受惊

ɔlɔɔrɔn 蹚(水) unən 说 uunən 溶化
butʃəə 死了 buutʃəə 给了

（二）复元音

复元音有uə、ua两个，只出现在汉语借词里。举例如下：

uə luə 锣 ʃuətan 学校
ua gua 瓜 ʃuanlaaran 选举 tuanjuan 团员

二、辅音

辅音共有b、p、ɸ、m、w、d、t、n、l、r、ʤ、ʧ、ʃ、ɲ、j、g、k、x、ŋ等十九个。见下表：

方法 \ 部位	双唇	舌尖	舌叶	舌面	舌根	喉
清不送气塞音	b	d			g	
清送气塞音	p	t			k	
清不送气塞擦音			ʤ			
清送气塞擦音			ʧ			
清擦音	ɸ		ʃ		x [ɣ]	[h]
鼻音	m	n		ɲ	ŋ	
边音		l				
颤音		r				
浊擦音	w			j		

从上表可以看到，鄂伦春语辅音系统的结构简明，语音排列整齐，基本有四个部位、两种发音方法。把上面的表浓缩为下面的表，就看得更清楚。

方法＼部位		双唇	舌尖	舌中	舌后（及喉壁）
闭塞辅音	不送气	b	d	ʤ	g
	送气	p	t	ʧ	k
	鼻	m	n	ɲ	ŋ
间隙辅音（及颤音）		ɸ w	l r	ʃ j	x [h] [ɣ]

ɸ、x作为独立的音位，只出现在汉语借词里。p在早期汉语借词里，相当于现代汉语的［f］。如puu“伏（天）”。

鄂伦春语没有浊塞音、浊塞擦音。b、d、g、ʤ和p、t、k、ʧ是送气和不送气的对立。例如：

buu	我们	puu	伏（天）	gʊlɪn	面粉
kʊlɪn	蛇	gadan	要	katan	硬

除上面列举的十九个音位外，在固有词里还有辅音［x］、［ɣ］、［h］。它们出现的情况和k、g、ʃ是互补的。（“+”号表示能出现，“-”号表示不能出现）

1)k/x

	词首	辅音后	词末	元音间
k	+	+	+	-
x	-	-	-	+

例如：ŋəəkə "岸" 读作 [ŋɐːxə]，nɪmŋakaan "故事" 读作 [ɳɪmŋaxaːn]。

2)g/ɣ

	词首	辅音后	词末	元音间
g	+	+	−	−
ɣ	−	−	+	+

例如：mɛɛgan "心" 读作 [mjɛːɣan]，katagan "盐" 读作 [khathaɣan]，bʊg "鹿" 读作 [pʊɣ]，gəg "骒马" 读作 [kəɣ]（也可读作 [kɐː]）。

3)ʃ/h

	词首	辅音后	元音间
ʃ	+	+	−
h	−	−	+

例如：aʃɪɪ "妻子，女" 读作 [ahɪː]，ʧaaʃʊn "纸" 读作 [ʧaːhʊn]。

g、k是舌根音，但和元音ʊ相结合时，部位后移，接近小舌部位。例如：gʊrgakta "胡须" 读作 [kqʊrkakhtha]，gʊtɪn "三十" 读作 [kqʊthɪn]，kʊnɪn "羊" 读作 [khqhʊnɪn]，kʊdɪr "井" 读作 [khqhʊtɪr]。

l出现在词末，读作 [ɾ]。例如kɔɔka(n)ʃal "小孩（复数）" 读作 [khɔːxahaɾ]。

ŋ可以在词首出现，r不能在词首出现。b、p、m、n、l、r、g、

k、ŋ、j、w等辅音可以在词末出现。

辅音举例如下：

b	buga	天	gərbi	名字	ɲəkəb	打火石
p	panʧaran	生气	uləptən	草木灰	nulgirəp	搬（陈述式第一人称包括式现在—将来时）
ɸ	ɸəjtin	飞机	ʤəŋɸəŋ	整风	ʤeeɸaŋlaaran	解放
m	miirə	肩	nımŋakaan	故事	dıram	厚
w	waa	气味	kəwər	平原	ʤalaw	青年
d	dılaʧa	太阳	ədin	风	tigdə	雨
t	tur	地	alaattan	等候	ətirkəən	熊
n	nadan	七	ɔnɔktɔ	苎麻	urumkun	短
l	laŋıran	打开	ʤulləə	前面	kɔrgɔl	野鸡
r	ərdə	早晨	bıra	河	kudır	井
ʤ	ʤuga	夏天	təʤəə	真	ʤaʤaran	背（小孩）
ʧ	ʧaaʃun	纸	niʧukun	小	tarʧı	锡
ʃ	ʃaaran	知道	əʃur	扫帚	tukʃu	云
ɲ	ɲɔɔwu	先，从前	mɔɲɔɔ	猴子	ɲalmakta	蚊子
j	juurən	出	ʤəjin	左	dalaj	海
g	gutın	三十	gugda	高	bug	鹿
k	kuʧun	力气	gujkə	狼	olook	假
x	xuəʧə	火车	deenxua	电话	maxuaŋ	蚂蟥
ŋ	ŋaala	手	ʃaŋŋan	烟	inəŋ	白天

三、音节结构和重音

鄂伦春语的音节是以元音为核心组成的。一个音节可能只有一个音，至多能有四个音。元音的前面只能有一个辅音，后面最多有两个辅音。下面用V代表元音，C代表辅音，音节结构的类型可以简化为以下符号的组合。

开音节	闭音节
V	VC
	VCC
CV	CVC
	CVCC

以元音开头的音节V、VC、VCC只出现在词首，后面接以辅音开头的音节。

V	uu	一种熟皮子的工具
V-CV	aa-lı	何时
V-CVCV	a-bʊla	不足
V-CVC	aa-wʊn	帽子
V-CVCCVC	a-bʊllan	欠，缺
VC	əəm	药
VC-CV	aw-ʃa	桦皮箱子
VC-CVCV	ab-gara	安好
VC-CVC	aaw-ran	增加
VC-CVCCVC	ər-dəmkək	整早晨
VCC	ajk-ta	乌拉草

以辅音开头的音节CV、CVV既可以出现在词首，也可以出现

在其他位置，后面接以辅音开头的音节。

CV	waa	气味
CV-CV	ba-ʤa	连襟
CV-CVCV	bi-liku	镜子
CVC	tur	地
CVC-CVC	bak-ʧɪn	对岸
CVC-CVCCVC	gəm-gəllən	牙痛

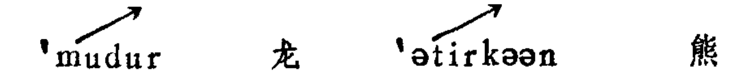
开音节的单音节词，其元音都为长元音或复元音。

CV　nii　谁　muu　水　luə　锣　gua　瓜

以复辅音结尾的音节VCC、CVCC很少。

VCC	ujk-ki	往上
CVCC	təŋʃ	藤子

一个词可以有一个音节，也可以有一个以上的音节。也有的词要附在其他词后和这个词里的音组成一个音节（如有的小词）。凡是能独立成音节的词，词重音都落在第一个音节上，发第一个音节的元音用力，因而音色清楚而且响亮。不仅如此，词的重读元音还影响后续音节的元音，特别是附加成分元音。词除了有重音以外，在末尾还有稍微升高的音调。例如：



'mudur　龙　'ətirkəən　熊

一些双音节的词，由于末尾元音读得轻，词末有略微降低的音调。例如：

'ʃələ　铁　'bɛɛga　月亮　'tuʤa　铅

'tarɪ　　那　　'tɔgɔ　　火

但粘着附加成分以后，末尾的音节由降调变为稍微升高的音调。例如：

'ʃələ-jə　　铁（不定宾格）　'tɔgɔ-jɔ　　火（不定宾格）

四、元 音 和 谐

元音和谐是元音的一种选择性特征。出现在一个词里或词的语法形式里，元音有显示在下面图表里的情况。

	a	ɪ	ɔ	ʊ	ᴇᴇ	ə	i	o	u	ee	y
a	+	+	−	+	+	−	−	−	−	−	−
ɪ	+	+	−	+	+	−	−	−	−	−	−
ɔ	+	+	+	+	+	−	−	−	−	−	−
ʊ	+	+	−	+	+	−	−	−	−	−	−
ᴇᴇ	+	+	−	+	+	−	−	−	−	−	−
ə	−	−	−	−	−	+	+	−	+	+	−
i	−	−	−	−	−	+	+	−	+	+	−
o	−	−	−	−	−	+	+	+	+	+	−
u	−	−	−	−	−	+	+	+	+	+	−
ee	−	−	−	−	−	+	+	−	+	−	−
y	−	−	−	−	−	+	+	−	+	+	+

坐标的左方是出现在第一个音节的元音，坐标的上方是出现在第一个音节以后的元音。“+”号表示能出现，“-”号表示不能出现。表里显示的情况，也适用于与短元音相配但在上表中没有列举的长元音。

这是元音最大限度的选择性，但是这种最大限度的选择性，始终不能使a、ɪ、ɔ、ʊ、ᴇᴇ和ə、i、o、u、ee、y出现在同一个词里。由于a列元音和ə列元音对立，可以用传统术语称a列元音为阳性元音，ə列元音为阴性元音。

a列元音和ə列元音形成的对立，在语音上表现为每一个阳性元音都比发音部位相近似的那一个阴性元音舌位要低、舌位靠后。例如：

（1）/a/ ∶/ə/　　舌位低，舌位后
（2）/ɪ/ ∶/i/　　舌位低，舌位后
（3）/ᴇᴇ/ ∶/ee/　　舌位低，舌位后
（4）/ɔ/ ∶/o/　　舌位低，舌位后
（5）/ʊ/ ∶/u/　　舌位低，舌位后

由于舌位发音部位相近的两个元音一后一前，一低一高，因此形成了元音的发音相对的一紧一松。即a与ə相比，显紧；ə与a相比，显松。ʊ与u相比，显紧；u与ʊ相比，显松。依此类推。这样形成五组两两相对的元音。元音的选择性特征表述为，如果词的第一个音节的元音是成对元音舌位较低、舌位较后，肌肉较紧张的元音，那么后续音节的元音也是成对元音中舌位较低、舌位较后、肌肉较紧张的元音；如果词的第一个音节的元音是成对元音中舌位较高、舌位较前，肌肉较松的元音，那么后续音节的元音也是成对元音中舌位较高、舌位较前、肌肉较松的元音。下面以第一音节里元音的不同，分组举例。

第一个音节的元音是a，后面音节出现元音的情况：

atʃa	木叉	amɪn	父亲	anɪ	元旦
amʊn	屎	atʃʊkʊn	少	tʃaalban	白桦
agdɪɪ	雷	aŋʊkaan	卜骨	akʊʊnar	弟兄

第一个音节的元音是ɪ，后面音节出现元音的情况：

ɪkʃan	霜	ɪlaakʃa	柳条皮	ɪlɪkʃa	鼻涕
ɪbaawʊn	妖怪	ɪlaglɪɪ	雁	ɪrʊran	拉

第一个音节的元音是ᴇᴇ，后面音节出现元音的情况：

jᴇᴇla	锅烟子	jᴇᴇʃa	眼

第一个音节的元音是ɔ，后面音节出现元音的情况：

ɔrɔtʃᴇᴇn	鄂伦春	ɔktɔ	路	ɔldɔndʊn	旁边
ɔʤɔɔr	根源	ɔɔjalᴇᴇ	妯娌	ɔɔrɪkta	肥料

第一个音节的元音是ʊ，后面音节出现元音的情况：

ʊdɪn	雨	ʊʃɪɪran	搔，挠	ʊktᴇᴇn	盖子
ʊlgan	回响	ʊdaan	慢	ʊptʃʊ	羽毛
ʊrʊʊn	蹄子				

第一个音节的元音是ə，后面音节出现元音的情况：

ədii	丈夫	əʤirgee	这么些	ədəlgə	渡口
əwəəri	獾	əmun	嘴唇	əlu	葱
əkuunən	发热				

第一个音节的元音是i，后面音节出现元音的情况：

iŋin	冷	inəŋ	白天	iigə	角
imukʃə	油	iʃuur	衣服里子		

前面音节的元音是ee，后面音节出现元音的情况：

əkeeləərən　奔跑　ujəlee-ŋi　堂兄弟（领格）
tutujee-du　鸽子（与格）

第一个音节的元音是o，后面音节出现元音的情况：

oŋto　别的　oktoo　不耐久的　oodən-ŋi大绒（领格）
oŋkooron　下倾盆大雨

第一个音节的元音是u，后面音节出现元音的情况：

ulin　财产　uumə　叔母　uwə　炕沿儿
ujuləərən　夸奖　ukun　奶

第一个音节的元音是y，后面音节出现元音的情况：

ʤyjə　口水　ʤyjəptun　围嘴儿

元音除了在发音部位上有选择以外，还在唇状上有某种程度的选择。主要情况如下：

1.在元音为a aa ɪ ɪɪ ʊ ʊʊ ᴇᴇ 的音节后面，各音节里的元音只能是a aa ɪ ɪɪ ʊ ʊʊ ᴇᴇ，不能有ɔ ɔɔ。

2.词的第一个音节的元音为ɔ，第二个音节的元音只能是ɔ ɔɔ，第三个音节及以后音节的元音可以是展唇的阳性元音。例如：

ɔmɔlᴇᴇ　孙子　ɔgɔnɪ　腋

但元音为ɔɔ的音节，后续音节里的元音可以是展唇的阳性元音。例如：

ɔɔkɪɪ　多少　ɔɔʃɪkta　星星

3.在元音为ə əə i ii的音节后面，后续音节的元音只能是ə

əə i ii u uu ee， 不能是o oo。

4.词的第一个音节的元音为o，第二个音节的元音只能是o oo，从第三个音节及以后的音节里的元音可以是展唇的阴性元音。例如：

mowo-ŋi 银子(领格)

在元音为oo的音节后面，各个音节的元音可以是展唇的阴性元音。例如：

oo-dən 大绒 koo-məkə 气管 opoo-pee 八哥鸟

简略地说，元音的唇状选择表现为，第一个音节里的元音是短的圆唇的中元音（包括中低元音），在后续音节中要选择同样唇状的中元音。至少直到第二个音节要选择同样的唇状的中元音。第一个音节的元音是展唇元音后面不出现圆唇的中元音。

五、语音变化

鄂伦春语语音有大量的同化现象，特别是逆同化现象，这个特点在同语族语言中很显著。其他的语音变化有换位、融合等。下面分别做一些介绍。

（一）辅音的同化

有逆同化、顺同化和融合同化等三种。

1.逆同化 相邻的两个音，后面的音使前面的音与自己完全相同或部分相同。

（1）完全逆同化

1）舌根音把它前面的舌尖音同化为与自己相同的音。例如：igəʧəən “鹰” +ŋi(领格)读作[ikəʧhəˑŋŋi]，写作igəʧəə-nŋi “鹰的”。kat- “割” +kal（即行祈使式单数第二人称）读

作［khakhkhaɾ］，写作katkal“（你）割”。

2）混合舌叶音把前面的舌尖塞音同化为与自己相同的音。例如：ɪt-“够”+ʧaa（陈述式过去时单数第三人称）读作［ɪʧh-ʧhaː］，写作ɪtʧaa“（他）够了”。alaat-“等”+ʤɪ（进行体）+ran读作［alaːʧʧɪran］，写作alaatʤɪran“（他）正在等候”。

3）鼻音把它前面的塞音同化为与自己相同的音。例如：ʤəb-“吃”+mi（联合副动形式）读作［ʧəmmi］，写作ʤəbmi。kat-“割”+na（趋向体）+ran读作［khannaran］，写作katnaran“（他）去割”。

4）双唇鼻音m把它前面的舌尖鼻音n同化为与自己相同的音。例如：ulguʧəən-“说”+mun（愿望体）+əm读作［ul-kuʧhɐːmmunəm］，写作ulguʧəənmunəm“（我）想说”。tat-“学习”+mi（联合副动形式）读作［thammɪ］，写作tatmɪ“学习”。

5）d把它前面的送气塞音同化为与自己相同的音。例如：alaat-“等候”+daaj（将行祈使式单数第二人称）读作［alaːttaːj］，写作alaatdaaj“（你以后）等”。

上述语音同化的结果在词里形成了长辅音。长辅音的发音特点是持阻的部分延长。它的成阻和除阻部分紧张度强，而持阻的部分紧张度弱。

（2）部分逆同化　有部位的逆同化和方法的逆同化两种。

1）部位的逆同化

①混合舌叶音把它前面的舌尖鼻音同化为与自己部位接近的舌面音。例如：tərgən“车”+ʤɪ（造—联合格）读作［thər-kənʧi］，写作tərgənʤi“用车”。

②k把它前面的舌尖音n同化为舌根鼻音。例如：taan-“拉”+kal（即行祈使式现在时单数第二人称）读作［thaːŋ-

khaɾ]，写作taankal“（你）拉”。

2）方法的逆同化

①ʧ把它前面的不送气音同化为送气音。例如：ʤəb－“吃”＋ʧəə（陈述式过去时单数第三人称）读作［ʧəphʧhəː］，写作ʤəbʧəə“（他）吃了”。

②n把前面的b同化为m。例如ʤəb－“吃”＋nə＋rən（趋向体）读作［ʧəmnərən］，写作ʤəbnərən“（他）去吃”。

2.顺同化　相邻的两个音，前面的音使后面的音与自己完全相同或部分相同。

（1）完全顺同化

1）t把后面的r同化为与自己相同的音。例如：tat－“学习”＋ran（陈述式现在一将来时单数第三人称）读作［thath-than］，写作tattan“（他）学习”。ədəl－“渡河”＋rən读作［ətəllən］，写作ədəllən“（他）渡河”。

2）鼻音把后面的w同化为m。例如：təm“木排”＋wə（宾格）读作［thəmmə］，也写作təmmə“把木排”。

（2）部分顺同化　方法的同化。例如，m把后面的r同化为与自己发音方法相同的塞音t：ʊm－“喝”＋ran读作［ʊm-nan］，也写作ʊmnan“（他）喝”。

3.融合同化　相邻的两个音互相同化。

（1）鼻音n把后面的w同化为m，反转来m又把前面的n同化为m。例如：mʊrɪn“马”＋wa（宾格）读作［mʊrɪmma］，写作mʊrɪnma“把马”。

（2）塞音b把后面的r同化为t，反转来t又把b同化为p。例如：ʤəb－“吃”＋ran读作［ʧəphthən］，写作ʤəbtən“（他）吃”。

（3）塞音g把后面的r同化为t，反转来t又把g同化为k。例如：ʊg－“骑”＋ran读作［ʊkhthan］，写作ʊgtan“（他）骑”。

（二）辅音的换位

词末的音为k，接以w开头的附加成分，w被同化为p，然后p与k换位。例如：ʤuuduk“从房子里”+wi（反身领属）读作[ʧuːtuphkhi]，写作ʤuudukwi“从自己的房子里”。

（三）语音的融合

在快读时，“元音+ɣ+元音”的音组融合为长元音。例如：əməgəl [əməɣər] “鞍子”>[əməːr]，təgəkəl [thəɣəkhər] “(你) 坐”>[thəːkhər]，mɔgɔrɔn [mɔɣɔrɔn] “受苦”>[mɔːrɔn]，bʊgalaa [pʊɣalaː] “在……地方”>[pɔːlaː]，nʊganɪn [nʊɣanɪn] “他”>[nɔːnɪn]。

词　汇

一、词汇特点

鄂伦春语的词汇是在长期历史过程中发展和积累下来的。鄂伦春人直至清朝还保留着比较完整的父系氏族公社的形态①。现在这个社会阶段已经过去了，但语言仍保留着反映过去社会组织和生产方式的语词。例如：mʊkʊn“有同一血缘关系的氏族；父系氏族公社”mʊkʊnda“氏族长”，urirən“乌力楞，即父系氏族社会的基本经济单位——家庭公社，今义为单一鄂伦春人居住的村落”，aŋŋa“取代家庭公社的临时性的狩猎小组，今义为宿营地”，tatanda“家族长，后为在一个狩猎小组里组织和领导狩猎生产活动的人”，uʧur tatanda“在一个狩猎小组里作为塔坦达（tatanda）的副手”，ʊkʧaran“平均分配，指所获大的猎物在乌力楞内平均分配每人一份”，ʊkʧagdʊn“经过平均分配每人得到的那一份”，nɪmadʊran“互相赠送，指一个狩猎小组的猎手轮流把自己所获猎物赠送给本小组内的伙伴”。

鄂伦春人长期从事狩猎活动，因此和狩猎活动有关的词很有特色。例如：

一些野兽因性别、年龄或时期不同各有专门的名称。

野猪：tɔrɔkɪ（通称），ajdar 公野猪，məkəʤin 母野

①详见《鄂伦春自治旗概况》，内蒙古人民出版社，1981年，第27页。

猪，nukəʧəən 当年或一岁的野猪，guluku 满一年或一年以上的野猪，ʃıraw 两岁的公野猪，gulii 两岁的母野猪。

狍子：giwʧəən（通称），guʊran 公狍子，ənin 母狍子，inʤikəən 当年或一岁的狍子。

鹿：ponto（通称），bʊg 公鹿，kʊmakaa 母鹿，inʤikəən 当年或一岁的鹿。

犴：bəjun（通称），nıına 当年或一岁的犴，anam 夏天配种前的公犴，irəə 秋天配种期间的犴，lukuʧun 冬天配种后的公犴。

皮子也因季节，毛皮的颜色、厚薄、长短的不同而有专门的名称。

	季节	皮子特点	毛特点	主要制品
buunʧi	冬	略灰	长而结实，绒毛多	袍子，被子
aŋŋʊrıkʃa	春	浅灰	不结实，即将脱落	只能做被子
gʊlanʧı	夏	略红	短	夏天穿的袍子、套裤
kərəkə	秋	灰，厚	短，密	春秋穿的衣服，华丽的服装、手套

鄂伦春人有适应其游猎生活需要的独特的生活方式，因而下面这些词也形成了鄂伦春语词汇的又一特色。例如：

居住方面的：ʃıran ʤuu“斜仁柱”，旧译仙人柱，又称撮罗子，即用木棍支架起来外面覆盖狍皮、桦树皮或芦苇的住房”，ʊŋkına ʤuukəkəən“在斜仁柱旁搭起的简陋房子，作产房

用”，əldun“狍皮围子”，tɛɛkʃa“桦皮围子”，kulʃun“芦苇围子”。maluu“斜仁柱里朝门的铺位”，ɔrɔ“斜仁柱里左右两侧的铺位”。

毛皮制品方面的：gʊlamı“春秋天穿的狍皮袍子”，karım-na“夏天穿的狍皮袍子”，ʃun“冬天穿的狍皮袍子”，daka“狍皮短大衣”，giwukʃərki“狍皮皮裤”、tɔkıkʃa ərki“犴皮皮裤”、armʊʃı“狍皮、犴皮套裤”、alʊʧı“狍皮、犴皮底鞋”、dɔgdɔn“狍皮皮袜”、ʧıkamı“狍皮腿皮靴”、mɛɛta“狍皮帽”、kɔkɔl～kɔkɔlɔ“双指狍皮手套”、dijimə“单指狍皮手套”、ʊla“狍皮被”、ʃəktuwun“狍（腿皮制作的）皮褥子”、taraana“用碎狍皮做的小褥子”、kaptʊrga“狍皮烟荷包”、ʊlʊkʊ“狍皮烟口袋”、kapıʃan“狍皮背包”、kɔŋ-gıʧan“类似麻袋的一种装米、装野菜之类的皮口袋”。

生活用具很多是用桦树皮制成的。如：aakaan“桦皮大碗”，aaʧaan“桦皮小碗”，agaʧaan“桦皮盆”，agaʧaa_kaan“桦皮小盆”，dalaŋkı“桦皮洗脸盆”，kamı“桦皮篓”，kʊŋgɛɛ“桦皮桶”，muuliŋki“桦皮水桶”，awʃa“桦皮箱子”，adamala“盛贵重衣物、首饰和结婚礼品的嫁妆盒”，awʃa“桦皮针线盒”，məlʧun“桦皮帽盒”，mata“桦皮烟荷包”，əmkə“桦皮摇篮”，pıʧaawʊn“桦皮哨子”，əwulən“桦皮仓库”。

一些特有的生产工具名称。如kədərə“熟皮子的工具”，mʊɹan“带锯齿而不带木头的熟皮子的工具”，gʊjawʊn“用来收杜柿的圆桶”，tɔktɔwʊn“用犴或狍子下腿骨制成的，用于在桦树皮上刻花纹的刻刀”，uləəwun“一头削尖、长约一米的木棒，用来掘土”。

在鄂伦春人游猎的地方有一些地名是鄂伦春语。如：ʤagdaʧı

“加格达奇（大兴安岭地区的首府）意思是有樟松的地方”，arɪ“阿里河（鄂伦春自治旗的首府），原义鬼火，转指有鬼出没的地方（建旗之前阿里河荒无人烟）”，ʃirəgdə“希日特奇（托扎敏乡政府所在地），意思是柳树（柳树中的一种）”，urubtee“乌鲁木铁（甘奎乡政府所在地），nərkəʧi“额尔克奇（在甘奎乡）”，əgdəŋə əlgə“大二沟”，niʧukun əlgə“小二沟”，əgdə(ŋə)jaŋɛɛr“大扬气”，jaŋɛɛrkaan“小扬气”，giwəl“吉文（河）”，gaan“甘（河）”，numɪn“诺敏（河）”，dʊbkʊr“多布库尔(河)”（以上在自治旗境内)等。

词汇在长期使用中不断地发展，一些词被淘汰了。例如关于神的一些词：tɔgɔ bʊrkan“火神”，gʊlʤar bʊrkan“灶神”等，许多人不知道了；andak“商人（在旧时代鄂伦春人都有专门交换自己猎物的商人)”，由于在生活中消失了，因而这个词也被淘汰了；而表示新概念的词，如：guŋʧandaŋ“共产党”，ʃə-xujʤuji“社会主义”，maʃɪn“机器”等不断地产生。

词在使用中意义在不断地发展。如：gadan在长期使用中，词义有了分化，从“要”发展为“采”、“拿”、“娶”等。例如：bii（我）əri（这）ʤakawa（东西）gadam。“我要这件东西。”muliktə（山丁子）gadam“采山丁子”；ildəŋi（地板）ʤɪgawan（钱）gakal！“把地板上的钱捡起来！”；aʃɪɪ(妻子）gadam“娶媳妇”。特有生产工具的名称，后来发展为泛指一般工具的名称。例如：uləəwun是长约一米、一头削尖，用于挖掘的“木棒”，后来也用于指“铁锹”，muuliŋki原指用桦树皮制成的水桶，后来也用于指一般盛水的桶。

鄂伦春语一些词义相关联的词，往往在语音上有对应关系。例如，带元音a的词（或后面伴随a列的元音）表示男性，带元音ə的词（或后面伴随ə列的元音）表示女性。

a	ə
男 性	**女 性**
m / n、ɳ amɪn 父亲	ənin 母亲
abaa 爸爸	əməə～məməə 妈妈
（十五岁以下的孩子用的呼语）	（十五岁以下的孩子用的呼语）
amaa 爸爸	əɳəə 妈妈
（成年后用的呼语）	（成年后用的呼语）
amtɪl 父亲他们	əntil 母亲他们
amaakaa 伯父	əɳəəkəə 伯母
amɪran 继父	əniran 继母
akɪn 哥哥	əkin 姐姐
akaa 哥哥	əkəə 姐姐
（未成年时用的呼语）	（未成年时用的呼语）
akɪran 异父或异母的兄弟	əkirən 异父或异母的姐妹
动物的雄性	**动物的雌性**
amɪnaan 公	ənən 母

如果带元音ə的词（或后面伴随ə列的元音）表示男性，带元音a的词（或后面伴随a列的元音）则表示女性：

a	ə
女 性	**男 性**
atɪrkaaʧaan 老太婆	ətirkəəʧəən 老头儿
atɪrkaan 老婆（即妻子，指称年纪在50岁以上的）	ətirkəən 爷们（即丈夫，指称年纪在50岁以上的）
aʃɪɪ 妻子	ədii 丈夫

有些词带元音a，相关联的词带元音ə：

a		ə	
aŋŋa	手掌	əŋŋən	膝盖
lawʊkta	地上的青苔	ləwuktə	树上的青苔
tarɪ	那	əri	这
taŋŋaʧɪn	那样的	əŋŋəʧin	那样的
aʃaran	麦	əʃurən	扫
tawran	拣	təwrən	装
akɪran	双脚蹦	əkittən	踏，踩
gamar	快快地	əmər	（刀）快

有些词带展唇高元音ɪ、i（ɪɪ、ii），相关联的词带圆唇高元音ʊ、u（ʊʊ、uu）。

ɪ、i(ɪɪ、ii)		ʊ、u(ʊʊ、uu)	
mɪʧɪɪran	后退	mʊʧʊʊran	转回
gaʤɪɪran	拿回	gaʤʊʊran	拿来
bi-	在	bu-	死
bii	我	buu	我们
ʃii	你	ʃuu	你们

除了上面讲的以外，还有下面的语音对应：/a/∶/ɪ/，/a/∶/ɔ/，/a/∶/o/，/ɔ/∶/ə/，/ɔ/∶o/，/ɔɔ/∶/oo/，/ɔɔ/∶/u/，/ʊ/∶/ə/，/o/∶/u/，/a/∶/ə/∶/i/。例如：

kapʊkaran	嚼——kɪpʊkaran	咬牙
kaltaka	半拉——kɔltɔkɔ	完整的东西缺损了的那部分
jada	瘦（指形体）——joldo	瘦（指肉）

tɔgɔrɔn　躺（指动物）——təgərən　坐（指人）
bɔkɔktɔ　树节子——bokoto　驼峰，隆起物
kɔɔʃʊn　空的——kooʃun　水泡
ɔɔjalᴇᴇ　妯娌——ujəlee　堂兄弟
ʊdɪn　雨——ədin　风
bororon（绳子）松开——burirən　解开（绳子）
tarɪ　那——əri　这——iri　哪

二、同源词和借词

从词汇的组成来看，鄂伦春语许多词和同语族的词有共同的来源，下面分别举些例子：

有关亲属称谓的词

鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语*	锡伯语	
amɪn	amɪn	amɪ	ama	amə	父亲
ənin	ənin	əniə	əmə	əni	母亲
əʧəkə	əʃxə	ətɕə	əʦikə	əʦə	叔父
uumə	ugəmə	uxumə	uxumə	uxumə	婶母
akɪn	axɪn	agə	aχʊn	aχun	哥哥
əkin	əxin	gəgə	əjun～gəgə	əjyn～gəxə	姐姐
ɔmɔlᴇᴇ	ɔmɔlᴇᴇ	omoli	omolo	omol	孙子

有关人体及器官的词

鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语	锡伯语	
bəjə	bəjə	bəi	bəjə	bəi	身体

* 满语词是用国际音标按字母在字母表里的读音转写的。

miirə	miirə	məirə	məirən	mirin	肩
ŋaala	naala	nal	ɢala	ɢal	手
jɛɛʃa	ɪɪʃal	isala	jasa	jas	眼
ʃɛɛn	ʃɛɛn	ɕan	ʂan	san	耳
amŋa	amma	amŋə	aŋga	aŋ	嘴
əmun	əmmə	xəmən	fəmən	fəmən	唇
iŋŋi	iŋŋi	iləŋgu	iləŋgu	iliŋ	舌
mɛɛgan	mɛɛgan	miawən	nijaman	niamən	心
aakın	aaxın	xakin	faχʊn	faχun	肝
ɔgɔnɪ	ɔgɔnɔ	oska	oχo	oχu	腋
darama	darama	darma	darama	darəm	腰
ʤalan	ʤalan	ʥalan	ʥalan	ʥalan	关节

有关动物的名称

鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语	锡伯语	
mʊrın	mʊrın	morin	morin	mørin	马
ımagan	ımagan	iman	niman	niman	山羊
ʊlgɛɛn	ʊlgɛɛn	ulgian	ulgijan	vəlgian	猪
mɔɲɔɔ	mɔjɔɔ	monio	monio	moni	猴
kəəkə	xəəxə	kəɕkə	kəsikə	kəskə	猫
ʃaaʤıga	ʃaaʤıgı	saski	saqsaχa	sasq	喜鹊
ʃʊra	ʃɔrɔ	sura	suran	suran	跳蚤

有关自然界的物体和现象的词

鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语	锡伯语	
mowon	mugun	məwən	məŋgun	muŋun	银
ʃələ	ʃələ	sələ	sələ	səl	铁
ɓɛɛga	bɛɛga	bia	bija	bia	月

ɔɔʃɪkta	ɔɔʃɪtta	uʂaxtə	usiχa	uɕiχa	星星
ədin	ədin	ədin	ədun	udun	风
ɪmana	ɪmanda	imanna	nimaŋgi	nimaŋ	雪
muu	muu	mukə	mukə	muku	水
bɪra	bɪraxan	bɪra	bɪra	bɪra	河、水沟
ʃiləkʃə	ʃilitʧi	ɕiləxsə	siləŋgi	ɕiliŋ	露
nəlki	nəlki	niŋniri	nijəŋnijəri	niŋniər	春
ʤʊga	ʤʊga	ʤua	ʥuwari	ʥøxi	夏
bɔlɔ	bɔlɔ	bolo	bolori	bolori	秋
tuwə	tugə	to	tuwəri	tyrj	冬
aŋŋanɪ	anɛɛ	ani	anija	ani	年
iniji	inigi	ini	inəŋgi	inəŋ	日
dɔlbɔ	dɔlbɔ	dolbo	dobori	døvir	夜

形容词、数词、代词、动词中的一些词也是共同的。

鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语	锡伯语	
gɔrɔ	gɔrɔ	goro	ɢoro	ɢor	远
ʤalʊm	ʤalʊn	ʤala	ʥalu	ʥalu	满
ʃagdɪ	ʃaddɪ	sagdɪ	saqda	səxd	老，大
nəmkun	nəni	nəmdə	narχʊn	narχun	细
gʊtɪɪ	gʊʃɪttɪ	goʤikuli	ɢosiχon	ɢosχun	苦
olook	əloxu	xolo	χolo	χol	假
ʊlaarɪn	ʊlaarɪn	fulgian	fulgijan	fəlgian	红
ʃɪŋarɪn	ʃɪŋarɪn	sojan	suwajan	sujan	黄
nʊktʊrɪn	nɔgɔn	nyŋgian	niowaŋgijan	nyŋnian	绿

umun	əmun	əmkən	əmu	əmkən	一
ʤuur	ʤuur	dʐuru	dʐuwə	dʐu	二
ɪlan	ɪlan	ilan	ilan	ilan	三
dijin	dijin	dujin	duin	dujin	四
tʊŋŋa	tʊŋŋa	sunʥa	sundʐa	sundʐa	五
ɲuŋun	niŋun	niŋun	niŋgun	nyŋun	六
nadan	nadan	nadan	nadan	nadan	七
ʤapkʊn	ʤaxʊn	dʐaqun	dʐaqʊn	dʐaqʊn	八
jəjin	jəjin	ujun	ujun	ujin	九
ʤaan	ʤaan	dʐuan	dʐuwan	dʐuan	十
ʊrɪn	ʊrɪn	orin	orin	orin	二十
bii	bii	bi	bi	bi	我
ʃii	ʃii	ɕi	si	ɕi	你
buu	buu	bu～mu	bə	bo	我们
mitii	mitii	bəti	musə	məs	咱们
ʃuu	ʃuu	su	suwə	so	你们
təgə-	təgə-	tə-	tə-	tə-	坐
dɔɔldɪ-	dɔɔldɪ-	dɔldɪ-	dondʐi-	dønʥi-	听
ɪlɪ-	ɪlɪ-	ili-	ili-	ila-	立
ʃɔŋɔ-	ʃɔŋɔ-	soŋo-	soŋgo-	soŋu-	哭
buu-	buu-	bu-	bu-	bu-	给
ʃaa-	ʃaa-	sa-	sa-	sa-	知道
tat-	tatɪ-	tati-	tatʂi-	tatɕi-	学习
baldɪ-	baldɪ-	baldi-	bandʐi-	bandʐi-	生
waa-	waa-	wa-	wa-	va-	杀
ŋəələ-	nəələ-	ləla-	gələ-	gələ-	怕

ʤawa-	ʤawʊ-	ʥafa-	ʥafa-	ʥavə-	拿
dəjli-	degəlii-	dəxt-	dəjə-	dəji-	飞
bi-	bi-	bi-	bi-	bi-	有

除了固有词以外，还有相当数量的借词。鄂伦春人居住地区常与达斡尔人毗邻，因此吸收了一些达斡尔语词，也有一些蒙古语词。下面的词和达斡尔语、蒙古语相同，而和同语族的满语词在语音面貌上不同，看来是借自达斡尔语、蒙古语。*

鄂伦春语	达斡尔语	蒙古语	满语	
kadam	xadəŋ	xadam	sadun	亲家
naʃʊ	nas	nasʊ	sə	年岁
kɔrgɔl	xorgool	gʊrgʊʊl	ulχʊma	野鸡
bʊlaag	bulaar	bʊlag	şəri	泉
ʤɔlɔ	ʧoloo	ʧilagʊ	wəxə	石头
ʃiʃəgi	sidəg	isəgəi	ʤafu	毡子
təŋgələ	təŋgəl	təŋgəlig	təmən	车轴
əəm	əm	əm	oqto	药
ʃanaa	sanaa	sanag-a	ɢʊnin思想	,想法
arʊn	aruŋ	arigʊn	bolɢo	清洁
ʃɿtaran	ʃitaa-	ʃitaxʊ	dambi	点，燃
ajɿl	ail	ail	toqso	村，屯

下面的词和达斡尔语相同，而和蒙古语、满语不同，看来是借自达斡尔语。

---

* 达斡尔语词例，主要引自恩和巴图《达汉小词典》，内蒙古人民出版社，1983；蒙古语为蒙古书面语的转写，引自内蒙古大学蒙古语文研究室《蒙汉辞典》，内蒙古人民出版社，1976年。

鄂伦春语	达斡尔语	蒙古语	满语	
ʃuwur	saur	anʤisu	anʤu	犁
kakara	kakraa	taxij-a	ʦoqo	鸡
jupkan	jookan	ʤaba	χolo	山谷

下面一些词也可能是这些语言同源的，也可能是鄂伦春语、满语借自蒙古语、达斡尔语的，但是鄂伦春语有的词的语音面貌更接近达斡尔语。后两个词显然都是借自满语的。

鄂伦春语	达斡尔语	蒙古语	满语	
alar	alaar	alag	alχa	花的，杂色的
kudɪr	kodirj	xuddug	χuʦin	井
əməgəl	əməəl	əməgəl	əŋgəmu	鞍子
kajlaʃun	kails	xailasu	χailan	榆
guʃa	guas	xuʃigu	ɢusa	旗
ʤangɪn	ʤəngin	ʤanggi	ʤangin	章京（旧官名）

但是在借词中还是汉语借词数量多。早期借词大都是农作物、生活用品和用具、食品等方面的词。

有关农作物方面的词。如：majʃa“麦子”，kandu“稻米”，gawlɛɛn“高粱”，lɔxɔʧɔn“花生”，gua“瓜”，suanda“蒜”，ʧiŋʤu“秦椒”等。

有关生活用品和用具的词。如：laa“蜡”，dəŋʤan“灯”，dəŋlu“灯笼”，ʧudəŋ“火柴”，dajri“烟袋”，bandan“凳子”，boodo“菜刀”，bəəʃi“簸箕”，bəəʃu“布”等。

有关食品的词。如：mantu“馒头”，booʤa“包子”，ʃatan“糖”，ʧaj“茶”等。

其他的如：luə“锣”，pii“笔”，ʃunpan“算盘”，ʧii

"尺",gɪn "斤",dəŋʃə"戥子",puʃələ"铺子",majman "买卖",gɪŋnaran "秤"等等。

表现解放以后出现的新概念、新事物的词，一般也都借自汉语。如：guŋʧandaŋ "共产党"，ʃəxujʤuji "社会主义"，ʃuuʤi "书记"，daŋjuan "党员"，tuanjuan "团员"，guŋʃə"公社"，linʧaŋ "林场"，jiijan "医院"，inxaŋ "银行"，xuəʧə "火车"等。

除了上述语言的借词以外，还有少量的俄语借词或通过俄语借入的其他语言的词。例如：maʃɪn "机器"，bɪrdaŋka "别尔弹克枪"，binʤin "汽油"，karta "扑克牌"，dɔɔktɔr "医生"等。

三、词的结构

从词的结构看，有的词是单一词素构成的，即单纯词。有的词是由不只一个词素构成的，一种是派生词，一种是复合词。

(一) 单纯词

muu	水	ʤuu	房屋	ʃɛɛn	耳
mur	大鹰	ʤaan	十	bii	我
nii	谁	naan	也	tiin-	放出
ədin	风	urə	山	ʃələ	铁
amŋa	嘴	gərbi	名字	utə	儿子
naaʧʊ	舅父	bɪra	河	aɲan	影子

单纯词中有相当数量的根词，这些根词是派生新词的基础（见35页四、构词法）。

从结构上看单纯词一般是不可分析的，但是有一些词，其词

末有共同的语音成分，在历史上可能是某种构词词素，但是在现代语言里，这些语音成分不能再附在某些根词素后构成新词，而且截去这些成分，前面剩余的部分也变得没有意义，因此这样的词也成了单纯词。例如，表示有聚集在一起特征的生物和非生物的名词，其末尾有语音成分-kta/-ktə。例如：

ɳalma-kta	蚊子	ʧʊkʊmʊ-kta	小咬
gʊrga-kta	胡须	ɳuri-ktə	头发
ʤəə-ktə	米	iri-ktə	蚂蚁

一些表示流质物体的词，其末尾有语音成分-kʃa/-kʃə。例如：

ılı-kʃa	鼻涕	ʤalı-kʃa	痰	ɳa-kʃa	脓
imu-kʃə	油	ʃəə-kʃə	血	ʃilə-kʃə	露

一些表示野兽、飞禽和昆虫的词，其末尾有语音成分-kı/-ki/-kə/。例如：

ʃʊla-kı	狐狸	ɳʊŋɳa-kı	天鹅	gıdaw-kı	蜻蜓
tibʤi-ki	猞猁	ulu-ki	松鼠	ərə-ki	蛙
guj-kə	狼	ʧinə-kə	小鸟	kum-kə	虱子

一些表示自然界现象的词，其末尾有语音成分-na，-kʃu等。例如：

ıma-na	雪	tam-na	雾	bʊga-na	雹子
tu-kʃu	云	umu-kʃu	冰		

一些表示非直系亲属关系的词，其末尾有语音成分-lɛɛ/-lee。例如：

ɔɔja-lɛɛ	妯娌	kʊda-lɛɛ	男亲家俩

ujə-lee	堂兄弟	tuwə-lee	姑表

另外还有一些名词，其末尾有语音成分-la/-lə/-lo。例如：

ŋaa-la	手	maŋgɛɛ-la	额	ʊ-la	被子
ə-lə	头盖骨	u-lə	肉	iwə-lə	一块劈柴
ɔ-lɔ	鱼	kɔkɔ-lɔ	双指狍皮手套		

（二）派生词

派生词是根词素和构词词素构成的。根词素构成这个词的基本意义而构词词素给根词素附加以各种意味。下面是以muu“水”为根词素的同族词，派生的词都和“水”这个基本意义有联系。

muu	水		
muu-ʧi	有水的	muu-kturə	多水的
muu-rin	有水的	muu-li-ŋki	桦皮水桶，水桶，取水的东西
muu-ləə-	取水	muu-ləə-ʧin	挑水的人
muu-dəə-	涨水		

派生词只含一个根词素，但构词词素可以不只一个。如：

moo	树，木头		
moo-laa-	打柴	moo-laa-ʧɪn	打柴的人，樵夫

（三）复合词

复合词是由两个或两个以上的根词素根据不同的结构关系合成的，具有新的单一的语义。例如，targan（耕地）irgən（人民）“农民”，是修饰关系的复合词；amŋa（嘴）aaʧɪ（没有）bəjə（人）“不爱说话的人”也是修饰关系的复合词，其中amŋa aaʧɪ是补充关系。

四、构 词 法

下面介绍鄂伦春语主要的构词法，派生构词法和合成构词法

（一）派生法

鄂伦春语有很丰富的构词附加成分，有专门构成某一类词的附加成分，也有使用在不同词类的词后构成新词的附加成分。

1.用来派生名词的构词附加成分

（1）-ʧɪn/-ʧin 接在名词、动词词根后构成名词，表示从事某种职业或活动的人。例如：

adʊn	马群	+ʧɪn→adʊʧɪn	牧马人
mɔɔlaa-	打柴	+ʧɪn→mɔɔlaaʧɪn	樵夫
iikə	锅	+ʧin→iikəʧin	厨师
bəju-	打猎	+ʧin→bəjuʧin	猎人

（2）-kʃa/-kʃə/-kʃɔ/-kʃo 接在表示动物的名词词根后构成表示动物皮毛的名词。例如：

ɪmagan	山羊	+kʃa→ɪmagakʃa	山羊皮
mʊrɪn	马	+kʃa→mʊrɪkʃa	马皮
gujkə	狼	+kʃə→gujkəkʃə	狼皮
əlbigə	貉	+kʃə→əlbigəkʃə	貉皮
ɔlɔ	鱼	+kʃɔ→ɔlɔkʃɔ	鱼皮
ponto	鹿	+kʃo→pontokʃo	鹿皮

（3）-ptʊn/-ptun 接在名词词根后构成有关制品的名称。-ptʊn/-ptun有“围绕、套在某物上”的意思。例如：

ʊŋakaan	手指	+ptʊn→ʊŋakaaptʊn	戒指

ʃɛɛn	耳朵	+ ptʊn→ʃɛɛnptʊn	耳套
urugun	大姆指	+ ptun→urugəptun	大姆指上的骨套
ʤyjə	口水	+ ptun→ʤyjəptun	围嘴儿

（4）-ran/-rən/-rɔn　接在名词词根后构成名词，表示非血缘的亲属和非主体的事物。例如：

amɪn	父亲	+ ran→amɪran	继父
ʊnaaʤɪ	女儿	+ ran→ʊnaaʤɪran	养女
utə	儿子	+ rən→utərən	养子
əkin	姐	+ rən→əkirən	异父或异母的姐妹
ɔktɔ	路	+ rɔn→ɔktɔrɔn	小路

（5）-ruk　接在名词词根后构成名词，表示同词根意义有关的容器的名称。例如：

inmə	针	+ ruk→inməruk	针盒
imukʃə	油	+ ruk→imukʃəruk	装油的东西

（6）-wʊ/-wu　接在名词词根后构成相关的名词。例如：

ɔktɔ	路	+ wʊ→ɔktɔwʊ	人走出来的道儿
tərgən	车	+ wu→tərgəwu	车压出来的道儿

（7）-mkak/-mkək/-mkɔk　接在表时间的名词词根后构成名词，强调这段时间是全部的，从头到尾的。例如：

aŋŋanɪ	年	+ mkak→aŋŋanɪmkak	整年
bɛɛga	月	+ mkak→bɛɛgamkak	整月
iniji	天	+ mkək→inijimkək	整天
ərdə	早晨	+ mkək→ərdəmkək	整早晨
dɔlbɔ	夜	+ mkɔk→dɔlbɔmkɔk	整夜

（8）-r　接在动词词根后构成名词，表示同词根所表示动作有关的物品或工具的名称。例如：

bʊdʊ-	染	+r→bʊdʊr	染料
əʃu-	扫	+r→əʃur	扫帚
təw-	装	+r→təwər	子弹头

（9）-wʊn/-wun　接在动词词根后构成名词，表示同词根所表示动作有关的物品或工具名称。例如：

kadɪ-	割	+wʊn→kadɪwʊn	镰刀
ɪgdɪ-	梳	+wʊn→ɪgdɪwʊn	梳子
uʧi-	缠绕	+wun→uʧiwun	用来缠绕的东西
tukti-	上去	+wun→tuktiwun	梯子

（10）-ptɪn/-ptin　接在动词词根后构成名词，表示实现这个动作所使用的物品。例如：

gʊlʤɪ-	锁	+ptɪn→gʊlʤɪptɪn	锁头
dɛɛŋna-	垫	+ptɪn→dɛɛŋnaptɪn	垫子
lipki-	塞	+ptin→lipkiptin	塞子
ərkə-	捆卷	+ptin→ərkəptin	包布

（11）-ŋkɪ/-ŋki　接在动词词根后构成名词，表示同动词词根所表动作有关的物品。例如：

lɔkɔ-	挂	+ŋkɪ→lɔkɔŋkɪ	挂钩儿
naʧɪlaa-	靠	+ŋkɪ→naʧɪlaaŋkɪ	靠背儿
muuləə-	打水	+ŋki→muuləəŋki	水桶
təgə-	坐	+ŋki→təgəŋki	能坐的东西

（12）-gan/-gən/-gɔn　接在动词词根后构成名词，表示同

词根所表示动作有关的事物。例如：

mada-	胀	+gan→madagan	利息
kʊr-	圈住	+gan→kʊrgan	圈
ɲurə-	画	+gən→ɲurəgən	画儿
tɔktɔ-	确定	+gɔn→tɔktɔgɔn	决议
bɔdɔ-	想	+gɔn→bɔdɔgɔn	计策

(13) -lga/-lgə 接在动词词根后构成名词，表示同该动作有关的事物。例如：

ʤaandaa-	唱	+lga→ʤaandaalga	歌子
waa-	杀	+lga→waalga	杀的方法（有讽刺意味）
ədəl-	渡	+lgə→ədəllgə	渡口
dəlki-	劈	+lgə→dəlkilgə	劈的方法（有讽刺意味）

2.用来派生方位词的构词附加成分

（1）-daa/-dəə 接在方位词词根后构成方位词。例如：

ʧaaj-	后	+daa→ʧaajdaa	后面
aan	右	+daa→aandaa	右边
uj-	上	+dəə→ujdəə	上面
əʤi-	下	+dəə→əʤidəə	下面

（2）-gʊ/-gu/-wʊ 接在方位词词根后表示和词根意义有关的方位词。例如：

ʃɔlɔ-	上游	+gʊ→ʃɔlɔgʊ	上游的

amar· 后 + gʊ→amargʊ 后面的
ədʒi- 下游 + gu→ədʒigu 下游的
tul- 外 + gu→tuləgu 外面的
ɲɔɔ- 前 + wʊ→ɲɔɔwʊ 以前的
ʧaaj- 后 + wʊ→ʧaawʊ-dʊ 后

3.用来派生形容词的构词附加成分

（1）-maakaan/-məəkəən/-mɔɔkɔɔn/-mookoon 接在名词、形容词词根后构成形容词，表示具有过多的性质。例如：

ʃagdɪ 老 + maakaan→ʃagdɪmaakaan 有很多、太多老人的
bəjun 犴 + məəkəən→bəjuməəkəən 有很多、太多犴的
ɔlɔ 鱼 + mɔɔkɔɔn→ɔlɔmɔɔkɔɔn 有很多、太多鱼的
ponto 鹿 + mookoon→pontomookoon 有很多、太多鹿的

（2）-ʧɪ/-ʧi 接在名词词根后构成形容词，表示拥有名词词根所表示的物品或性质。例如：

mɔɔ 树 + ʧɪ→mɔɔʧɪ 有木头的
banɪn 态度 + ʧɪ→banɪʧɪ 态度强硬的
ʉrə 山 + ʧi→urəʧi 有山的
ukur 牛 + ʧi→ukurʧi 有牛的

（3）-mnan/-mnən/-mnɔn 接在名词词根后构成具有该物气味的形容词。例如：

nʊŋaa 菜 + mnan→nʊŋaamnan 象菜味的，有菜味的

ulə 肉 +mnən→uləmnən 象肉味的，有肉味的
ɔlɔ 鱼 +mnɔn→ɔlɔmnɔn 象鱼味的，有鱼味的

（4）-maan/-məən/-mɔɔn/-moon 接在名词词根后构成表示嗜好该物的形容词。例如：

ʧaj 茶 +maan→ʧajmaan 爱喝茶的
iŋəktə 稠李子 +məən→iŋəktəməən 爱吃稠李子的
ɔlɔ 鱼 +mɔɔn→ɔlɔmɔɔn 爱吃鱼的
owon 饼 +moon→owomoon 爱吃饼的

（5）-ktʊra/-kturə 接在名词词根后构成富有该物或以该物为特征的形容词。例如：

jᴇᴇʃa 眼睛 +ktʊra→jᴇᴇʃaktʊra 大眼睛的
ɱakta 毛 +ktʊra→ɱaktaktʊra 毛多肉少的
urə 山 +kturə→urəkturə 多山的
muu 水 +kturə→muukturə 多水的

（6）-gdɪ/-gdi 接在形容词词根后构成与词根意义相近的形容词。例如：

ɲama 暖 +gdɪ→ɲamagdɪ 暖的
ʤʊtɪɪ 甜 +gdɪ→ʤʊtɪɪgdɪ 甜的
ŋəərin 亮 +gdi→ŋəərigdi 亮的
əku 热 +gdi→əkugdi 热的

（7）-ragda 接在形容词词根后构成形容词，表示没有配偶的（人）。例如：

nɪraj 男 +ragda→nɪrajragda 没有男配偶的（人）
aʃɪɪ 女 +ragda→aʃɪɪragda 没有女配偶的（人）

（8）-man/-mən　接在数词词根后构成形容词，表示具有该数目角岔的（兽类）。例如：

ılan　三　+man→ılaman　有三个角岔的（鹿）
dijin　四　+mən→dijimən　有四个角岔的（狍）

（9）-ldʊwʊn/-lduwun　接在动词词根后构成形容词，具有常常发生动词词根所表示的动作的性质。例如：

bɔdɔ-　想　+ldʊwʊn→bɔdɔldʊwʊn　爱想的
tuurəə-　叫　+lduwun→tuurəəlduwun　爱叫的

（10）-mʊgdı/-mugdi　接在动词词根后构成具有该行为性质的形容词。例如：

panʧa-　生气　+mʊgdı→panʧamʊgdı　可气的
kajra-　吝啬　+mʊgdı→kajramʊgdı　小气的
iɲəktə-　笑　+mugdi→iɲəktəmugdi　可笑的
ŋəələ-　怕　+mugdi→ŋəələmugdi　可怕的

（11）-makta/-məktə/-mɔktɔ/-mokto　接在动词词根后构成形容词，具有刚刚结束该动作的性质。例如：

ılaa-　烧　+makta→ılaamakta　刚烧过的
juu-　出来　+məktə→juuməktə　刚出来的
ʃɔŋɔ-　哭　+mɔktɔ→ʃɔŋomɔktɔ　刚哭过的
oloo-　煮　+mokto→oloomokto　刚煮完的

（12）-mal/-məl　接在动词词根后构成形容词，具有动作实现后所产生的性质。例如：

tʊjganda-刨　+mal→tʊjgandamal　铇的
iŋtəə-　磨　+məl→iŋtəəməl　磨的

(13) -lan/-lən/-lɔn 接在动词词根后构成相应的形容词。例如：

ʤaandaa- 唱 + lan → ʤaandaalan 好唱的
əwi- 玩 + lən → əwilən 好玩的
ʃɔŋɔ- 哭 + lɔn → ʃɔŋɔlɔn 好哭的

(14) -nɪɪ/-nii 接在动词词根后构成相应的形容词。例如：

bɔlɔ- 秋来 + nɪɪ → bɔlɔnɪɪ 秋天的
dɔlbɔ- 夜临 + nɪɪ → dɔlbɔnɪɪ 夜里的
nəlki- 春来 + nii → nəlkənii 春天的
tuwə- 冬来 + nii → tuwənii 冬天的

(15) -r 接在动词词根后构成相应的形容词。例如：

ʤʊga- 夏来 + r → ʤʊgar 夏天的
nəlki- 春来 + r → nəlkir 春天的

(16) -tɔ/-tʊ/-ktə/-ktʊ 接在动词词根后构成形容词，具有爱好该动作的性质。例如：

ʃɔŋɔ- 哭 + tɔ → ʃɔŋɔtɔ 好哭的
kʊlaka 偷 + tʊ → kʊlakatʊ 惯偷的
iɲə- 笑 + ktə → iɲəktə 乐观的
aamɪ- 睡 + ktʊ → aamɪktʊ 好睡的

(17) -ma/-mə/-mɔ 接在动词词根后构成形容词，具有激起或爱好该动作的性质。例如：

aaʃɪn- 睡 + ma → aaʃɪnma 爱睡的
aŋka- 渴 + ma → aŋkama 爱渴的

gudʒəən-	怜爱＋mə→gudʒəəmə	乖乖的，可怜的
gərbə-	劳动＋mə→gərbəmə	爱劳动的
ʃɔŋɔ-	哭 ＋mɔ→ʃɔŋɔmɔ	可哭的，爱哭的
bɔdɔ-	想 ＋mɔ→bɔdɔmɔ	可想的，爱想的

4.用来派生数词的构词附加成分（见82页六、数词）。

5.用来派生动词的构词附加成分

（1）-laa/-ləə 接在名词词根后构成动词，表示以名词词根所指称的事物为工具或对象的动作。例如：

kajʧɪ	剪子＋laa→kajʧɪlaa-	剪
bata	敌人＋laa→batalaa-	作对
muu	水 ＋ləə→muuləə-	打水
iŋəktə	稠李子＋ləə→iŋəktələə-	采稠李子

（2）-da/-də 接在名词词根后构成动词，表示以名词词根所指称的事物为工具的动作。例如：

dʒawɪ	船 ＋da→dʒawɪda-	划船
ʃɪna	楔子＋da→ʃɪnada-	楔
ʃuŋku	篦子＋də→ʃuŋkudə-	篦子
ʃukə	斧子＋də→ʃukədə-	用斧子砍

（3）-tu 接在名词词根后构成动词，表示发生以名词词根所指称的事物的现象。例如：

kumkə	虱子＋tu→kumkətu-	长虱子
uktə	虮子＋tu→uktətu-	生虮子

（4）-məə/-moo 接在名词词根后构成动词，表示以名词词根所指称的事物为获取对象的动作。例如：

uluki 松鼠 + məə→ulukiməə- （专门）打松鼠

ponto 鹿 + moo→pontomoo- （专门）打鹿

（5）-ʃɪ/-ʃi 接在名词词根后构成动词，表示渡过以名词词根指称的时间。例如：

dɔlbɔ 夜 + ʃɪ→dɔlbɔʃɪ- 过夜

ʤʊga 夏 + ʃɪ→ʤʊgaʃɪ- 过夏

tuwə 冬 + ʃi→tuwəʃi- 过冬

nəlki 春 + ʃi→nəlkiʃi- 过春

（6）-ʃᴇᴇ/-ʃee 接在形容词词根后构成动词，表示同形容词词根所表示的性质有关的动作。例如：

aja 好 + ʃᴇᴇ→ajaʃᴇᴇ- 夸奖

niʧukun 小 + ʃee→niʧukuʃee- 小看

（7）-rgi 接在动词词根后构成动词，表示动作的复回。例如：

buu- 给 + rgi→buurgi- 退回

əmə- 来 + rgi→əmərgi- 回来

（8）-w 接在少数动词词根后构成及物动词。例如：

əmə- 来 + w→əməw-～əmu- 带来

ŋənə- 去 + w→ŋənəw-～ŋənu- 拿去

在构词附加成分中可以单独提出来说一说的还有下面几种附加成分。一种附加成分是构成带有主观评价意味的静词；一种是构成带有集合意义的词；再一种是构成表示有相对关系的一些人的词。

带主观评价意味的静词是借指小、指大、表爱、表卑的附加

成分构成的，带有事物在讲话人的感情上引起的反应。表示评价意味的附加成分有：

1.-mɲaa/-mɲəə/-mɲɔɔ/-mɲoo 接在静词词根后，构成具有指大或卑视意义的静词。例如：

murɪn	马	+mɲaa→murɪmɲaa	大而难看的马
əgdəŋə	大	+mɲəə→ədgəŋəmɲəə	傻大
mɔɲɔɔ	猴	+mɲɔɔ→mɔɲɔɔmɲɔɔ	大而难看的猴
ponto	鹿	+mɲoo→pontomɲoo	大而难看的鹿

2.-kanʧaa/-kənʧəə/-kɔnʧɔɔ/-konʧoo 接在静词词根后，构成具有蔑视意义的静词。例如：

ɪlan	三	+kanʧaa→ɪlankanʧaa	那三个家伙
ʃii	你	+kənʧəə→ʃiikənʧəə	你这个家伙
kɔtɔ	刀	+kɔnʧɔɔ→kɔtɔkɔnʧɔɔ	那破刀子
oŋko	手巾	+konʧoo→oŋkokonʧoo	那破手巾

3.-kaan/-kəən/-kɔɔn/-koon 接在某些静词词根后，构成具有指小或有爱抚意义的静词。例如：

ʃɪŋarɪn	黄	+kaan→ʃɪŋarɪkaan	黄得可爱
dəji	鸟	+kaan→dəjikəən	小鸟儿
ɔlɔ	鱼	+kɔɔn→ɔlɔkɔɔn	小鱼儿
owon	饼	+koon→owonkoon	小饼儿

带有集合意义的附加成分有-ʧɛɛn/-ʧeen，-aa/-əə/-jaa/-jəə。

1.-ʧɛɛn/-ʧeen 附在名词词根后表示由许多人组合而成的一个整体。附在地名后，意思是这个地区的鄂伦春人。例如：

nɪkan	汉族	+ʧɛɛn→nɪkanʧɛɛn	汉人（不只一个）

mɔŋgɔl 蒙古族＋ʧɛɛn→mɔŋgɔlʧɛɛn蒙古人（不只一个）
nʊmɪn 诺敏（地名）＋ʧɛɛn→nʊmɪnʧɛɛn诺敏的鄂伦春人
kʊmar 呼玛（地名）＋ʧɛɛn→kʊmarʧɛɛn呼玛的鄂伦春人

2.-aa/-əə/-jaa/-jəə 主要粘附在人名后，意思是该人一家所有的成员。例如：

puʃan	甫生	＋aa→puʃanaa	甫生一家人
ʧinʃən	金生	＋əə→ʧinʃənəə	金生一家人
bʊrta	布尔塔	＋jaa→bʊrtajaa	布尔塔一家人
inʧu	尹楚	＋jəə→inʧujəə	尹楚一家人

-aa也可接在一些亲属称谓的词后，如akaajaa"哥哥一家人"，əkəəjəə"姐姐一家人"。但是只能用于同亲属谈话的场合，否则不能被人理解指的是哪些人。

下面再介绍一下一些较比特殊的附加成分，这类附加成分粘附在一些词根后，表示词根所指的人以及与他有某种对称关系的一些人。这样的附加成分有-naʧɛɛr/-nəʧeer、-mʊnaʧɛɛn～-mʊnaʧɛɛr/-munəʧeen～-munəʧeer、-mʊnar/-munər、-mʊʧɛɛn/-muʧeen等。

1.-naʧɛɛr/-nəʧeer 粘附在一些表示亲属称谓的词根后，意思是该人及其有对称关系的人。例如：

amaakaa 伯父 ＋naʧɛɛr→amaakaanaʧɛɛr
伯父和所有的侄子

naaʧʊ 舅父 ＋naʧɛɛr→naaʧʊnaʧɛɛr
舅父和所有的外甥

ənin 母亲 ＋nəʧeer→əninəʧeer
母亲和所有的孩子

jəəjə	祖父	+ nəʧeer→jəəjənəʧeer	祖父和所有的孙子

-mʊnaʧɛɛn～mʊnaʧɛɛr/-munəʧeen～munəʧeer 粘附在一些亲属称谓的词根后，表示该人及所有与其有对称关系的人。例如：

amɪn	父亲	+ mʊnaʧɛɛn→amɪmʊnaʧɛɛn	父亲和所有的孩子
ənin	母亲	+ munəʧeen→ənimunəʧeen	母亲和所有的孩子

2. -mʊnar/-munər 粘附在表示亲属称谓的词根后，构成有对称关系的两个人。例如：

najnɪ	姑姑	+ mʊnar→najnɪmʊnar	姑侄二人
ɔmɔlɛɛ	孙子	+ mʊnar→ɔmɔlɛɛmʊnar	爷孙二人
urkəkəən	男孩	+ munər→urkəkəəmunər	父子二人
ətirkəən	丈夫	+ munər→ətirkəəmunər	夫妻二人

3. -mʊʧɛɛn/-muʧeen 粘附在一些表示亲属称谓的词根后，构成有对称关系的两个人。例如：

amɪn	父亲	+ mʊʧɛɛn→amɪmʊʧɛɛn	父女二人或父子二人
əʧəkə	叔叔	+ muʧeen→əʧəkəmuʧeen	叔侄二人

4. -nan/-nən 粘附在一些表示亲属称谓的词根后，构成有对称关系的两个人。词根接附加成分后，末尾的元音读为长元音，在个别词里末尾元音还有变化。例如：

ʊnaaʤɪ 女儿 + nan→ʊnaaʤɪɪnan 父女二人或母女二人

akaa 哥哥 +nan→akʊʊnan 弟兄二人

əkəə 姐姐 +nən→əkuunən 姐妹二人

utə 儿子 +nən→utəənən 父子二人或母子二人

上面这类词出现在句子结构里，和它有关系的动词，使用复数人称形式最恰当。例如：

tajtɪmʊnar urəkəənduləə ʤiktəjə təwləəʧəəl.
奶奶 山 杜柿 采
奶奶和孙女两人到山上去采杜柿去了。

tɪmaananɪn aʃɪɪmʊnar ʤabdʊkʃa jabʊʃɪnʧaal.
第二天 妻子 准备 走
第二天夫妻准备好了就走了。

（二）合成法

合成法有并列式、修饰式、补充式和主谓式。

1.并列式 例如：

ʃirgi tʊkala 沙土 ʃirgul bɔɔŋ 妖魔
沙 土 鬼 妖

2.修饰式 例如：

ʃɪran ʤuu 斜仁柱，又名撮罗子
架子 房

ʃɛɛn owon 饺子
耳 饼

inəŋ dʊlɪn 中午 kakara jɛɛʃa 夜盲眼
午 中 鸡 眼

gurun ɪlɪʧaa iniji 国庆节
国家 立 日子

常和其他词素合成构成修饰式复合词的有bɛɛ和ʧaawʊdʊ和irkəkin。

bɛɛ由bɛɛga“月亮”简化而来，和其他词素合成后表示月份。如：

anɪ bɛɛ	正月	ɪlan bɛɛ	三月
元 月		三 月	
ʤapkʊn bɛɛ	八月		
八 月			

ʧaawʊdʊ“后天”，irkəkin“初”和表时间的名词、基数词复合构成合成词。这时ʧaawʊdʊ具有“……后”的意义。例如：

gʊʧɪn ʧaawʊdʊ	后年	tɛɛŋŋa ʧaawʊdʊ	前年
明年 后		去年 后	
tɪmɪ ʧaawʊdʊ	后天	tiinəwə ʧaawʊdʊ	前天
明天 后		昨天 后	
irkəkin umun	初一	irkəkin ʤuur	初二
初 一		初 二	

3.补充式 例如：

ʤəəktə oloonki	厨师	tʊkalaja tɪlpaŋkɪ	泥抹子
饭 煮		泥 抹	
ʃɛɛn aaʧɪ kɔɔkan	淘气的孩子		
耳 没有 孩子			

4.主谓式 例如：

dɪlaʧa juurəkkəəki	东	dɪlaʧa tiktərəkkəəki	西
太阳 去		太阳 落	

语　法

一、词类综述

鄂伦春语的词首先可以划分为三大类。第一类词可以粘合多种附加成分，能充当句子结构的成分，可称为实词。包括名词、方位词、形容词、数词、代词、动词等。名词、方位词、形容词、数词、代词这五类和动词相比又有其共同性，因此前者可合称为静词。第二类词不能粘合附加成分，也不充当句子结构里的成分只表示语法关系或语法意义，可称为虚词。包括后置词、连词、小词、语气词。第三类词只表示说话人的感情，和句子结构里的其他词不发生关系，不进入句子结构，称为叹词。副词、状词不粘合或很少粘合附加成分，但可以充当句子结构的成分，是介乎实词和虚词之间的词。下面是这十三类词的举例。

名词　ʊnaaʤɪ 姑娘，bəjun 犴，mɔɔ 树，
　　　ulgur 话，tuwəni 冬天，tiinəwə 昨天。

方位词　ʤul- 前，amar- 后，uj- 上，bargi-对面，
　　　dɔɔ- 里，ʃɔlɔ- 往上游。

形容词　aja 好，ʃagdɪ 老，bagdarɪn 白，
　　　kara 黑(马)，ʃɛɛnktʊra 大耳朵的，uləm-
　　　nən 象肉味的。

数词　dijin 四，ɳuŋunŋi 六十，ʤuuki 第二，
　　　ɪlanɪ 仨，tʊŋŋara 五次，ʤabkʊtal 按八个。

代词　nuganın 他，mitii 咱们，məən- 自己，
tarı 那，nii 谁，ıkun 什么。
动词　jabu- 走，gələə- 找，ŋəktə- 笑，
alaat- 等待，aaʃın- 睡，bi- 有，是。
副词　gamar 快快地，aran 好容易，bajla 一点，
təjlə 净是，mətər 再，naan 又。
状词　ʃɔwɔr ʃɔwɔr 走在桦树叶上发出的声音，
ŋər ŋər 大兽走路的声音，tɔpɔr tɔpɔr 雨打在桦树皮上发出的声音，
ʃɔpɔɔlı 满脸胡子地，kıŋaalı 嫣然，
tɔŋgɔlı 杂乱无章地。
后置词　ʤaalın 为了，naʧın 象……一样，
ʤırgEE 象……那样。
连词　binəkən 和，tukʃə 然后，taduk 从此，
tɔɔmı 那末。
小词　mar，l，gda，tii 表示强调 kar 表示让步。
语气词　jEE 表示提问，biʤəən 表示估计，dar 表示肯定，biʃinʤəə 表示揣测，unti 表示反问。
叹词　araaj 唉呀，wəj 喂，bamuu 算了，ən 嗯，
ərəəj 哎哨，əmii 对。

二、词干粘着附加成分运用的原则

鄂伦春语是一种使用后加成分的粘着语。表达语法意义的主要方式是在词干后粘着表示各种语法意义的附加成分。如果要表示一个复杂的意思，就要在词干后依次粘着几种附加成分。例如：“土库朝着我们那些又大又蠢的马走来”。其中“朝着我们那些

又大又蠢的马”，是在词干mʊrɪn“马”后粘着几个附加成分来表示。如：

mʊrɪ（n）〔词干〕－mɒaa〔表大表卑〕－l〔复数〕
－tɪkɪ〔方向格〕－wʊn〔复数第一人称领属〕

又如，“我已让布伦达依坐在水边等狎”。其中“我已让……坐（一会儿在这坐，一会儿在那坐）着”，是在词干təgə-“坐”后粘着几个附加成分来表示。如：

təgə〔词干〕－wkəən〔使动态〕－əktə〔泛动体〕
－ʧə〔过去时〕－w〔第一人称〕

一部分名词、形容词、数词、代词在粘着附加成分的时候，分别使用两种词干。第一种词干带结尾-n，第二种词干没有第一种词干结尾的-n。个别词有带-r结尾的词干和少一个r尾的词干。例如，名词接构词附加成分{-ʧɪn}、{-kʃa}、{-ran}、{-wʊ}（见词汇部分）及复数附加成分{-ʃal}时；形容词在粘着附加成分{-maakaan}、{ʧɪ}（见词汇部分）时；基数词粘着附加成分{-man}等以及由基数词构成序数词及计次数词时，都使用没有结尾-n的第二种词干。代词在粘着格附加成分时，也有不带结尾n的词干和带结尾n的词干（伴随语音变化）。数词ʤuur“二”构成序数词和计次数词时，都使用不带-r尾的词干。

同一个附加成分往往有几种语音形式。例如，宾格附加成分就有-wa/-wə/-wɔ/-wo/-ma/-mə/-mɔ/-mo/-pa/-pə/-pɔ/-po十二种语音形式。因此词干粘着哪一个附加成分，需要依据一定的原则。这些原则主要是元音和谐原则，辅音同一原则，音节组成原则和语言习用原则。词干粘着附加成分时，可以只用一种原则也可以采用几种原则，下面对这些原则做一些简要的说明。

1.元音和谐原则　使用元音和谐原则，主要用于下面两种

情况：

（1）附加成分有含四种不同元音（如a/ə/ɔ/o）的语音形式，词干要根据元音和谐原则从中选择一种。例如名词的指小附加成分有四种语音形式：-kaan/-kəən/-kɔɔn/-koon。词干ɔlɔ“鱼”粘着指小附加成分-kɔɔn：ɔlɔ-kɔɔn“小鱼儿”。

（2）附加成分有含两种不同元音（如ɪ/i，ᴇᴇ/ee，ʊ/u）的语音形式，词干要根据元音和谐原则从中选择一种。例如领格附加成分有两种语音形式：-ŋɪ/-ŋi，词干ɔlɔ粘着领格附加成分-ŋɪ：ɔlɔ-ŋɪ“鱼的”。

2.辅音同一原则　词干选择附加成分时，选择附加成分开头的辅音与词干末尾辅音相同的那种语音形式，或选择只在发音方法上相同或只在发音部位上相同的那种语音形式。例如陈述式现在-将来时附加成分有含五种不同辅音的语音形式：{-ra-n}/{-na-n}/{-la-n}/{-ta-n}/{-da-n}。词干选择附加成分的情况如下：

以元音或-r结尾的词干选{-ra-n}。如ir-rə-n“熟”。

以-l结尾的词干选{-la-n}。如ədəl-lə-n“渡”。

以-m结尾的词干选{-na-n}。如ɪm-na-n“吸”。

以-t，-g，-b结尾的词干选{-ta-n}。如ʊt-ta-n“停止”，ʊg-ta-n“骑”，əəb-tə-n“消肿”。

3.音节组合原则　词干选择附加成分时要符合音节组合原则。一般是，以元音结尾的词干要粘着以辅音开头的附加成分，以辅音结尾的词干常粘着以元音开头的附加成分。如第一人称将行祈使式的附加成分有：-kta/-ktə/-ktɔ/-kto/-ɪkta/-iktə/-ʊkta/-uktə等几种语音形式。词干选择附加成分时情况如下：

以元音结尾的词干选{-kta}。如ʤawa-“抓”—ʤawa-kta，buu-“给”—buu-ktə，ɔlɔɔ-“蹚”—ɔlɔɔ-ktɔ，oloo-

"煮" —oloo-kto。

以非唇音结尾的词干选{-ɪkta}。如tat-"学习"—tat-ɪk-ta，ʊg-"骑"—ʊg-ɪkta。

以唇音结尾的词干选{-ʊkta}。如taw-"拣"——taw-ʊkta，ʤəb-"吃"——ʤəb-uktə。

4.语言习用原则　是指词干根据语言习惯,约定成俗的原则选择附加成分。例如位格有-laa/-ləə/-lɔɔ/-loo/-dʊlaa/-duləə等语音形式。以元音结尾的词干习惯选{-laa},以辅音结尾的词干习惯选{-dʊlaa}。例如 bəjə "人" —bəjə-ləə,bəjun "猝" —əjun-duləə。

h

三、名　词

可以粘着复数、格、领属附加成分。

(一) 复　数

说明名词指称的事物不只一个，通常要在名词词干后粘着表示复数的附加成分。常用的附加成分有-ʃal/-ʃəl/-ʃɔl/-ʃol，-l，-nɔr等。{-ʃal}使用的范围大，其他使用的范围小。

1.-ʃal/-ʃəl/-ʃɔl/-ʃol　粘附在除以{-mɒaa}结尾的名词词干后。例如：

baldɪ	亲戚——baldɪʃal	亲戚们
ukur	牛——ukurʃəl	许多牛
ɔktɔ	路——ɔktɔʃɔl	许多路
morgo	鲤鱼——morgoʃol	许多鲤鱼

用在句子里，如：

tukuŋi　akɪ-ʃal-ɪn　amarjɪʤɪkɪn　bɔkɔnʧɔɔl.
土库(人名)哥哥　　后　　赶

土库的几个哥哥从后面赶上来了。

baraan buga-ʃal-du ɔrɔʧɛɛn bəjə biʃin.
许多 地方 鄂伦春 人 有
许多地方都有鄂伦春人。

ɔlɔ-ʃɔl ʃimərki bɪrakaandu ʃərguʃeerən.
鱼 静 小河 游
静静的小河里有许多鱼在游着。

2.-l 用于以下情况：

（1）粘附在以｛-mɲaa｝、｛-kaan｝结尾的名词词干后。例如：

mʊrɪmɲaa 大而难看的马——mʊrɪmɲaal 许多大而难看的马

ukurmɲəə 大而难看的牛——ukurmɲəəl 许多大而难看的牛

kʊnɪkaan 小羊 ——kʊnɪkaal 许多小羊

dəjikəən 小鸟 ——dəjikəəl 许多小鸟

用在句子里，如：

ʃii ʤuuləəwi jabukʃa təmmɲaa-l ɔɔkal!
你 家 走 木排 做
你回家以后做几个大木排！

dəjikəə-l əkinŋi ʤuuləən dɔɔnaʧaa.
小鸟 姐姐 房子 落
许多小鸟落在姐姐的房子上。

（2）根据习惯粘附在一定的名词词干后。例如：

bəjə 人——bəjə-l 人们

kɔɔkan 小孩——kɔɔka-l 小孩们
ətirkəətʃeen 老人——ətirkəətʃee-l 老人们
aadɪ 同伴——aadɪ-l 同伴们
tɔrɔkɪ 野猪——tɔrɔkɪ-l 许多野猪
mʊrɪn 马 ——mʊrɪ-l 许多马

用在句子里，如：

bəjə-l banbʊrʤɪwɪ ʤuuduk juutʃəəl.
人 都 屋 出
人们都从屋里出来了。

əri bəjə mʊrɪnŋɪ ʊʤawan gələəkʃə maaʃɪn
这 人 马 脚印 找 马上
aadɪ-l-ɪwɪ kʊʊnɪran.
同伴 喊
这个人找到了马的脚印，马上呼唤同伴们。

3.-nɔr 多用于亲属称谓的词后，表示不只一个人，也可以表示与这个亲属同辈的一些人。但在年轻人的话里，-nɔr也可以根据词干元音的不同读作-nar/-nər/-nɔr。例如：

naatʃʊ 舅舅——naatʃʊ-nɔr 舅舅们
～ naatʃʊ-nar
amaakaa 伯父——amaakaa-nɔr 伯父们
～ amaakaa-nar
jəəjə 祖父——jəəjə-nɔr 祖父他们（包括祖父以及和他同辈的一些男人）
～ jəəjə-nər
ɔmɔlᴇᴇ 孙子——ɔmɔlᴇᴇ-nɔr 孙子们

用在句子里，如：

akuu-nar dubkurdulaa anŋamatʃaa.
哥哥 多布库尔（河名） 打猎
几个哥哥到多布库尔河打猎去了。

-nɔr也可以用在个别非亲属称谓的词后。例如：

ʃagdɪ 老人——ʃagdɪ-nɔr 老人们。

上述三种附加成分都表示复数，但是说话人如果不强调事物不只一个或者用数词说明了事物的数量，名词可以不带上述附加成分。例如：

bii aja nɪraj murɪnmɪ aldakʃa ʤəmku
我 好 男人 马 丢 闲
bi∫ikiw bəjə baʃuran.
人 笑话
我是一个好汉，如果丢了马还闲呆着，人们是会笑话的。

bəjə在这里显然指的不是"一个人"，而是"一些人"，说话人不强调人的数量，因此bəjə可以不用复数形式。再如：

tarɪl akɪndulaawal ɪnnatʃal, ʤuur akɪntɪn manɪɪ
他们 哥哥 到 两 哥哥 很
uruntʃəəl.
高兴
他们到了哥哥家，两个哥哥非常高兴。

因为有数词ʤuur"二"修饰，akɪn"哥哥"就不带复数附加成分。

复数附加成分还可以粘附在形容词、数词、代词的后面（见下文）。

（二）格

指明句子结构里词与词之间的关系，要在名词词干后粘着格附加成分。鄂伦春语的格比较多，有主格、领格、宾格、不定宾格、造—联合格、与格、从格、位格、位从格、方面从格、方向格、不定方向格、经格等十三个。附加成分见下表：

格	附加成分	例词
主格	——	kʊnɪn 羊，urə 山
领格	-ŋɪ/-ŋi	kʊnɪn-ŋɪ，urə-ŋi
宾格	-wa/-wə/-wɔ/-wo/-ma/-mə/-mɔ/-mo/-pa/-pə/-pɔ/-po	kʊnɪn-ma，urə-wə
不定宾格	-ja/-jə/-jɔ/-jo/-a/-ə/-ɔ/-o	kʊnɪn-a，urə-jə
造-联合格	-ʤɪ/-ʤi	kʊnɪn-ʤɪ，urə-ʤi
与格	-dʊ/-du	kʊnɪn-dʊ，urə-du
从格	-dʊk/-duk	kʊnɪn-dʊk，urə-duk
位格	-laa/-ləə/-lɔɔ/-loo/-dʊlaa/-duləə	kʊnɪn-dʊlaa，urə-ləə
位从格	-laak/-ləək/-lɔɔk/-look/-dʊlaak/-duləək	kʊnɪn-dʊlaak，urə-ləək
方面从格	-jɪʤɪk/-jiʤik/-ŋɪʤɪk/-ŋiʤik	kʊnɪn-ŋɪʤɪk，urə-jiʤik
方向格	-kkɪ/-kki/-tɪkɪ/-tiki	kʊnɪn-tɪkɪ，urə-kki
不定方向格	-kkaakɪ/-kkəəki/-tɪkaakɪ/-tikəəki	kʊnɪn-tɪkaakɪ，urə-kkəəki
经格	-lɪɪ/-lii/-dʊlɪɪ/-dulii	kʊnɪn-dʊlɪɪ，urə-lii

从上表可以看到，从格、位从格、方面从格的附加成分都含有-k。和与格、位格相比较，从格、位从格都是在与格和位格附加成分后面再粘着-k构成的。鄂伦春语没有方面格，但与之很相近的鄂温克语有方面格，附加成分为-jɪʤɪ。因此可以推知，鄂伦春语方面从格在构成上与从格、位从格是一致的，也就是说这些附加成分所含的-k，在过去也可能是表示某种意义的独立的附加成分。因此，这三个格都有双重格的色彩。

下面对各个格的意义作些说明。

主格　表示动作的主体，表述者或被表述者。例如：

burta　　aŋŋamaran.　　布尔塔打猎。
布尔塔（人名）　　打猎

tuku　ʃagdɪ　ətirkəəʃəltiki　unən　dərʤi
土库　　老　　　老头　　　　说　　快

təəkəlu!
坐

土库向老人们说："你们赶快起来！"

bii　bəjuʧin.　　我是猎人。
我　　猎人

一些表示时间的词，用主格形式，说明动作进行的时间。例如：

tarɪl　dɔlbɔmkɔk　tattɪran.　　他们一整夜在学习。
他们　　整夜　　　　学习

tarɪ　ʧɔmɔŋɪ　muuʤin　umun　iniji　ɪlan　mudan
那　　杯子　　水　　一　　天　　三　　次

ʃɪlkɪran.
洗

用那个杯子里的水一天洗三次。

领格　表示领有。例如：

min-ŋi　mʊrɪnɪw　uktilʧəə.　　我的马跑了。
我　　　马　　　跑

əri　ʧawal　min-ŋi.　　这茶碗是我的。
这　　茶碗　　我的

鄂伦春语的宾格和不定宾格、方向格和不定方向格是用法相对的两对格，分别含有确定的和不确定的语法意义。

宾格　表示动作直接支配的确定对象。例如：

bii　əri　mʊrin-ma　ʤawam.（1）　　我抓这匹马。
我　这　　马　　　　抓

dərkən　tikʧəələən,gujkə　bəjukʃə-wə　munŋi-wə
仓库　　　倒　　　　狼　　　狍皮　　　　筋

ʤəbʧəə.　（2）
吃

仓库倒了以后，狼把狍皮、筋吃了。

句（1）mʊrɪn“马”是ʤawa-“抓”这个动作业已确定的对象。句（2）bəjukʃə“狍皮”、munŋi“筋”是指存放在仓库里的，是ʤəb-“吃”这个动作确定的对象，因此都用宾格。

不定宾格　表示动作直接支配的泛指对象。因为是泛指的对象，所以带不定宾格附加成分。带不定宾格附加成分的词都不受指示代词的修饰。例如：

bii　mʊrɪn-a　ʤawam.（3）　　我抓马。
我　　马　　　抓

tarɪl　inəŋ　tamŋɪn　bəjuməənəkən　umukəəkəən
他们　　天天　　　　　打狍　　　　　　一个

bəjun-ə　kər　əʃi　waara.（4）
狍　　　　　没　　杀

他们成天打狍，但是一只狍也没打着。

tımaananın buu urikəgəndʒi uluki-jə
第二天早晨 我们 全部 松鼠

gələətʃəəwun. (5)
找

第二天我们全都找松鼠去了。

句（3）中的mʊrın“马”，句（4）中的bəjun“狍”，句（5）中的uluki“松鼠”，这些对象都是泛指的。说话人没有明确指出是哪一匹马，是哪一头狍，哪一些松鼠，因此用不定宾格。

方向格 表示动作进行的肯定方向。例如：

gəg mʊrın adʊn-tıkı uktirən.（6）
骒 马 马群 跑

骒马朝马群跑去。

ʃirəmdə dʒuu-kki-wi jabʊʃıntʃaa.（7）
希勒姆德（人名） 家 走

希勒姆德朝自己的家走去了。

句（6）中的adʊn“马群”，句（7）中的dʒuu“家”，分别是ukti-“跑”和jabʊ-“走”确定的方向，因此都用方向格。

不定方向格 表示动作不肯定的方向。例如：

tarı bəjə urəmɲəə-tikəəki ŋənərən.（8）
那 人 山 去

那个人往大山那里去。

taduk bajla dılgan juutʃəə. jəəjəmɲəə（9）
那 一点 声音 出 熊

ətʃəkə-tikəəkin əmərən.（10）
叔叔 来

从那里发出了一点声音，熊朝着他叔叔这边来了。

句（8）中的urə“山”是不确定的方向，那个人可能翻过山继续走，也可能中途改变方向。句（9）中的ətʃəkə“叔叔”带不定方向格，说明熊不一定看见了他叔叔而朝着他叔叔来了，而是朝这个方向来，可能继续往前走。

交谈或视线的对象是一个人或一个物，中间没有第三者阻隔，用方向格。例如：

ʊnaadʒɪ ənin-tiki-wi unən əɲəəj! ʃii kunəə
女儿 母亲 说 妈妈 你

minəwə ədʒi aldʒawkaana unən.
我 不 难堪 说

女儿对母亲说：“妈！你这回可不要让我难堪啊！”

交谈或视线的对象有其他人或其他物所阻隔，用不定方向格。例如：

ində mərgən unən kurgunŋi təkəndun ullərə
音德 莫尔根（人名）说 柜子 跟前 卧

bal ŋanakɪnma mindu buurəkiʃun, əʃi
哈巴狗 我 给 不

ɔɔda jɛɛ? dʒuur akʊʊnar bal ŋanakɪn-tɪkaakɪ
成 二 弟兄 哈巴狗

munikʃə ɲarmʊktan tiktʃəə.
瞧 泪 掉

音德莫尔根说：“柜子跟前卧着的哈巴狗你们给我不成吗？”两弟兄朝哈巴狗瞧了一下，掉下眼泪。

与格　主要表示动作或行为发生的时间、地点、进行的方向

以及间接支配的对象。例如：

bii ʤaan dijiʧi-du-wi giwʧəənə
我 十 四 狍子
waalʧaw.
杀
我十四岁时，就开始打狍子了。

buku taduk jabʊra-dʊ-wɪ ʧɪʧaw-
布库（人名） 那 走 鞭子，
wɪ ɔmŋɔʧɔɔ.
忘
布库在离开那里的时候，把鞭子忘了。

bəjə gɛɛ-dʊ gɪrkʊktaran. 在街上人来人往。
人 街 来往

kakara muu-du tikʧəə. 鸡掉进水里去了。
鸡 水 掉

ʃii tarɪ ʤakawa oŋto bəjə-du gaʤʊʊʧaj?
你 那 东西 别 人 拿来
你拿来那东西给别人了？

另外还表示动作行为的起因。例如：

tarɪ arakɪ-dʊ ʃɔktɔɔʧɔɔ. 他喝醉了。
他 酒 醉

表示被动行为的主体。例如：

təti bəjə-du əkiʧiwʧəə. 衣服被人踩了。
衣服 人 踩

表示与事物进行的比较的对象。例如：

tərgən ʧiiʧəə-du əʃin ətərə. 大车比不上汽车。
大车 汽车 不 能

从格 主要表示动作的起点，用以比较的事物。例如：

tarɪl əri aŋŋa-dʊk oŋto bugalaa nulgiʧəəl.
他们 这 宿营地 别 地 搬
他们从这个宿营地搬到另一个宿营地。

əri kɔɔkan gamar gamar mʊrɪn-dʊk əwuʧəə.
这 小孩 快 快 马 下来
这个小孩很快地从马上下来。

mʊrɪn ukur-duk dɪgar. 马比牛快。
马 牛 快

另外还表示事物的由来或产生的原因。例如：

əru bajta-dʊk aja bajta ɔɔʧaa. 由坏事变好事。
坏 事 好 事 成

bii ənukiwi arakɪ-dʊk bakaʧaw.
我 病 酒 得
我的病由于喝酒得的。

位格 主要表示动作进行的方向和发生的地点。例如：

ʃii tɪmaana kadamakɪn-dʊlaa-wɪ ŋənəkəl!
你 明天 大舅哥 去
你明天到大舅哥那儿去吧！

mɔɔŋɪ təkən-duləən ʤalʊm gujkə əməʧəə.
树 根 满 狼 来
往树根下来的狼都满了。

buu urə-ləə bəjurən. 我们在山上打猎。
我们 山 打猎

位从格　表示动作行为来自的地点和方位。例如：

ajɪl-dʊlaak　mʊrɪna　əmutʃəə.
屯子　马　来
他从屯子那边带来了马。

gujkə　urə-ləək　juutʃəə.　狼从山那边来了。
狼　山　出

方面从格　主要表示动作行为来自的方面。例如：

tiinəwə　tarɪ　bəjə　bɔʃɔgɔ-jɪʤɪk　əmətʃəə　bitʃəə.
昨天　那　人　山阴　来
昨天他是从山阴那面来的。

ʤuur　tabʤan　kaptʃɪn-ŋɪʤɪk-ɪn　ukʤurən.
二　蟒　旁边　扑
两只蟒从两旁扑来。

经格　表示动作进行时通过的事物或地点以及状态所达到的程度。例如：

əgdəŋə　akɪnɪn　əri　ʃɔlɔgʊ　ɔktɔ-lɪɪ　ŋənərən.
大　哥　这　上游　路　去
大哥沿着上游的路去了。

ʃʊbaʤEE　iirəduwi　ʊmʊtEEdʊ　ɲuriktə-lii-wi
苏巴杰（人名）进　钩子　头发
dələəwtʃəə.
钩
苏巴杰进来的时候，她的头发被钩子钩住了。

əŋŋən-dulii　ʃʊnta　ɪmana.　没膝盖深的雪。
膝　深　雪

ʊmʊl-dulu ʃunta muu ədəlʧəə. 蹚过了没腰深的水。
腰 深 水 蹚

上面讲的与格、从格、位格、位从格、方面从格，这五个格再加上方向格和不定方向格，它们的用法或一部分用法，都是和方向有关。大致可以说，从格、位从格、方位从格都表示动作来自的地点；与格、位格、方向格、不定方向格都表示动作朝向的地点。从动作发生或进行的地点看，说话人使用与格、从格，强调动作是从内里发出的，使用位格、位从格所指的范围比与格、从格所指的范围要大，用方面从格所指的范围就更大。例如：

əri bəjə ʤuuduk əmərən.（1）
əri bəjə ʤuuləək əmərən.（2）
əri bəjə ʤuujiʤik əmərən.（3）

这三个句子的意思都是“他从家里来”。句（1）中的ʤuuduk意思是“从家里”，说话人强调的是一个“点”；句（2）中的ʤuuləək意思是“从家那里”既包括从家里也包括从家里的周围，家附近的地方，说话人强调的是一个面；句（3）中的ʤuujiʤik意思是“从家的那个方向”，说话人强调的是更大的范围。使用与格、位格的区别和使用上面几个格的区别相类似。

造一联合格 表示进行动作所用的工具，或协同进行动作的人或物。例如：

bii ʃukə-ʤi ʧapʧım. 我用斧子砍。
我 斧子 砍

naaʧʊ giwʧəənmə waakʃa ulə-ʤin
舅舅 狍子 杀 肉

ʃiləwkəjə ɔɔʧaa.
肉干 做

舅舅把狍子杀了以后，用狍子肉做成肉干。

əri kɔɔkan umun kutʃuŋki-ʤiwi uləptʃəə.
这 小孩 一个 雇工 剩下
剩下了这个小孩和一个雇工。

有时也表示主观上要远离、避开的某种事物。例如：

bii iŋin-ʤi ŋəələm, nʊganɪn əku-ʤi ŋəələrən.
我 冷 怕 他 热 怕
我怕冷，他怕热。
kʊnɪn gujkə-ʤi ŋəələm. 羊怕狼。
羊 狼 怕

格附加成分除了粘附在名词后还可以粘附在方位词、形容词、数词、代词、形动形式动词后（见下文）。

（三）领　属

指明名词所指称的事物的属有者，要在名词词干后粘着领属附加成分。领属有人称领属和反身领属两种。

1.人称领属　根据人称和单复数的不同，有七种附加成分。列表如下：

数	人称		附加成分	例词	
单数	第一人称		-w/-ɪw/-iw	arakɪ-w bəjun-iw	我的酒 我的犴
	第二人称		-j/-ɪj/-ij	arakɪ-j bəjun-ij	你的酒 你的犴
	第三人称		-n/-ɪn/-n	arakɪ-n bəjun-in	他的酒 他的犴
复数	第一人称	排除式	-wʊn/-wun/ -mʊn/-mun/ -pʊn/-pun	arakɪ-wʊn bəjun-mun ɲəkəb-pun	我们的酒 我们的犴 我们的打火石
		包括式	-tɪr/-tir	arakɪ-tɪr bəjun-tir	咱们的酒 咱们的犴
	第二人称		-ʃʊn/-ʃun	arakɪ-ʃʊn bəjun-ʃun	你们的酒 你们的犴
	第三人称		-tɪn/-tin	arakɪ-tɪn bəjun-tin	他们的酒 他们的犴

人称领属附加成分主要指出名词所指称的事物是属于哪个人称的人或物所有。带领属附加成分的词，常和它前面带领格形式的词组成领属结构。领属结构的两个成分，在人称和数上彼此呼应。例如：

minŋi ʤəəktə-jə-w nii ʤəbʧəəʔ
我 饭 谁 吃

谁把我的饭吃了？

ʃinŋi utə-j bəjutʃəədʒiwi ətʃəə əmərgirə.
你 儿子 打猎 没 回来

你的儿子打猎没回来。

tarı dəjikəən ində mərgənŋi dʒuuŋi-n
那 鸟 音德 莫尔根 房子

ərɔɔndʊlaa-n dɔɔnatʃaa.
顶 落

那隻小鸟落在音德莫尔根的房顶上了。

munŋi kʊnın-mʊn adal baraan.
我们 羊 相同 多

和我们的羊一样多。

mitiŋi tərgən-tir mann dıjar biʃin.
咱们 车 很 快

咱们的车很快。

mitii ʃunŋi buga-laa-ʃʊn jabʊ-gaalɛɛ!
咱们 你们 地方 走

让咱们到你们（住）的地方去吧！

əri kɔɔkan mətər tarılŋı dʒəəktəduk-tin
这 小孩 又 他们 饭

ədun bajla tadʊn bajla dʒəbumdək jabʊtʃaa.
这 一点 那 一点 吃 走

这小孩从他们的饭里，这里吃一点，那里吃一点，吃了以后走了。

在已知的情况下，领属结构的前一个成分可以省略。例如：

tarılŋı amıntın dʒaldʊwı bɔdɔrɔn nəkun-tin
他们 父亲 心 想 弟弟

anʃɪ bəjə.
出息 人

他们的父亲心里想，他们的弟弟是个有出息的人。

2.反身领属 无人称，只分单复数。附加成分列表如下：

数	附加成分	例词	
单数	-wɪ/-wi/	təti-wi	自己的衣服
	-mɪ/-mi/	kʊlan-mɪ	自己的铁青马
	-pa/-pə	ŋəkəb-pə	自己的打火石
复数	-wal/-wəl/	təti-wəl	〔许多人〕自己的衣服
	-mal/-məl/	kʊlan-mal	〔许多人〕自己的铁青马
	-pal/-pəl	ŋəkəb-pəl	〔许多人〕自己的打火石

反身领属主要指出词所指称的人或物是属于自己的。带反身领属的词，可以和它前面领格形式的反身代词məənŋi"自己的"组成领属结构，反身领属从不接在主格后。宾格形式的词，接反身领属附加成分，宾格附加成分要省略。下面是使用反身领属附加成分的例句：

ʃii məənŋi ʤuu-ləə-wi ŋənəkəl!
你 自己 家 去
你上自己的家去吧！

nʊganɪn məənŋi akɪn-dʊlaa-wɪ ɪnnaʧaa.
他 自己 哥哥 到
他到了自己的哥哥那儿。

ʃuu məənŋi aŋŋalaa-wal ŋənəkəlu!
你们 自己 宿营地 去

你们到自己的宿营地去吧！

tarıl əmərgikʃə məənməənŋi ʤəəktəwəl
他们 回来 各自 吃
ʤəbʧəə.
吃

他们回来以后，各吃各的饭。

但是，məənŋi通常都被省略。例如：

tarı bəjə (məənŋi) ʧaalban mɔɔwı tadʊ
那 人 自己 桦树 木棍 那里
nɔɔdaamdak jabʊʧaa.
扔 走

他把桦树棍子扔在那里就走了。

在有的句子里也不能补出məənŋi。例如：

ində mərgən ʤuur ɲamaaʤı ʊrın naʃʊdʊwı
音德 莫尔根 二 百 二十 岁
mar bʊʧəə.
死

音德莫尔根活到二百二十岁才死。

领属附加成分有时指出的不是纯粹的领属关系而是这个事物与哪个人称或与自己有关、有联系。例如：

nʊganın əri dəjikəənmə əlbukʃə əʤinduləə-n
他 这 鸟 带 皇帝

kɔɔʃᴇᴇnaʧaa.
告 状

他带着鸟到皇帝那儿告状去了。

句子里的əʤin "皇帝"不属于任何人，但是那个地方的人的皇帝，和他（那个地方的人）有关。再如：

buku unən bii andakdʊlaa-wɪ ŋənəkʃə
布库 说 我 商人 去

baraan ʧaaʃʊna əmuʤəmkəl
许多 纸 带来

布库说："我到商人（自己的）那里去了以后，就会带回许多纸。"

解放以前，鄂伦春猎人各自有专门收购自己猎物的商人。商人不是属于那个猎人的，但是和某个猎人有联系，而和另外的猎人没有这种联系。

另外，单数第三人称领属附加成分所表示的语法意义，除了上面讲的以外，还另有特点。即指出词所指称的人或物是前面曾经提到过的人或物。例如：

tarɪ nɪraw taŋŋaʧɪn ʧaalban mɔɔʤɪwɪ
那 好汉 那样的 桦 树 木棍

ʃirgulwə mʊŋdaaʧaa, ʃəp ʃirgul-in buʧəə.
鬼 打 一下 鬼 死

那个好汉用那样的桦树棍子打鬼，一下子鬼就死了。

这是一个神话故事，ʃirguli-n粘着领属附加成分，主要说明这个"鬼"是前面提到的那个"鬼"。

四、方 位 词

方位词数量不多，但经常用作表示空间和时间的位置。从词的构成来看，非派生的方位词很少，大部分方位词都是在词根后分别接构词附加成分-da/-də/-gɪda/-gidə，-laa/-ləə，-ʃɪkɪ/-ʃiki/-kkɪ，-kak/-kək/-kɔk构成的。例如：

		-da/-də/-gɪda/-gidə	-laa/-ləə	-ʃɪkɪ/-ʃiki/-kkɪ/-kki/-kɪ/-ki	-kak/-kək/-kɔk～-kaj/-kəj/-kɔj
uj-	上	ujdə	ujləə	ujkki	
ərgi-	下	ərgidə	ərgiləə	ərgiʃiki	
dii	上，里	diidə	diiləə		
ŋɛɛ	下，外	ŋɛɛda	ŋɛɛlaa		
ʃɔlɔ-	上(游)	ʃɔlɔgɪda	ʃɔlɔlaa	ʃɔlɔkɪ	ʃɔlɔkɔk
əʤi-	下(游)	əʤidə	əʤiləə		jəəkək～əjkəj
ʤul-	前	ʤulgidə	ʤulləə	ʤuləʃiki	ʤulkəj
amar-	后	amargɪda	amajlaa	amaʃɪkɪ	amakaj
ʧaaj-	后	ʧaajgɪda	ʧaajlaa		ʧaajkaklan
ʤəjən	左	ʤəjənŋidə	ʤəjənləə		ʤəjənkəj
aan	右	aanŋɪda			
dɔɔ-	里	dɔɔgɪda	dɔɔlaa		dɔɔkaj
tul-	外	tulgidə	tulləə	tuləʃiki	tulkəj
dʊlɪn	中		dʊlɪlaa		
ɔldɔn	旁	ɔldɔgɪda	ɔldɔlaa	ɔldɔkɪ	

bargɩ-对面　　bargɩda　　bargɩlaa

除了上面的方位词以外，还有合成方位词。下面这两个词都是由根词素和另一个具有固定语法形式的词素组合而成的。

dɪlaʧa juurəkkəəki　　东
太阳　　出

dɪlaʧa tiktərəkkəəki　　西
太阳　　落

以{-laa}结尾的方位词意义近于位格。以{-ʃɪkɪ}、{-kak}结尾的方位词意义近于方向格。下面对一些方位词的用法作一些简要的说明。

uj-和ərgi-用于空间的"上"和"下"。例如：

bəjə　ujləə　biʃin　　上面有人。
人　　上　　有

bʊrʊndaj　ŋanakɪnmɪ　ərgiləə　nəəmdək　tii
布伦达依　　狗　　　下　　　放

mʊrɪndʊwɪ　ʊjkʃa　jabʊʃɪnʧaa.
马　　　　骑　　　走

布伦达依把狗放在下面，骑上马走了。

dii指的是山的上半部以上的位置，ŋɛɛ指的是山的下半部以下的位置，dii还指床的中线以里的位置，ŋɛɛ还指床的中线以外的位置。例如：

diikkəəki　ulləənəkən　ində　mərgən　bɔdɔrɔn.
里　　　　躺　　　　音德　莫尔根　　想

音德莫尔根一边头朝里躺着一边想。

əri　gʊgda　urəmŋəəwə　ŋɛɛkkaakɪ　əwrən,
这　　高　　　山　　　　下　　　　下

ŋɛɛlaa umun nitʃukun ʤuu itʃiwrən.
下 一 小 房 看见
朝着山脚下去，在山脚下有一座小房子。

amar-和tʃaaj-意思都是"后"，amar-距离较近，tʃaaj-距离较远，其间往往隔着另一个物体。amar-多指正中方向的后，tʃaaj-多指不在正中方向的后，也指旁边。例如：

ʤuuŋiwi amargɪdalaan irgimə mɔɔdʊ
房 后 松 树
mʊrɪnmɪ ujimdək ʤuuŋiwi amargɪʤɪkɪn
马 拴 房 后
bəjittən.
摸
把马拴在房后松树那儿以后，从房后面摸过来。

mɔɔŋɪ tʃaajkkaakin ŋənətʃəə. 往树的后面去了。
树 后 去

mʊrɪnŋɪ tʃaajdalaan bəjə biʃin. 马的旁边有人。
马 旁边 人 有

以{-da}结尾的方位词可以接大部分格附加成分。下面是以{-da}结尾的方位词粘着格附加成分的情况。

主格	ujdə 上	amargɪda 后
领格	ujdə-ŋi	amargɪda-ŋɪ
宾格	ujdə-wə	
与格	ujdə-du	amargɪda-dʊ
位格	ujdə-ləə	
位从格	ujdə-duk	amargɪda-dʊk
方向格	ujdə-jiʤik	amargɪda-jɪʤɪk

不定方向格　uj-ikkəəki　　amargıda-tıkaakı
经格　　　　ujdə-lii　　　amargıda-lıı

方位词单用时可不带领属附加成分。例如：

tulləə dılgan biʃin.　外面有声音。
外　　声音　有

əʃi nəkuntir ɔɔn ʤulləə ınnaʧaa.
现在 弟弟 怎么 前 到
现在弟弟怎么到了前面？

umun ajmakaan ʧıwkaan ujikkəəki dəjlʧəə.
一　好看　鸟　上　飞
一隻美丽的鸟往上飞去了。

tarı aŋŋanı ʃɔlɔkɔk aŋŋamaʧaawun.
那　年　上游　打猎
那一年我们往上游打猎去了。

但大多数的情况是方位词和前面的词组成方位词结构。方位词结构的前一个成分为领格形式，方位词是领属形式。例如：

ʧajan biʃikwi umun əgdəŋə urəŋi ŋEEdadun,
朝阳　一　大　山　下
umun niʧukkəən bırakaanŋı ɔldɔndun biʃin.
一　小　河　旁
朝阳村在一座大山下，一条小河旁。

kutunŋı amajlaan ılan irgimə ʤagda
城　后　三　人种的　松
mɔɔ ılıttan.
树　立
城的后面有三棵人种的（非天然生长的）松树。

urəŋi dʊlındʊn əgdəŋə duŋ biʃin.
山 中间 大 洞 有
山的中间有一个大洞。

在已知的情况下，方位词结构里的第一个成分可以省去。例如：

əri ɔldɔnŋıʤıkın umun bəjə əmərən.
这 旁边 一 人 来
从旁边走来一个人。

dɔlbɔʧɔɔ，bɛɛgaltan，ʤulgidədun bəjə ŋənərən.
夜 出月亮 前 人 去
夜晚，月亮出来了，前面走着一个人。

方位词也表示时间的位置。例如：

aaʃınaŋı ʤulgidəliin amınŋıwı ʊla ʃəktəwunmən
睡 前 父亲 被 褥
ʃəktəmbuʧəə.
铺
睡前把父亲的被褥给铺好了。

gurgələŋin ʤulgidəliin amıntın unən
动身 前 父亲 说
ʤuuŋiwəl ʤakawal əʤi ŋənurəl
屋子 东西 不 带去
动身以前，父亲说："自己屋子里的东西不要带去！"

为了强调方位，可以在词干后接表示强调意义的附加成分-məə，然后再接格、领属附加成分。例如：

tari tukʃuŋi ujdə-məə-liin ɸəjtin dəjrən.
那 云 上 飞机 飞

飞机在云彩的最上面飞。

tar, baraan bəlʃəlŋi ərgi-məə-ləən biʃiri
那 许多 本 下 有

ʃɪŋarɪn bəlwə əmukəl!
黄 本 拿来

把那些本子最下面的那个黄皮本拿来！

五、形 容 词

形容词位于名词和动词的前面用来扩展这些词。一部分形容词可以粘着专门的附加成分表示事物性质在程度上的差异或强调词根所表示的性质。这类形容词可以用在有比较关系的句子里，可称为可比较的形容词。例如：

gʊgda	高	nəktə	矮	burgu	胖	jada	瘦
əgdəŋə	大	niʧukun	小	aja	好	əru	坏
ʊlaarɪn	红	bagdarɪn	白	ʃɪŋarɪn	黄	kɔŋnɔrɪn	黑
əku	热	gɪlɪɪ	凉	dɪgar	快	əlkə	慢

另一类不属于上述的词，多表示属性、地点、时间、构成材料等方面特征的词，不能表示事物性质在程度上的差异，不用在含有比较关系的句子里，可称为不可比较的形容词。这类词有相当一部分是派生词。例如：

aʃɪɪ	女、雌性的	ʤagda	松（树）
ʧaalban	桦（树）	nʊŋaamnan	象菜味的
tuwər	冬天的	əwilduwun	爱玩的
mɔɔʧɪ	有木头的	ʃɛɛnktʊra	大耳朵的

可比较的形容词可以粘合级附加成分。级有减弱级、加强

级。

（一）减弱级

表示事物的性质（在程度上）减弱，要在形容词词干后粘着减弱级附加成分。减弱级附加成分有两种：

（1）-ʧara/-ʧərə/-ʧɔrɔ/-ʧoro ～-ʃɪra/-ʃirə

例如：

ŋʊnʊm	长——ŋʊnʊmʧara	较长的，还算长的
gɪlɪɪ	凉——gɪlɪɪʧara	较凉的，还算凉的
əlkə	慢——əlkəʧərə	较慢的，还算慢的
toŋgorin	圆——toŋgoriʧərə	较圆的，还算圆的
gɔrɔ	远——gɔrɔʧɔrɔ	较远的，还算远的
mɔɔʧɔn	难——mɔɔʧɔʧɔrɔ	较难的，还算难的
joldo	瘦——joldoʧoro	较瘦的，还算瘦的

附加成分{-ʧara}都可以用-ʃɪra/-ʃirə替换。如：ŋʊnʊmʃɪra“较长的”，gɔrɔʃɪra“较远的”，əlkəʃirə“较慢的”，joldoʃirə“较瘦的”。用在句子里，如：

gʊgda-ʧara urəkəəndu bəjun biʃin.
高 山 猝 有

还算高的那座山里有猝。

dɪgar-ʧara jabʊkal! 稍微快些（但不要快）走！
快 走

粘着附加成分{-ʧara}的形容词用于事物比较时，习惯上一方面与表示性质属最高程度的词相比（最高程度用manɪɪ“很”，mʊdan“极”＋原形容词表示）表示其程度不如，一方面是和在

词汇意义上相对立的词相比，表示其程度略强。例如：

manıı gʊgda——gʊgdaʧara——nəktə
最高　　还算高　　矮

manıı nəktə——nəktəʧərə——gʊgda
最矮　　还算矮　　高

用在句子里，如：

əri mɔɔ manıı gʊgda, əri mɔɔ gʊgda-ʧara,
这　树　很　高　这　树　高

tarı mɔɔ nəktə.
那　树　矮

这棵树最高，这棵树还算高，那棵树矮。

əri mɔɔ gʊgda, tarı mɔɔ nəktə-ʧərə.
这　树　高　那　树　矮

这棵树高，那棵树较矮。

əri urəkəən gʊgda-ʧara, tarı manıı nəktə.
这　山　高　那　很　矮

这座山还算高，那座太矮。

两个同词根的形容词用在含比较关系的句子里，如果带附加成分 {-ʧara} 的形容词有从格形式的补语，其表示的性质在程度上比另一个形容词要略强。例如：

tarı bəjə gʊgda, əri bəjə tadʊk naan
那　人　高　这　人　那　还

gʊgda-ʧara.
高

那个人高，这个人比那个人还高一些。

（2）-lbɛɛn/-lbeen　粘附在表示颜色的形容词后，表示

其颜色略浅。

ʃɪŋarɪn　　黄——ʃɪŋa(rɪn)lbɛɛn　　浅黄，微黄
kɔŋnɔrɪn　　黑——kɔŋnɔ(rɪn)lbɛɛn　　微黑
ʧuturin　　绿——ʧutu(rin)lbeen　　淡绿，浅绿
kuku(带蓝色的)绿——kukulbeen　　淡绿，浅绿

附加成分｛-lbɛɛn｝都可以用｛-ʧara｝来替代。

（二）加强级

在形容词前或后，加强调成分表示其性质在程度上加强。强调成分有两种：

1）在形容词后加小词-da/-də　以元音结尾的形容词加小词｛-da｝，末尾音节的元音读作长元音。例如：

ŋunum　　长——ŋunum　da（bəəʃu“布”）长长的，比想象的还要长的（布）
niʧukun　小——niʧukun　da　（ʤuu“房子”）小小的，比想象的还要小的（房子）
nəktə　　矮——nəktəə　də（bəjə“人”）矮矮的，比想象的还要矮的（人）
əgdəŋə　大——əgdəŋəə　də（ɔŋɔktɔ“鼻子”）过于大的鼻子

2）在形容词前加临时状词　临时状词的构成方法是取形容词门首的第一音节，第一音节如果是开音节就加辅音-b形成闭音节，第一音节如果以-ŋ结尾则以-b替代-ŋ。例如：

bagdarɪn　　白——bag　bagdarɪn（təti“衣服”）雪白的（衣服）

kara 黑——kab kara (dɔlbɔ"夜") 黑黑的(夜)

ʃɪŋarɪn 黄——ʃɪb ʃɪŋarɪn (nabuʧi "叶子") 金黄的(叶子)

kɔŋnɔrɪn 黑——kɔb kɔŋnɔrɪn (ɲuriktə "头发") 黑黑的(头发)

用在句子里，如：

kab kara, bɛɛga jɛɛkar aaʧɪ, inʧu bukuŋi
黑 月亮 东西 没有 尹楚(人名)布库(人名)
amargɪdadun aŋɪʃɪnan.
后 跟随
黑黑的，月亮什么的都没有，尹楚跟在布库的后面。

buu kab karadu ŋənəʃinʧəəwun.
我们 黑 去
我们摸着黑去的。

形容词可以接数、格、领属附加成分。例如：

ɲɔɔpti ʃagdɪ-ʃal-ŋɪ ulgurwən ajaʤɪ dɔɔldɪran.
以前 老 话 好 听
以前老人们讲过的话他好好地听着。

ʃii aja-wɪ əmukəl! 你把自己好的(东西)带来！
你 好 带来

六、数　　词

表示数量和次序。有基数词、计次数词、计隻数词、概数词、限制数词、分配数词、集合数词、序数词等。

（一）基数词

用来表示数量的多少，并作为构成其他数词的基础。有单纯数词和复合数词两种。单纯数词有：

umun	一	nadan	七	dəki	四十
ʤuur	二	ʤapkʊn	八	jərəən	九十
ɪlan	三	jəjin	九	ɲamaaʤɪ	百
dijin	四	ʤaan	十	mɪŋga	千
tʊŋŋa	五	ʊrɪn	二十	tuməə	万
ɲuŋun	六	gʊtɪn	三十		

五十、六十、七十、八十是在基数词五、六、七、八后粘着附加成分-ŋɪ/-ŋi构成的。例如：

tʊŋŋa-ŋɪ	五十	nadan-ŋɪ	七十
ɲuŋun-ŋi	六十	ʤapkʊn-ŋɪ	八十

复合数词是用合成法将单纯数词组合起来表示一个新的数目。组成的方法有两种：

1）大数目的根词素在前，小数目的根词素在后，表示两者相加后的数目。例如：

ʤaan ʤapkʊn 十八
十 八

ɲamaaʤɪ gʊtɪn 一百三十
百 三十

2）位数小的根词素在前，位数大的根词素在后，表示两者相乘后的数目。例如：

dijin mɪŋga 三千 jəjin tuməə 九万
三 千 九 万

这两种复合数词还可以再组合起来，表示又一个新的数目。例如：

ɪlan ɲamaaʤɪ ʤaan ɲuŋun 三百一十六
三 百 十 六
dijin mɪŋga ɲamaaʤɪ nadan 四千一百零七
四 千 百 七

基数词在句子里主要表示数量的多少。例如：

taduk əmərgiʧəəwun ʤuur mɪŋga tuŋŋa
那 回来 二 千 五
ɲamaaʤɪ ʤɪgaja bakaʧaawun.
百 就 得到
我们从那里回来以后，得了两千五百元。

另外带格附加成分也可以直接表示日期和时辰。例如：

dojon bɛɛ ʤaan tuŋŋa-du dajaŋʃuduk
四 月 十 五 大杨树（地名）
gurgəlʧəəwun mandukuʃɛɛdulaa ɪnnaʧaawun.
动 满都乎浅（地名） 到
四月十五日我们从大杨树动身到满都乎浅。
nugantɪn tɪmaana ʤuur-du jabuʤaal.
他们 明天 二 走
他们明天两点钟走。

表示数量多少的还有计次数词、计隻数词、概数词、限制数词、分配数词、集合数词。

（二）计次数词

在基数词词干后粘着附加成分-ra/-rə构成的。表示动作的次

数。

umu（n）-rə	一次	ıla（n）-ra	三次
ʤuu（r）-rə	两次	tuŋŋa-ra	五次

（三）计隻数词

在基数词词干后粘着附加成分-ŋna/-ŋnə构成的。专门用来计算野兽的头数。

ʤapku（n）-ŋna	八隻	ʤuu（r）-ŋnə	两隻
nada（n）-ŋna	七隻	diji（n）-ŋnə	四隻

（四）概数词

将相邻的两个基数词连用，或基数词和adı“几个”连用来表示。

ılan dijin	三四个	gutın adı	三十几个

（五）限制数词

在基数词词干后粘着附加成分-kaan/-kəən构成的。表示仅有的数目。

ıla（n）-kaan	只三个	diji（n）-kəən	只四个

（六）分配数词

在基数词词干后粘着附加成分-tal/-təl构成的。表示在进行分配时所依照的数目。

umu（n）-təl	按一个	ıla（n）-tal	按三个
ʤuu（r）-təl	按二个	ʤaa（n）-tal	按十个

（七）集合数词

在三至二十左右的基数词词干后粘着附加成分-ı/-i构成的。所表示的数目作为一个整体单位。

ʤuur-i 俩 dijin-i 四个（一起）
ɪlan-ɪ 仨 nadan-ɪ 七个（一起）

上面几种数词用在句子里，如：

tarɪ bəjə tʊŋŋa-ra-dʊ əʃin təʃurə ɔɔʧaa.
那 人 五 不 受 成
到五回时，他受不住了。

ʊrɪn adɪ kʊmakaaja ʤawaʧaawʊn.
二十 几 母鹿 抓
我们抓到了二十多隻母鹿。

tarɪl inəŋ tamŋɪn bəjuməənəkən umukəəkəən
他们 天天 打猎 一
bəjunə kər əʃi waara.
猎 没有 杀
他们天天打猎，连一隻猎也没打着。

waaʧaa bəjunŋi ulən tʊŋŋa-tal ʊkʧaran.
杀 猎 肉 五 分
把打来的猎肉按五份来分。

ʃirəmdə murɪn ʊjkʃa dijin-i-wə bɔkɔnʧɔɔ.
希勒姆德 马 骑 四 赶
希勒姆德骑马赶上了那四个人。

（八）序数词

在基数词词干后接附加成分-kɪ/-ki构成的。用来表示次序。词干接-kɪ/-ki后，末尾元音要读作长元音。

umuu（n）-ki 第一 ɪlaa（n）-kɪ 第三
ʤuu（r）-ki 第二 tʊŋŋaa-kɪ 第五

表示月份的次序另有一组词。除了三、六、七、八月中的数词和相应的基数词相同以外，其他月份中的数词或有语音变化或使用不同的词。

aɲɪ	bɛɛ	一月	nadan	bɛɛ	七月
ʤoo	bɛɛ	二月	ʤapkʊn	bɛɛ	八月
ɪlan	bɛɛ	三月	ujun	bɛɛ	九月
dojon	bɛɛ	四月	ʤɔɔn	bɛɛ	十月
ʃʊnʤaa	bɛɛ	五月	ujʃun	bɛɛ	十一月
ɲuŋun	bɛɛ	六月	ɔrɔn	bɛɛ	十二月

另外使用词的组合来表示分数。表示分母的数词在前。表示分子的数词在后，表示分母的数词和ubu“份”结合起来修饰表示分子的数词。如ɪlan ubuŋi umunin“三分之一”。

数词可以粘着复数、格、领属附加成分。如：

tarɪl tʊŋŋamɲaa-l talaa bəjuttə.
他们 五 那 打猎
他们那五个家伙到那边打猎去了。

minŋi əkiniw minduk ɪlan-ʤɪ əgdəŋə.
我 姐 我 三 大
我姐姐比我大三岁。

ɪlan bəjə bəjurən, gujkəʃəl bakaldɪʧaa.
三 人 打猎 狼 遇到
umu-nin ŋəələlikʃə tukʃalʧaa.
一 害怕 跑
三个人打猎遇到了狼群，其中一个人害怕跑了。

七、指 代 词

主要有人称代词、反身代词、指示代词和疑问代词。一部分代词只有替代作用，一部分代词有指别作用，但也兼有替代作用。

人称代词和反身代词只有替代作用。

（一）人称代词

表示人称范畴的代词。替代发话人、受话人和没有参与交际过程的第三者。因此可分为三个人称，说话人用来指自己的第一人称，指受话人的第二人称，指没有参与交际过程的第三人称。每个人称又分单数和复数。复数第一人称有包括发话人、受话人在内的包括式和包括与发话人处于一方的其他人但排除受话人的排除式。有些代词是利用语音对比关系构成的。例如单、复数第一人称和单复数第二人称是利用辅音 {b}：{ʃ} 的对比关系构成的。单数第一、二人称和复数第一、二人称是利用元音 {ii}：{uu} 的对比关系构成的。单复数第三人称代词词干中的-n和tɪn都源自领属附加成分。下面是人称代词表：

<table>
<tr><td rowspan="3">单数</td><td colspan="2">第一人称</td><td>bii</td><td>我</td></tr>
<tr><td colspan="2">第二人称</td><td>ʃii</td><td>你</td></tr>
<tr><td colspan="2">第三人称</td><td>nʊganɪn</td><td>他</td></tr>
<tr><td rowspan="4">复数</td><td rowspan="2">第一人称</td><td>排除式</td><td>buụ</td><td>我们</td></tr>
<tr><td>包括式</td><td>mitii～mir</td><td>咱们</td></tr>
<tr><td colspan="2">第二人称</td><td>ʃuu</td><td>你们</td></tr>
<tr><td colspan="2">第三人称</td><td>nʊgartɪn</td><td>他们</td></tr>
</table>

指示代词əri“这”、tarı“那”、əril“这些”、taril“那些”，也可以作第三人称代词使用。

人称代词在粘合格附加成分时，单复数第一、二人称（包括式除外）有不带n尾的和带n尾的两种词干。见下表：

	主格词干	主格以外各格词干
我	bii	min-
你	ʃii	ʃin-
我们	buu	mun-
你们	ʃuu	ʃun-

单、复数第三人称代词粘合附加成分时，格附加成分嵌在词干中间。

	主 格	主格以外各格
他	nʊganɪn	nʊgan-格附加成分-n
他们	nʊgartɪn	nʊgar-格附加成分-tɪn

人称代词没有不定宾格的形式，其他各格的形式列表如下：

主　　格	bii (我)	ʃii (你)	nʊganɪn (他)	buu (我们)	mitii (咱们)	ʃuu (你们)	nʊgartɪn (他们)
领格	minŋi	ʃinŋi	nʊganŋɪn	munŋi	mitiŋi	ʃunŋi	nʊgarŋɪtɪn
宾格	minəwə	ʃinəwə	nʊganman	munəwə	mitiwə	ʃunəwə	nʊgarwa-tɪn
造-联合格	minʤi	ʃinʤi	nʊganʤɪn	munʤɪ	mitiʤi	ʃunʤi	nʊgarʤɪ-tɪn
与格	mindu	ʃindu	nʊgandʊn	mundu	mitidu	ʃundu	nʊgardʊtɪn
从格	minduk	ʃinduk	nʊgandʊ-kɪn	munduk	mitiduk	ʃunduk	uʊgardʊk-tɪn
位格	minduləə	ʃinduləə	nʊgandʊ-laan	munduləə	mitiləə	ʃundu-ləə	nʊgardʊ-laatɪn
位从格	minduləək	ʃinduləək	nʊgandʊ-laakɪn	mundu-ləək	mitiləək	ʃundu-ləək	nʊgardʊ-laatɪn
方面从格	minŋiʤik	ʃinŋiʤik	nʊganŋɪ-ʤɪkɪn	munŋiʤik	mitijiʤik	ʃunŋi-ʤik	nʊgargɪ-ʤɪktɪn
方向格	mintiki	ʃintiki	nʊgantɪ-kɪn	muntiki	mitikki	ʃuntiki	nʊgartɪ-kɪtɪn
不定方向格	mintikəə-ki	ʃintikəəki	nʊgantɪ-kaakɪn	muntikəə-ki	mitikəə-ki	ʃunti-kəəki	nʊgartɪka-akɪtɪn
经格	mindulii	ʃindulii	nʊgandʊ-lɪɪn	mundulɪɪ	mitilii	ʃundulii	nʊgardʊ-lɪɪtɪn

人称代词只有替代作用。例如：

tarɪ bəjə mikki ʤalʤɪtɪr ɔɔran.
那 人 咱们 思想 做
他按照咱们的想法做。

əʃi buu naan ʤɪgaʧɪ ɔɔʧaawʊn.
现在 我们 也 钱 成
现在我们也成了有钱的人了。

人称代词领格形式作表述成分时，代替"人称代词+名词"的结构。例如：

əri ʧawal minŋi. 这个茶碗是我的。
这 茶碗 我

minŋi代替了minŋi ʧawalɪw。

（二）反身代词

反身代词有məən-"自己"和məənəkən"自己"。词干məən-不能自由运用，进入句子要带格或领属附加成分。下面是反身代词məən-各格的形式：

领格	məənŋiwi
宾格	məənmi
造-联合格	məənʤiwi
与格	məənduwi
从格	məəndukwi
位格	məənduləəwi
位从格	məənduləəkwi
方面从格	məənŋiʤikwi
方向格	məəntikiwi

不定方向格　　məəntikəəkiwi
经格　　　　məənduliiwi

反身代词反指主体自身。例如：

bii　məəntikəəkiwi　tarıwa　təəwkəənəm.
我　　自己　　　　他　　　坐
我让他朝着我坐。

əri　munŋi　bal　ŋanakınmun　məənduwi　bugatʃı,
这　我　　叭　狗　　　　　　自己　　　地方
məənduwi　dalaŋkıtʃı.
自己　　　盆

我们这个狗有自己的地方，有自己的盆。

ʃii　məənəkən　murına　ʤawanakal！
你　自己　　　马　　　抓
你自己去抓马吧！

反身代词可以重叠，如məənməən-意思是"各自"。例如：

tarıl　əmərgikʃə　məənməənŋi　ʤəəktəwəl　ʤəbtʃəə.
他们　回来　　　各自　　　　饭　　　　吃

他们回来以后，各吃各的饭。

（三）指示代词

有指别作用，一部分指示代词兼有替代作用。指示代词分近指和远指。近指和远指是以/ə-/：/tə-/为词根的两组词构成的。ə-组指示较近的人或物、接近的处所；tə-组指示较远的人或物、较远的处所。见下表：

		指近		指远	
指示人或物	单数	əri	这	tarɪ	那
	复数	əril	这些	tarɪl	那些
指示方位		ərigidə	这边	tarɪgɪda	那边
指示性质状态		əŋŋəʧin～		taŋŋaʧɪn～	
		ənnuwəən～		tannʊwaan～	
		ərigəʧin	这样的	tarɪgaʧɪn	那样的
指示程度、数量		əʤirgee	这么些	taʤɪrgEE	那么些

指示代词都是确指的。例如：

bii əri tətiwə tətikiw ʤʊktam.
我 这 衣服 穿 合适
要是我穿这件衣服就很合适。

tarɪ bʊgadʊ umun iniji biʃiki, əri bʊgadʊ
那 地方 一 天 这 地方
umun aŋŋanɪ.
一 年
在那个地方若是一天，在这个地方就是一年。

指示代词əʤirgee、taʤɪrgEE兼有替代作用。例如：

dɪlaʧa əʤirgeeləə bəjəl ʤəəktəjə olooʧəəl.
太阳 这么 人 饭 煮
太阳这么（高）时，人们就做饭了。

bii taʤɪrgEEdʊk ʃinŋi dɪlgamaj dəldɪʧaw.
我 那么 你 声音 听
我离那么（远）就听见你的声音了。

（四）疑问代词 见下表：

代替人或物	nii 谁	ɪkʊn 什么		
指别方位	iri 哪	irigidə 哪里	aalɪ 何时	
指别性质和状态	irigətʃin，iŋŋətʃin，innuwəən 怎样			
指别数量	iʤirgee 哪些			
指别方式程度	ɔɔn 怎么			

除了nii和ɪkʊn以外，疑问代词都是不定指的指别词。例如：

iŋŋətʃin məəlʤəənə məəlʤəərəp?
什么 比赛 比
咱们比试什么?

有的兼有替代作用。例如：

ʃii irkikəəki bəjuni jee? 你到哪儿去打猎?
你 哪 打猎

疑问代词nii、ɪkʊn有替代作用。例如：

minŋi mʊrɪnmaw nii kʊlakatʃaa?
我 马 谁 偷
谁把我的马偷去了?
ɪkʊna kar waarakɪn maaʃɪn ʃiləwkə ɔɔran.
什么 杀 马上 肉干 做
不管打着什么（猎物）马上做成肉干。

八、动 词

动词有态、体、式、法、形动、副动等范畴。态和体的附加成分只接在词干内，词干带有态和体附加成分还要接式、法、形动、副动等附加成分才能进入句子。动词词干接式、形动、副动附加

成分，分别构成动词的陈述式形式、祈使式形式、形动形式和副动形式。动词词干接式的附加成分再接条件附加成分构成动词的条件法。动词的上述语法形式在句子结构中有各自的作用。另外还有少数动词，它的特点是常附在某种动词形式的前后，主要表示某种语法意义，即所谓的助动词。

鄂伦春语只有几个动词带有专门的附加成分，表示动作是及物的。例如：

ılı-	站	ılıʊ-	立起
tiki-	落	tikiw-	落下，放下
əmə-	来	əmu-	带来

如果把一个不及物的动词用在及物的意义上，动词词干可以接使动态附加成分。下面对动词的各种语法范畴分段进行介绍。

（一）态

动词的态有主动态、使动态、被动态、互动态和共动态五种。主动态没有附加成分。其他四种附加成分，列表如下：

态的名称	附加成分	例词
使动态	-wkaan/-wkəən/ -wkɔɔn/-wkoon	muŋdaa-wkaan- 使〔人〕打
被动态	-w	muŋdaa-w- 被打
互动态	-maat/-məət -mɔɔt/-moot	muŋdaa-maat- 相互打
共动态	-ldı/-ldi	muŋdaa-ldı- 一齐打

下面介绍态的用法。

1.主动态　动词的主语是发出动作的人或物，补语是动作的直接对象或间接对象，或说明动作发生的时间或方位。例如：

bii bɪrakaanma ədəlmunəm.　我想渡小河。
我 河 渡

murɪn ɪlʧaa，ʤulləkkəəki bajla əʃin jabura.
马 停 前 一点 走
马停下来了，一点也不往前走了。

2.使动态　动词的主语是指使动作的人或物，补语是实现动作的人或物。例如：

bii burta bitəgəjə tuurəə-wkəən-əm.
我 布尔塔 书 读
我让布尔塔读书。

ʃii minəwə əʤi alʤa-wkaan-a!
你 我 不 难为情
你不要让我难为情！

3.被动态　动词的主语是承受动作的人或物，与格形式的补语是实现动作的人或物。被动态附加成分只粘附在及物动词后。例如：

əri ʧɔmɔ mində pɪʧɪraaŋnan əbdəw-ʧəə.
这 茶杯 我 破
这个茶杯被我摔碎了。

nuganŋɪn kakaran gujkədu ʤawa-w-ʧaa.
他 鸡 狼 抓
他的鸡被狼抓了。

4.互动态　动词的主语不只一个人，动作是交互进行的或作

用于彼此之间的。例如：

taril ulguʧəən-məət-tə, nuganin gEEnduwi
他们 说 他 理

əʃin tərəərə ɔɔʧaa.
没 胜

他们辩论起来了，他不站理。

ʤuur bəjə ʤakawal ʤuwəm-məət-tə.
二 人 东西 交换

两个人在互换东西。

5.共动态　动词的主语不只一个人，动作是协同进行的。例如：

ʤuur bəjə əməkʃə ində mərgən
两 人 来 音德 莫尔根

ulguʧəən-ə-ldi-ʧaal.
见面

两人来了之后和音德莫尔根谈了起来。

bii ʃinʤi ŋənə-ldi-ʧəw. 我和你一同去了。
我 你 去

（二）体

在动词词干后粘合体的附加成分，构成动词体的范畴。体表示动作的类型，往往和时间有一定的联系。少数体表示动作的特征、主体对动作的企求和渴望等。鄂伦春语常见的体有开始体、进行体、起动体、泛动体、快速体、持久体、勉强体、愿望体、渴望体、趋向体等十种。体的附加成分列表如下：

体的名称	附加成分	例词
开始体	-l	itʃi-l- 开始看
进行体	-ʤɪ/-ʤi	itʃi-ʤi- 看着
起动体	-ʃɪn/-ʃin	itʃi-ʃin- 渐渐地看
泛动体	-kta/-ktə/-ktɔ/-kto	itʃi-ktə- 来回看
快速体	-malʤa/-məlʤə/ -mɔlʤɔ/-molʤo	itʃi-məlʤə- 快看
持久体	-lat/-lət/-lɔt/-lot -ʃa/-ʃə/-ʃɔ/-ʃo	itʃi-lət- 一直看 itʃi-ʃə- 一直看
勉强体	-t	itʃi-t- 勉强看
愿望体	-mʊn/-mun	itʃi-mun- 希望看
渴望体	-kʃɪ/-kʃi	itʃi-kʃi- 想看
趋向体	-na/-nə/-nɔ/-no	itʃi-nə- 去看

下面介绍体的用法。

1.开始体　表示动作开始。例如：

bii ʤaan dijitʃiduwi giwtʃəən waa-l-tʃaw.
我　十　四　狍子　杀
我十四岁开始打狍子。

kʊlandʊ təgəkʃə intʃu damgaja ɪmʊ-l tʃaa.
炕　坐　尹楚　烟　吸
尹楚坐在炕上，开始吸烟。

2.进行体　表示动作处于进行着的状态。例如：

kɔɔkakaan ʃatanma ʤəb-ʤi-rən. 小孩正吃着糖。
小孩 糖 吃

dakɪ ɪlan aŋŋanɪ ɔɔʧaalaan, mətər aʃɪɪwɪ
再 三 年 成 又 妻子

tarɪ ɔktɔlɪɪ ŋənə-ʤi-rən.
那 路 去

过了三年，他和妻子仍走在那条路上。

3.起动体　表示动作处于起动的状态。例如：

tɪmaana ərdə aʃɪɪmʊnar ʤabdukʃa jabʊ-ʃɪn-ʧa al.
第二天 早晨 妻子 准备 走

早晨夫妻俩准备停当后走了。

buku dʊlɪnʤɪrgɛɛ ɔɔʧaa aʧʊkʊn ʃɔktɔ-ʃɪn-ʧaa.
布库 半 成 一点 醉

布库喝得差不多了，有点儿醉。

4.泛动体　表示动作不是固定在一个地方。例如：

bii aŋŋamakʃa amʊʤɪdʊ bəjunə təə-ktə-ʧəw.
我 打猎 水泡子 猝 坐

我出猎，在水泡子那里坐了等(一会儿坐在这里，一会儿坐在那里)。

əri ərindu ulgurduwun jəəjəŋi ʊʤan manɪɪ
这 时 说 熊 脚印 很

baraan biʃin, tukʃə amɪnɪw unən jəəjəmɲəəwə
多 有 然后 父亲 说 熊

gələə-ktə-gəəl!
找

我们正说着时，（发现）许多熊的脚印，于是父亲说："咱们找（来回找）熊吧！"

5.快速体　表示动作是迅速反应出来的。例如：

giwʧəən bəjəjə mədərəkiwi，juu-məlʤə-mdək
狍子 人 知觉 出来
uktillən.
跑
狍子感觉到有人，立刻就跑。

bii bajtaja dɔɔldɪkʃan ʤuuləəwi əmərgi-məlʤə-
我 事情 听 家 回
ʧəw.
我听到了这事情以后，立刻就回家了。

6.持久体　表示动作处于持久状态。例如：

tarɪ bəjə ɔɔnduwɪ ʃɔɔdar mɔɔja ʤawa-lat-tan.
那 人 怎么 总是 棍子 拿
那个人怎么总拿着棍子？

əri bəjə ʃɔɔdujɪ ʊmʊla-ʃa-ran.
这 人 总是 系
这个人总系着腰带。

tarɪ kɔɔkan aawʊnmɪ bakakʃa sɔɔdʊjɪ
那 孩子 帽子 得到 总是
aawʊla-ʃa-ran.
戴
那个孩子有了帽子以后总戴着。

7.勉强体　表示动作是在勉强地进行。例如：

tarɪ bəjə kuʧunə aaʧɪ gərbə-t-tən.
那 人 力气 没有 干活
那人没劲勉强地干活呐！

bii arakɪja ɪmmɪ əʃim ətərə bajla bajla
我 酒 喝 不 能 一点 一点
ɪmɪ-t-tam.
喝
我不会喝酒，一点儿一点儿地喝。

8.愿望体　表示动作是主体向往的。例如：

bii naaʧʊwa manɪɪ ʤɔɔ-mʊn-an.
我 舅舅 很 想
我很想念舅舅。

bii ʃunʤi bidəəwi ʤaalɪn əʃim jabʊ-mʊn-a.
我 你们 在 为了 不 走
我为了和你们在一起才不想走。

9.渴望体　表示动作是主体迫切想进行的。例如：

amaa əməʧəə unəkən iʧi-kʃi-rən.
爸爸 来 说 看
"爸爸来了！"说着就急着要去看。

minŋi ŋanakɪnɪw okʧo-kʃi-rən.　我的狗想冲上去。
我 狗 冲

10.趋向体　表示趋向进行某种动作。

bii ʃɔɔdar ɔlɔjɔ uməkəə-nə-m.　我总去钓鱼。
我 总是 鱼 钓

bəjuʧinŋi utən umun iniji gɛɛkɪn tiimu-nə-ʧəə.
猎人 儿子 一 天 鹰 放
一天，猎人的儿子去放鹰。

（三）式

动词的式有陈述式和祈使式。

1.陈述式　陈述式有单纯形式和复合形式两种。单纯形式有现在-将来时、过去时、将来时三种，是由动词词干粘合时间附加成分和人称附加成分构成的。复合形式常用的有现在进行时、现在经常时、过去经常时、现在-将来完成时、过去完成时等几种。是由某些动词形式和助动词bi-、ɔɔ-复合而成的。单纯形式着重表示动作发生的时间，复合形式除了说明动作的时间外，还带有某种体的意味。下面先介绍单纯形式，然后再介绍复合形式。

（1）陈述式现在-将来时　表示动作在说话的那一片刻发生的，或是在说话的那一片刻以后发生的。它的构成方法是，单数第一、二人称的是在动词词干后（或态、体的附加成分后——以下一律同此）加上它的人称附加成分；单数第三人称和复数第一、二人称的是在动词词干后加上它的时间附加成分，再加上它的人称附加成分；复数第三人称的是在动词词干后加上它的时间附加成分。

陈述式现在-将来时的时间附加成分有-ra/-rə/-rɔ/-ro/-la/-lə/-lɔ/-lo/-da/-də/-ta/-tə/-tɔ/-to/-a/-ə等语音形式。词干粘着附加成分的情况见下表：

词干结尾音	元音、-r	-l	-b、-t、-g	-m	-n
附加成分和例词	jabʊ-ra-走 gələə-rə-找 ʃɔŋɔ-rɔ-哭 oloo-ro-煮 ʤʊr-ra-指	ədəl-lə-渡 gɔrɔl-lɔ疏远 oloo-l-lo-煮（开始体）	ʤəb-tə-吃 ɪt-ta-够 ʊg-ta-骑	ɪm-na-吸	aaʃɪn-a-睡 ulgu ʧəən-ə-说

也有个别动词不服从这个规则。例如：ga-da-“要”、nəə-də-“放”等。陈述式现在-将来时人称附加成分见下表：

数	人称		附加成分
单数	第一人称		-m
	第二人称		-nɪ/-ni
	第三人称		-n
复数	第一人称	排除式	-w
		包括式	-p
	第二人称		-j
	第三人称		—

下面举例说明陈述式现在-将来时的用法。

ʃii ɪda kɔtɔwi ləkədəə-ni? 你为什么磨刀呀？
你 为何 刀 磨

bii ʃinəwə aja mərgən takkaa-m.
我 你 好 神枪手 教育
我教你成为一个好猎手。

tɪmaana ərdə mitii nulgi-rə-p!
明天 早 咱们 搬
明天一早咱们还要搬（家）呐！

buu ʧaalban mɔɔʃallɪ duləəʧəələəwun,
我们 白桦 树 过
mʊkʧaka niʧukkəən ɔktɔdʊ gɪrkʊ-ra-w.
弯曲 小 路 行走
我们穿过白桦树林，行走在蜿蜒的小路上。

（2）陈述式过去时 表示的动作是在说话的那一片刻以前发生的，但动作没有完成或是不强调已经完成。它的构成方法除单数第三人称的以外，其余各人称的是在动词词干后粘合它的时间附加成分，再粘合陈述式过去-将来时人称附加成分（即用于过去时也用于将来时的人称附加成分）；单数第三人称的只在动词词干后粘合它的时间附加成分。

陈述式过去时的时间附加成分是-ʧa/-ʧə/-ʧɔ/-ʧo（用于单数第一、二人称）-ʧaa/-ʧəə/-ʧɔɔ/-ʧoo（用于其他人称）。人称附加成分见下表。

数	人称		附加成分
单数	第一人称		-w
	第二人称		-j
	第三人称		—
复数	第一人称	排除式	-wʊn/-wun
		包括式	-r
	第二人称		-ʃʊn/-ʃun
	第三人称		-l

下面举例说明陈述式过去时的用法。

buu araman ʤaan aŋŋanı jabʊʧaa bʊgalaa
我们 终于 十 年 走 地方
əmərgi-ʧəə-wun.
来

我们终于回到了阔别十年的故乡。

mitii iŋŋəʧin məəlʤəənə məəlʤəə-ʧəə-r?
咱们 什么样的 比赛 比赛

咱们比赛过什么来着?

ʃii minəwə ɲəktəkəən-ʧə-j. 你让我笑了。
你 我 笑

tarı ərindu dʊbkʊr bırakaan ɔrɔʧɛɛn bəjəŋi
那 时候 多布库尔 河 鄂伦春 人
ʃəəkʃəʤinin ɔɔw-ʧaa.
血 成

那时多布库尔河被鄂伦春人的血染红了。

（3）陈述式将来时　表示动作是在说话的那一片刻以后发生的。它的构成方法和陈述式过去时相似，即除了单数第三人称的以外，其余各人称的是在动词词干后粘合它的时间附加成分，再粘合陈述式过去-将来时人称附加成分；单数第三人称的则只在动词词干后粘合它的时间附加成分。

陈述式将来时时间附加成分是-ʤa/-ʤə/-ʤɔ/-ʤo（用于单数第一、二人称）-ʤaa/-ʤəə/-ʤɔɔ/-ʤoo（用于其他人称）。过去-将来时人称附加成分已如上述。

下面举例说明陈述式将来时的用法。

əʃi　bii　ʤuuləəwi　jabʊkʃan　ənindʊwi　bajtawa
现在　我　家　走　母亲　事情
　umun　umunʤin　ʃɪlba-ʤa-w.
　一　一　告诉
现在我回家以后，要把事情一件件地告诉给母亲。

ʃuu　tattɪ　bʊgalaan　ɪnnarakɪʃʊn，ʃəbuʃun
你们　学习　地方　到　老师
　ʃɪlbambuʊʤaa.
　教给
你们要是到了学习的地点，老师就会教你们。

（4）陈述式现在进行时　表示动作在说话的那一片刻正在进行。是由并列副动形式动词（附加成分为-mɪ/-mi）和助动词bi-的现在-将来时结合而成的。例如：

tarɪ　bəjə　ɔɔmɪ　1　biʃin.　他一直在做着。
那　人　做

gujkə　əməmi　1　biʃin.　狼不断地来。
狼　来

（5）陈述式现在经常时　表示动作在说话的那一片刻之前相当长的时间内经常进行，而且还要继续进行。是由多次体形动形式动词（附加成分为-ŋkɪ/-ŋki）和助动词bi-的现在-将来时结合而成。例如：

nʊgartɪn ʃɔɔttɪ ɪmna-ŋkɪ biʃi.　他们经常喝。
他们　经常　喝

bii ʃɔɔttɪ giwʧəənŋi uləjən ʤəbu-ŋki biʃim.
我　经常　狍子　肉　吃
我经常吃狍子肉。

（6）陈述式过去经常时　表示动作在说话的那一片刻之前相当长的时间内曾经进行过，而现在不继续进行了。是由多次体形动形式动词粘合过去-将来时人称附加成分并与助动词biʧəə结合而成。例如：

bii giwʧəənŋi uləjən ʤəbu-ŋkiw biʧəə.
我　狍子　肉　吃
我以前常吃狍子肉。（现在不吃了）

buu tukudu ʃɔɔttɪ ŋənə-ŋkiwun biʧəə.
我们　土库　经常　去
我们以前常到土库家去。（现在不去了）

（7）陈述式现在-将来完成时　动词表示动作在说话的那一片刻即将完成。是在现在-将来时动词后面附上助动词ɔɔʧaa构成的。助动词ɔɔʧaa在这里实际上已成了一个语气词。例如：

tarɪ bəjə bɔkɔnɔn ɔɔʧaa.　他快赶上来了。
那　人　赶

amɪntɪn ʤaldʊwɪ manɪɪ panʧaaʧaa, nəkunmətin
父亲　思想　很　生气　弟弟

aʃaran ɔɔʧaa.
赶
父亲心里很生气想把他们的弟弟撵走。

（8）陈述式过去完成时 表示动作在说话的那一片刻以前早已完成了。是在过去时动词的后面附上助动词biʧəə构成的。助动词biʧəə在这里实际上也成了一个语气词。例如：

tarı bəjə bəʤiŋdu ŋənəʧəə biʧəə.
那 人 北京 去
他曾经去过北京。

tiinəwə bii ʤuudukwi juukʃə bəjuʧəw biʧəə.
昨天 我 家 出来 打猎
昨天我曾经从家里出来打猎。

2.祈使式 单数第一人称祈使式表示说话人的希望和恳求，复数第一人称祈使式表示说话人代表一些人发言，说明希望和恳求；第二人称祈使式表示说话人向听话人发出的命令和请求；第三人称祈使式表示说话人向听话人表达他对第三者的指使或允诺。祈使式有即行祈使式和将行祈使式两种。

（1）即行祈使式 表示现在希望进行的动作或祈使别人进行某种动作或进入某种状态。它的构成方法是，单数第一、二人称的是在动词词干后粘合它的单数第一、二人称的祈使附加成分，其他各人称（复数第一人称排除式、包括式，复数第二人称，单复数第三人称）的是在动词词干后粘合它的祈使附加成分，再加上它的人称附加成分。

下面是即行祈使式的祈使附加成分和人称附加成分表：

数	人称		祈使附加成分	人称附加成分
单数	第一人称		-kta/-ktə/-ktɔ/-kto/ -ɪkta/-iktə/-ʊkta/-uktə	-
	第二人称		-kal/-kəl/-kɔl/-kol/ -ŋal/-ŋəl	-
	第三人称		-jɪ/-ji/-ŋɪ/-ŋi/-kɪ/-ki	-n
复数	第一人称	排除式	-jɪ/-ji/-ŋɪ/-ŋi/-kɪ/-ki	-wʊn/-wun
		包括式	-gaa/-gəə/-gɔɔ/-goo/ -kaa/-kəə/-kɔɔ/-koo/ -ŋaa/-ŋəə	-l～-lᴇᴇ/-lee
	第二人称		-kal/-kəl/-kɔl/-kol/ -ŋal/-ŋəl	-ʊ/-u
	第三人称		-jɪ/-ji/-ŋɪ/-ŋi/ -kɪ/-ki	-tɪn/-tin

构成单复数第三人称祈使式时，以元音结尾的词干要接附加成分{-jɪ}。例如：ʤawa-jɪ-n“让他抓”。以-n结尾的词干接{-ŋɪ}。例如：aaʃɪn-ŋɪ-n“让他睡”。以-t、-b结尾的词干接{-kɪ}。例如：kat-kɪ-tɪn“让他们割”。构成复数第一人称（包括式）祈使式时，以元音结尾的词干接{-gaa}。例如：ʤawa-gaa-l“咱们抓吧”。以-n结尾的词干接{-ŋaa}。例如：aaʃɪn-ŋaa-l“咱们睡吧”。以-t、-b结尾的词干接{-kaa}。例如：kat-kaa-l“咱们割吧”。

下面举例说明即行祈使式的用法。

ʃuu ʤɪgaja aaʧɪ biʃikʃun, bii buu-ktəl
你们 钱 没有 我 给
假如你们没有钱，就让我给吧！

ʃii minəwə manɪɪ ʃəbʤən bʊgalaa əlbu-kəl
你 我 很 热闹 地方 带
kəənəə.
你带我到最热闹的地方去吧！

tɪmaana bʊrta ɔɔŋkar ŋənə-ji-n!
明天 布尔塔(人名)无论如何 去
明天无论如何让布尔塔去！

amaaj! buu bʊgalaawal jabʊ-jɪ-wʊn!
爸爸 我们 地方 走
爸爸！让我们回自己的地方吧！

mitii kuʧunə məəlʤəə-kəə-l!
咱们 力 气 比 赛
让咱们比一比力气吧！

ʃuu ɪlan nəkunər ajaʤɪ ərdəmu tanna-kal-u!
你们 三 兄弟 好 知识 学
你们三兄弟要好好地学些知识！

əri ʤuuwə ɔɔʧaa bajtawan aŋŋʊna-jɪ-tɪn!
这 房子 成 事情 问
让他们去问问盖了这幢房子的事！

（2）将行祈使式 表示在完成某事以后的希望、恳求、命令、请求、指使或允诺。将行祈使式缺单数第一人称形式。其他人称形式的构成方法是在动词词干后粘合祈使附加成分，再粘合人称领属附加成分〔见67页（三）领属一节〕。

将行祈使式的附加成分是-daa/-dəə/-dɔɔ/-doo。

ʃɪlkɪ-daa-j　　你〔做完某事以后再〕洗
ʃɪlkɪ-daa-n　　让他〔做完某事以后再〕洗吧
ʃɪlkɪ-daa-wʊn　　我们〔做完某事以后再〕洗吧
ʃɪlkɪ-daa-tɪr　　咱们〔做完某事以后再〕洗吧
ʃɪlkɪ-daa-ʃʊn　　你们〔做完某事以后再〕洗
ʃɪlkɪ-daa-tɪn　　让他们〔做完某事以后再〕洗吧
ulguʧəən-dəə-j　　你〔做完某事以后再〕说
ulguʧəən-dəə-n　　让他〔做完某事以后再〕说吧
ulguʧəən-dəə-wun　　我们〔做完某事以后再〕说吧
ulguʧəən-dəə-tir　　咱们〔做完某事以后再〕说吧
ulguʧəən-dəə-ʃun　　你们〔做完某事以后再〕说
ulguʧəə-dəə-tin　　让他们〔做完某事以后再〕说吧

lɔkɔ-dɔɔ-j　　你〔做完某事以后再〕挂
lɔkɔ-dɔɔ-n　　让他〔做完某事以后再〕挂吧
lɔkɔ-dɔɔ-wʊn　　我们〔做完某事以后再〕挂吧
lɔkɔ-dɔɔ-tɪr　　咱们〔做完某事以后再〕挂吧
lɔkɔ-dɔɔ-ʃʊn　　你们〔做完某事以后再〕挂
lɔkɔ-dɔɔ-tɪn　　让他们〔做完某事以后再〕挂吧

oloo-doo-j　　你〔做完某事之后再〕煮
oloo-doo-n　　让他〔做完某事之后再〕煮吧
oloo-doo-wun　　我们〔做完某事之后再〕煮吧
oloo-doo-tir　　咱们〔做完某事之后再〕煮吧
oloo-doo-ʃun　　你们〔做完某事之后再〕煮
oloo-doo-tin　　让他们〔做完某事之后再〕煮吧

下面举例说明将行祈使式的用法。

ʃuu murɪndu ɔrɔktɔjɔ buukʃə amura-daa-ʃun!
你们 马 草 给 休息
你们喂完马以后再休息！

tarɪ bəjə ʤuudu bikʃə mindulə̄ə əmə-də̄ə-n!
那 人 屋子 有 我 来
让他在屋子里呆一会以后再到我这儿来！

ʃii dəkə̄əntʃalaaj, tarɪl ulgutʃə̄əmə̄ətəwətin ajaʤɪ
你 藏 他们 话 好
dɔɔldɪ-daa-j!
听
你藏起来以后，好好地听听他们讲的话！

mitii gərbəmdək olbot-doo-tir!
咱们 劳动 游泳
咱们干了以后再洗澡去吧！

buu tɪmaana əlbu-də̄ə-wun! 我们明天带走吧！
我们 明天 带

tarɪl ɔɔmɪ ətəkʃə jabu-daa-tɪn.
他们 做 完 走
让他们做完以后再走！

（四）条件法

动词的条件法是在动词词干后粘着陈述式时间附加成分，再粘着条件附加成分，再粘着领属附加成分〔见67页（三）领属一节〕构成的。有现在-将来时、过去时和将来时三种。

1.条件法现在-将来时是在陈述式现在-将来时时间附加成分后，粘合条件附加成分-k，再粘合人称领属附加成分构成的。例如：

ʃɪlkɪ-ra-k-ɪw 如果我洗

ʃɪlkɪ-ra-k-ɪj　　如果你洗
ʃɪlkɪ-ra-k-ɪn　　如果他洗
ʃɪlkɪ-ra-k-wʊn　　如果我们洗
ʃɪlkɪ-ra-k-tɪr　　如果咱们洗
ʃɪlkɪ-ra-k-ʃʊn　　如果你们洗
ʃɪlkɪ-ra-k-tɪn　　如果他们洗

条件法现在-将来时表示的动作是目前实现另一动作或某种状态所需要的前提。例如：

nʊganɪn　dijarʤɪ　ŋənə-rə-k-in，　tarɪ　naan
他　　快　　去　　他　也
dijarʤɪ　ŋənərən.
快　　去
他快走，那（人）也快走。

ʃii　minŋi　əri mʊrɪndʊ ŋənə-rə-k-iwi mər，umun
你　我　这　马　　去　　　一
iniji　əmərgimi　ətəni.
日　　回　　能
你骑我这匹马去，一天就能回来。

2.条件法过去时、将来时是在动词词干后分别粘着陈述式过去时和将来时时间附加成分，再粘合条件附加成分-ʃɪk/-ʃik，再粘合人称领属附加成分构成的。下面是附加成分表：

数	人称		领属附加成分	过去时	将来时
			条件附加成分	-ʃɪk/-ʃik	
			时间附加成分	-ʧaa/-ʧəə/ -ʧɔɔ/-ʧoo	-ʤaa/-ʤəə/ -ʤɔɔ/-ʤoo
单数	第一人称		-ɪw/-iw	-ʧaa-ʃɪk-ɪw	-ʤaa-ʃɪk-ɪw
	第二人称		-ɪj/-ij	-ʧaa-ʃɪk-ɪj	-ʤaa-ʃɪk-ɪj
	第三人称		-ɪn/-in	-ʧaa-ʃɪk-ɪn	-ʤaa-ʃɪk-ɪn
复数	第一人称	排除式	-wʊn/ -wun	-ʧaa-ʃɪk-wʊn	-ʤaa-ʃɪk-wʊn
		包括式	-tɪr/-tir	-ʧaa-ʃɪk-tɪr	-ʤaa-ʃɪk-tɪr
	第二人称		-ʃʊn/-ʃun	-ʧaa-ʃɪk-ʃʊn	-ʤaa-ʃɪk-ʃʊn
	第三人称		-tɪn/-tin	-ʧaa-ʃɪk-tɪn	-ʤaa-ʃɪk-tɪn

条件法过去时表示的动作是实现另一个动作或某种状态，曾经所需要的条件。例如：

bii ʃaa-ʧaa-ʃɪk-ɪw，kəʤənə ulguʧəən-ʧəw
我 知道 早就 说
bitʃəə.

要是我知道的话，我早就说了。

ʃii taŋŋaʧɪn aʃɪja baka–ʧaa-ʃɪk-ɪj，aja bitʃəə.
你 那样 妻子 得 好

你要是有那样的妻子，那就好了。

条件法将来时表示的动作是实现另一个动作时将来需要的条

件。例如：

bii buu-ʤəə-ʃik-iw, ʃii buuni jee?
我 给 你 给

要是我将来给，你给吗？

ʃii ɔɔ-ʤaa-ʃɪk-ɪj, bii naan ɔɔm.
你 做 我 也 做

要是你将来做，我也要做。

如果条件法所表示的动作和另一个动作都来自一个主体，在条件法附加成分的后面要粘合反身领属附加成分以代替人称领属附加成分。例如：

ʃuu amajlaa mɔɔʧɔn ɔɔda-k-wal, mintiki
你们 以后 困难 成 我

ulguʧəənŋəlu!
说

如果你们今后有困难的话，(你们) 就对我说！

（五）形动形式

在动词的各种语法形式中，形动形式的功能比较多。形动形式动词有动词的特点，可以支配名词和代词，可以和助动词组成动词的复合时间形式。形动形式动词还有形容词、名词的特点，可以修饰名词，也可以带格和领属附加成分，其作用如同一个名词。形动形式动词出现在从句里带有格和领属附加成分充当谓语。这些用法不是其他动词形式全都具备的，因此可以说形动形式动词是具有多功能的动词形式。动词词干粘合形动形式附加成分，带有更多体的意味。鄂伦春语形动形式动词有未完成体、完成体、多次体和经常体。

1.未完成体形动形式 附加成分是-ra/-rə/-rɔ/-ro/-la/

-lə/-lɔ/-lo/-da/-də/-ta/-tə/-na/-na/-a/-ə（词干粘合附加成分的情况参见陈述式现在-将来时。未完成体形动形式的附加成分和陈述式现在-将来时的时间附加成分相同，但在实际运用时不同。词干粘着未完成体附加成分就构成了动词的一种形式，为了表达的需要，在后面还可以再粘着格、领属附加成分。词干粘着陈述式时间附加成分后，还必需再粘着人称附加成分才构成动词的一种形式，其后也不能再接其他附加成分）。未完成体形动形式表示动作在进行但尚未完成。例如：

əri nʊganŋɪn tat-ta bʊgan (biʃin).
这 他 学习 地方
这是他学习的地方。

kakara tuurəərə ərin ɔɔʧaa.
鸡 叫 时间 成
鸡叫的时间到了。

əri kɔɔkan aŋŋalaawɪ əmərgi-rə-dun naaʧʊ
这 少年 宿营地 回 舅舅
əʧəkən gəwmi aaʃɪna.
叔叔 正 睡
这个少年回宿营地的时候，他的舅舅和叔叔正在睡觉。

2.完成体形动形式 附加成分是-ʧaa/-ʧəə/-ʧɔɔ/-ʧoo（完成体形动形式的附加成分和陈述式过去时的附加成分相同，实际运用时的不同可参考未完成体形动形式一节中的说明）表示动作已经完成。例如：

naaʧʊ əʧəkən əri kɔɔkan waa-ʧaa pontojo
舅舅 叔叔 这 小孩 杀 鹿
iʧikʃə manɪɪ alʤaʧaal.
看 很 害臊

舅舅和叔叔看见这个孩子打的鹿，很不好意思。

əri ʊnaaʤɪ tarɪ bəjə un-ʧəə-ʤin jabʊran.
这 姑娘 那 人 说 走

这个姑娘按照那个人说的（方向）走了。

əʤəʧəə dɪgar, ɔmŋɔ-ʧɔɔ naan dɪgar.
记 快 忘 也 快

记的快，忘的也快。

oloo-ʧoo ulə iləə biʃin? 煮好的肉在哪儿？
煮 肉 哪 有

3.多次体形动形式 附加成分是-ŋkɪ/-ŋki，表示动作是多次进行的。例如：

ʃii ŋənərəkiw, minŋi ɲɔɔwʊdʊ ʊgɪ-ŋkɪ
你 去 我 以前 骑

mʊrɪndʊ ʊgɪkʃa ŋənəkəl!
马 骑 去

你要去的话，就骑我以前常骑的马去！

əri bii ʤəb-uŋki ʤaka. 这是我常吃的东西。
这 我 吃 东西

4.经常体形动形式 附加成分是-ʤaaŋaaʧɪ/-ʤəəŋəəʧi，表示动作是即将进行的。例如：

ʃinŋi ʊgɪ-ʤaaŋaaʧɪ-j ʤuuŋi amajlaan ujrən.
你 骑 房子 后 拴

你要骑的（马）在房后拴着呢。

bəju-ʤəəŋəəʧi bəjəŋi takʊʤᴇᴇ gərbiʧi unən.
打猎 人 塔呼杰 名字 说

要去打猎的人的名字叫塔呼杰。

（六）副动形式

副动形式共有三类。第一类带人称领属附加成分的人称副动形式，第二类带反身领属附加成分的反身副动形式，第三类不带上述两种附加成分的副动形式。

1.人称副动形式有紧接副动形式和随后副动形式。这两种副动形式所表示的动作和后一个动词所表示的动作是由不同的主体发出的。

（1）紧接形式　构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -ʤakᴇᴇn/-ʤəkeen，再粘合人称领属附加成分。它表示的动作要求紧接着出现另一个动作。下面以紧接形式为例，介绍人称副动形式的各种形式。

bii　buu-ʤəkeen-iw，puʃan…我刚一给，甫生（人名）…
ʃii　buu-ʤəkeen-j，pʊʃan　…你刚一给，甫生…
nʊganɪn　buu-ʤəkeen-in，puʃan…他刚一给，甫生…
buu　buu-ʤəkeen-mun，puʃan…我们刚一给，甫生…
mitii　buu-ʤəkeen-tir，puʃan…咱们刚一给，甫生…
ʃuu　buu-ʤəkeen-ʃun，puʃan　…你们刚一给，甫生…
nʊgartɪn　buu-ʤəkeen-tin，puʃan…他们刚一给，甫生…

用在句子里，如：

ɪmana　ɪlɪta-ʤakᴇᴇn-ɪn，kɔɔkaʃal　juukʃə
雪　停　小孩　出
ɪmana　bəjəjə　urʊʊra.
雪　人　堆
雪刚一停，小孩们就出来堆雪人。
tarːl　ulguʧəən-ʤəkeen-tin，buu　ʃaaʧaawʊn。
他们　说　我　知道

他们刚一说，我们就懂了。

（2）随后形式　构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -ʧaalaa/-ʧəələə/-ʧɔɔlɔɔ/-ʧooloo，再粘合人称领属附加成分。它表示的动作要求随后出现另一个动作。例如：

ʃii ɔɔ-ʧaalaa-j，bii ŋənəʤəw. 你做完了以后，我去。
你 做 我 去

burta əmərgi-ʧəələə-n，bii dɪlɪʤɪ ənunəm.
布尔塔 回来 我 头 疼
布尔塔回来以后，我头疼起来了。

bii ɔmŋɔ-ʧɔɔlɔɔ-w，tarɪ əmədəən.
我 忘 他 来
我忘了以后，再让他来。

tarɪl oloo-ʧooloo-tin，ʃii jabudaaj.
他们 煮 你 走
他们煮好了以后，你再走。

2.反身副动形式有立刻副动形式、目的副动形式和非常副动形式三种。反身副动形式动词所表示的动作和后一个动词所表示的动作是由一个主体发出的，主体是单数，用反身领属附加成分 -wɪ/-wi，主体是复数，用反身领属附加成分-wal/-wəl。

（1）立刻形式　构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -kɪnʤakɪn/-kinʤəkin，再粘合反身领属附加成分。它表示的动作一完成要求立刻出现另一个动作。下面以立刻形式为例，介绍反身副动形式的各种形式。

bii ulə-kinʤəkin-mi…… 我一躺下就……
ʃii ulə-kinʤəkin-mi…… 你一躺下就……
nuganɪn ulə-kinʤəkin-mi…… 他一躺下就……

buu ulə-kinʤəkin-məl…… 我们一躺下就……
mitii ulə-kinʤəkin-məl…… 咱们一躺下就……
ʃuu ulə-kinʤəkin-məl…… 你们一躺下就……
nʊgartɪn ulə-kinʤəkin-məl…… 他们一躺下就……

用在句子里，如：

bii ʊgɪ-kɪnʤakɪn-mi ətəʧəw 我一骑就会了。
我 骑 会

nʊgartɪn urəkəəndu ŋənə-kinʤəkin-mal ulukijə
他们 山 去 松鼠
waaʧaa.
杀
他们一上山就打着松鼠了。

（2）目的形式 构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -daa/-dəə/-dɔɔ/-doo，再粘合反身领属附加成分，它表示的动作是后一个动词所表示的动作进行的目的。例如：

tarɪ kʊrɪldʊ ʧanʤalaa-daa-wɪ ʤaalɪn əməʧəə.
他 会 参加 为了 来
他为了开会而来。

bii ŋanakɪnma 'bajtɪ ʃujlə-dəə-wi əmuʧəw.
我 狗 白白地 罪 带来
我把狗带来是白白地找罪受。

ində mərgən ɔmŋɔ-dɔɔ-wɪ əduk jabʊʧaa.
音德 莫尔根 忘 这 走
音德莫尔根为了忘却而离开这里。

ʃii olbotdoo-wi əmətʃəj? 你为了游泳而来的吗?
你 游泳 来

（3）非常形式 构成方法是在动词词干后粘合附加成分-ŋna/-ŋnə/-ŋnɔ/-ŋno，再粘合反身领属附加成分。它表示的动作说明后一个的动词所表示动作所具有不平常的状态。例如：

tarɪ dɔlbɔmkɔk ɪmana ʃʊŋtana-ŋna-wɪ
那 夜 雪 深
tiktʃəə.
落
那夜雪下得特别厚。

əri aŋŋanɪ nəlki dɪlda-ŋna-wɪ nəlkitʃəə.
这 年 春天 迟 春来
今年春天来得非常迟。

bii ələ-ŋnə-wi dʒəbum. 我吃得特别饱。
我 饱 吃

buku ʃɔktɔ-ŋnɔ-wɪ ʊmtʃaa. 布库喝得很醉。
布库 醉 喝

3.不带领属附加成分的副动形式有并列形式、联合形式、延续形式、分离形式、顺次形式、结果形式六种。

（1）并列形式 构成方法是在动词词干后粘合附加成分-nakan/-nəkən/-nɔkɔn/-nokon。它所表示的动作同后面动词所表示的动作发生在同一个时间里。例如：

bii taŋgʊr ʃɪlkɪ-nakan tiinəwə tuku mindʒi
我 碗 洗 昨天 土库 我
ulgutʃəəntʃəə ulgurwə bɔdɔm.
说 话 想

我一面洗碗一面想着土库昨天和我说的话。

bii ulguʧəə-nəkən dar ʤuuwə kʊptʊmɪ ətəʧəw.
我 说话 屋子 收拾 完

我一边说着话一边就把屋子收拾完了。

minŋi nəkuniw ʃɔŋɔ-nɔkɔn gələərən.
我 弟弟 哭 找

我弟弟边哭边找。

ʃii inəŋ tamŋɪn olboto-nokon əʃini
你 每 天 游泳 不

ʃaŋgalara?
累

你每天游泳不累吗?

（2）联合形式 构成方法是在动词词干后粘合附加成分-mɪ/-mi。它所表示的动作是与后面动词所表示的动作相连系的。例如：

buu bəjumi ətərəwun naan targan ɔɔ-mɪ
我们 打猎 能 也 田地 做

ətərəwun.
能

我们既能打猎又能务农。

tɔɔlarɪ ʤaalɪn tɔɔla-mɪ əʃin manʊra.
数 虽然 数 不 完

数也数不完。

bii əkinmi əʧəəduwi gələə-mi bakara ʃɔŋɔm.
我 姐姐 没 找 得到 哭

我因为没有找着姐姐哭。

（3）延续形式　构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -gaj/-gəj/-gɔj/-goj/-ŋaj/-ŋəj/-kaj/-kəj/-koj。它表示的动作是后一个动词所表示的动作或状态发生以前持续着的。下面是带有不同附加成分的延续形式动词的举例：

ʤawa- 抓——ʤawa-gaj
iʧi- 看——iʧi-gəj
ʃɔŋɔ- 哭——ʃɔŋɔ-gɔj
kooroo- 吹嘘——kooroo-goj
aaʃɪn- 睡——aaʃɪn-ŋaj
un- 说——un-ŋəj
kat- 割——kat-kaj
ʤəb- 吃——ʤəb-kəj
olookit- 欺骗——olookit-koj

用在句子里，如：

tarɪ minəwə ulguʧəən-ŋəj iɲəktəwkəənʧəə.
他 我 说 笑
他说着说着就把我说笑了。

naaʧun əʧəkən bəjuttə, jɛɛkar əʃi waara,
舅舅 叔叔 打猎 什么 没 杀
təkən bəjut-kəj umun bɛɛga ɔɔʧaa.
这样 打猎 一 月 成
舅舅叔叔打猎，什么也没打着，就这样打着打着，有一个月了。

（4）分离形式　构成的方法是在动词词干后粘合附加成分 -mdak/-mdək。它所表示的动作完成在后一个动词所表示的动作之先，或连带着后一个动作。例如：

tarı bəjə ınna-mdak ʤəəktəwətin banbʊr
那 人 到 饭 全 部
ʤəbʧəə.
吃
那个人到了以后，把他们的饭全吃了。

ʃirəmdə ŋanakıkaanma ərgiləə nəə-mdək
希勒姆德 狗 下 放
jabʊʃınʧaa.
走
希勒姆德把小狗放在下面就走了。

bii urələə mʊrınma gələə-mdək məliktəjə
我 山 马 找 山丁子
təwlʧəw.
采
我去山上找马顺便采了山丁子。

nʊganın bitəgəjə buurgi-mdək tukuwə
他 书 还 土库
iʧinəʧəə.
看
他去还书顺便看望了一下土库。

（5）顺次形式 构成的方式是在动词词干后粘合附加成分-kʃa/-kʃə/-kʃɔ/-kʃo～-kʃan/-kʃən/-kʃɔn/-kʃon。它表示的动作是和后一个动词所表示的动作顺次发生的。例如：

tʊlı-bıradʊk ʃələ tərgən dılda-kʃan ınnaʧaa.
图里河 铁 车 迟 到
从图里河来的车到得很晚。

ʤalʊm ʊlaarɪn məliktə muu gɔrɔ anɪn
满 红 山丁子 水 远 方

bəjədu uŋku-kʃən buuʧəə.
人 倒 给

斟满红红的山丁子汁送给远方的客人。

tarɪ ɔlɔɔkʃɔ jabʊʧaa. 他蹚水走了。
他 蹚水 走

（6）结果形式 构成方法是在动词词干后粘合附加成分-mdʊr/-mdur。它表示的动作是后一个动词所表示的动作产生的结果。例如：

puʃan kʊʊnɪ-mdʊr uruʧəə.
甫生 叫 高兴

甫生高兴的都叫起来了。

əri kɔɔkan ʧaŋgal-amdʊr əwiʧəə.
这 小孩 累 玩

这个小孩玩到累了为止。

（七）助动词

动词中有几个词用法比较特殊。这几个词是bi-、ɔɔ-、ə-等。它们经常附在静词后或动词前后表示判断或否定，或者和动词结合在一起表示某种时、体或情态意味。可以把这些词划为动词中特殊的一类，称作助动词。下面分别做些介绍。

bi- 既可作助动词用，也可以作一个实义动词用。bi-的陈述式现在-将来时的语法形式与一般动词不同，它的时间附加成分是-ʃi。例如：

bi-ʃi-m	我是，我有	bi-ʃi-n	他是，他有
bi-ʃi-ni	你是，你有	bi-ʃi-w	我们是，我们有

bi-ʃi-p　咱们是，咱们有　　bi-ʃi　　他们是，他们有
bi-ʃi-j　你们是，你们有

bi-作助动词用，常见的有以下一些用法：

附在名词、形容词、疑问代词后，保留一定的词汇意义，表示判断。例如：

bii　ɔrɔʧᴇᴇn　bəjə　biʃim.　　我是鄂伦春人。
我　鄂伦春　人　是

inʧu　manʊ　aja　ʤʊrgaʧɪ　biʃin.
尹楚　很　好　前途　有
尹楚是一个很有前途的人。

ʃii　nii　biʃini　jee?　　你是谁？
你　谁　是

buu　uri　abʊgara　biʃiw.　　我们都好。
我们　都　平安　有

dərkən　dijin　tʊlgaʧɪ　biʧəə.　仓库原先是四条腿。
仓库　四　腿　是

附在一些形容词后表示持续着的状态。

bii　ʤəmku　biʃim.　　我在闲着。
我　闲

mʊrɪn　tʊlgidədun　ʤalʊm　biʃin.
马　外　满
满院子都是马。

有条件法动词的句子里，bi-用过去时形式，表示虚拟语气。

bii　taŋŋaʧɪn　aʃɪŋja　bakaʧaaʃɪkɪw,　aja　biʧəə.
我　那样的　妻子　得　到　好

我要是有那样的妻子，那就好了。

bi-可以作一般动词用。例如：

gugda ɔrɔɔndun mikki ʤuutir biʃin.
高 山岭 咱们 房子 在
高高的兴安岭那是咱们的家。

gɔrɔkkaakı urəʃəlwə iʧittən, bɔlɔŋı jaŋʃan
远 山 看 秋天 样子
biʤirən.
在
眺望远处的山峦是一片萧索的景象。

minŋi niʧukundu aadıw iləə biʃin?
我 小 同伴 哪 有
我童年的伙伴在哪里？

ɔɔ- 用在名词和形容词后表示成为某种状况或实现某种状态。ɔɔ-的过去时形式表示实现了某种状况或状态，将来时形式表示将实现某种状况或状态。例如：

mɔɔ nəmkukəən ɔɔʧaa. 木头细了。
木 细

ŋanakınŋı alganın dɔkɔlɔn ɔɔʧaa.
狗 腿 瘸
狗的腿瘸了。

taduk amaʃıkkaakı gujkə biʃi bugalıın bajta
那 后 狼 有 地方 事
aaʧı ɔɔʧaa.
没有

从那以后，有狼的地方就太平了。

bii bəjutʃin ɔɔdʒan. 我将成为猎人。
我 猎人 成

ʃii gambu ɔɔdʒan ŋEE? 你将要当干部吗？
你 干部 成

ɔɔ-也可以作一般动词用。例如：

tɪmaananɪn ɔɔtʃaa. 到了第二天。
明天 成

naatʃʊ giwtʃəənmən waakʃa uləd͡ʒin ʃiləwkəjə
舅舅 狍子 杀 肉 肉干
ɔɔtʃaa.
做

舅舅把狍子杀了以后，用肉做成肉干。

ə- 位于动词的前面，和动词一起构成否定的陈述，ə-的某些语法形式和一般动词不同。例如：

陈述式现在-将来时的时间附加成分是-ʃi。如：

ə-ʃi-m 我不……，我没有……
ə-ʃi-ni 你不……，你没有……
ə-ʃi-n 他不……，他没有……
ə-ʃi-w 我们不……，我们没有……
ə-ʃi-p 咱们不……，咱们没有……
ə-ʃi-j 你们不……，你们没有……
ə-ʃi 他们不……，他们没有……

第二人称、复数第一人称的即行祈使式的附加成分与一般动词不同。现将ə-的即行祈使式列表如下：

数	人称		祈使附加成分	人称附加成分
单数	第一人称		-ktə	—
	第二人称		-ʤi	-j
	第三人称		-ji	-n
复数	第一人称	排除式	-ktə	-wun
		包括式	-ŋnə	-r
	第二人称		-ʤi	-ʃun
	第三人称		-ji	-tin

位于ə-后面的动词用未完成体形动形式动词，表示语法意义的一些附加成分粘附在ə-的后面。例如：

murɪn ɪlʧaa，ʤulləkkəəki bajla əʃin jabura.
马 站 前 一点 不 走
马停了下来，一步也不往前走。

nuganɪn iləə əʧəə ŋənərə，jama ɔktɔ əʧəə
他 哪 没有 走 什么 路 没有
girkura.
走动
他哪儿没到过，哪一条路没走过。

dalbinŋɪ ajmakaan jaŋʃan minəwə əʃin
达尔滨（地名） 好 样子 我 不
jabuwkaanmuna.
走
达尔滨湖美丽的景色使我不想离去。

九、副　词

副词用来扩展动词和形容词。除了个别的词以外，副词都是位于它扩展的词的前面。根据用法，可分为扩展动词的、扩展形容词的、既扩展动词又扩展形容词的三类。

（一）扩展动词的

有表示时间的、表示重复的、表示程度的、表示范围的、表示情状的、表示肯定或否定的。

1.表示时间的　常用的有以下的一些词：

1）nəjgən “经常”，daatʃɪ “从来”，kədʒənə “早就”，təlin “才”等。这些词一般都紧贴在动词或动词及其所带的补语前面，其间不大插进其他的词。例如：

buku　nəjgən　ɔlɔjɔ　umukəənərən.
布库　经常　鱼　钓
布库经常去钓鱼。

tarɪ　kɔɔkan　daatʃɪ　ttɪ　ulgutʃəəmi　əʃin
那　小孩　从来　说　不
ətərə.
能
那小孩天生就不能说话。

əkinin　kədʒənə　mər　juutʃəə　bitʃəə.
姐姐　早就　出
姐姐早就出去了。

tarɪ　ərindu　ɪmana　təlin　tiktʃəə.
那　时间　雪　才　下
那时才下了雪。

2) ləргin "当时"，maaʃɪn "马上"也是表示时间的，但是和动词靠的不那么紧，中间可以插进其他词。例如：

bii ʃin ŋətʃin bəjə bitʃəəʃikiwi, ləргin tarɪ
我 你 那样 人 是 当时 那
gujkə waatʃaaʃikiwi ətətʃəw bitʃəə.
狼 杀 能
我要是象你那样的人，当时就会把狼打死。

ində mərgən maaʃɪn dar amaʃɪkkaakɪ
音德 莫尔根 马上 后
mʊtʃʊtʃaa.
退回
音德莫尔根马上回转去。

tatʃaa ərinin maaʃɪn ɪnnaran ɔɔtʃaa.
学习 时间 马上 到
学习的期限马上就要结束了。

2.表示重复的 常用的有dakɪ "再" mətər "仍，又" naan "也，还"，xajʃi "还是"等。这类词和动词结合得松，其间可以出现其他词。例如：

bii ɔɔmɪ ətəkʃə dakɪ əmʤəmkəɪ
我 做 完 再 来
让我做完了再来吧！

ʃii dakɪ ɪlan urkəkəəntʃi ɔɔʤaj.
你 再 三 男孩 成
你会再有三个男孩子。

bʊrta mətər dɪlatʃa tiktərə ərindu əmərgitʃəə.
布尔塔 仍 太阳 落 时间 回

布尔塔仍旧在太阳落山的时候回来了。

tımaananın mətər kadumdulaawı ŋənəktə!
明天 仍 岳 家 去

明天我还是去岳父家吧！

nuganın dıjarʤı jaburakın, tarı bəjə naan
他 快 走 那 也

dıjarʤı jaburan.
快 走

他如果快走，那个人也快走。

ŋanakınma naan nii murınŋı ɔrɔɔndun
狗 还 谁 马 上面

kumnəkʃə jabuŋkın bitʃəə?
抱 走

有谁还把狗抱在马上面走？

bii ʃılbanakan mann aamanan, tii ʤaalın
我 教 很 瞌睡 但是

bii xajʃı ajʤı ʃılbakta!
我 还是 好 教

我边教边想瞌睡，但还是让我好好教吧！

3.表示程度的 常用的有以下一些：

1) kɔltɔ "稍稍"，kiwur "稍微"，jukur "差不多"。这些词大都用在动词的近前。例如：

kɔtɔʤı kɔltɔ minərək, muu juurən.
刀子 稍稍 切 水 去

要是用刀子稍稍地拉一下，水就流出来了。

kiwur l aaʃıntʃaa biʃinʤəə, dılatʃa juutʃəə.
稍微 睡 太阳 出

可能稍微睡了一会儿，太阳就出来了。

kiwur ɓitʃəə, dəwur dəwur ɔɔran, umun
稍微 成 一

gujkə sʊlakɪ iinətʃəə.
狼 狐狸 进

呆了一会儿，嗒嗒地响起来，一只狼和一只狐狸进来了。

bii jukur kumətʃəw. 我喝得差不多了。
我 差不多 大口喝

2) bajla"一点点"也是表示程度的副词，扩展动词时，也多在名词近旁。例如：

əri bəjə ʤuuləə iikʃə tʃɔŋŋaldun ədun bajla
这 人 屋子 进 碗架子 这 一点

ʤəbtʃəə tadun bajla ʤəbtʃəə.
吃 那 一点 吃

这个人进了屋子以后，在碗架子那里，这里吃一点，那里吃一点。

tarɪ bəjə mɔɔdʊ tuktitʃɛə bajla itʃittən.
那 人 树 上 一点 看

那个人上了树勉强看到一点。

bajla有一个特点，即常常重叠着用，意思不变但词义加强了。例如：

urəŋi baktʃɪndʊ bajla bajla ʃɪran ʤuu
山 对面 一点点 一点点 斜仁 柱

itʃiwrən.
看

山的对面有依稀可见的斜仁柱。

bii bajla bajla ətəm.　我会一点。
我 一点 一点 会

4.表示范围的　常用的有gub“都”，təjlə“只”，ələ“唯一”等。例如：

ɪkʊn kər gub biʃin　什么都有。
什么 都 有

sʊbaʤɛɛ nʊgandʊn ʊnta armʊʃɪ gub ɔɔʧaa.
苏巴杰 他 鞋 套裤 都 做
苏巴杰把鞋和套裤都给他做好了。

ʤuudu bii təjlə aaʃɪnʧaw.
屋子 我 只 睡
屋子里只有我一个睡了。

tukuŋi ələ biʃi ʊnaaʤɪŋɪn jɛɛʃan balɪʧaa.
土库 唯一 有 女儿 眼睛 瞎
土库唯一的一个女儿眼睛失明了。

5.表示情状的　常用的有以下一些：

1）bələn“现成地”，mʊʧʊ“落空，漏掉”。一般紧贴在动词前，其间不插进其他词。例如：

iŋŋəʧin aja ʤalʧɪ bəjə mindu ʤəəktəjə bələn
什么样的 好 心眼 人 我 饭 现成地
oloombuuʧəə.
煮
什么样的好心人给我做了现成的饭。

inʧu mʊʧʊ aʃɪkʊlaʧaa.　尹楚抓空了。
尹楚 空 抓

2）gələ“差一点、几乎”附在表示否定意义的动词的前面。

例如：

burundaj tukʃakıwa gələ əʧəə naawkaana.
布伦达依 兔子 差一点 不 中
布伦达依差一点打中了兔子。

tabʤan tərəwə gələ əʃin kıkta.
蟒 他 差一点 不 咬
蟒差一点咬着了他。

gələ可以重叠着用。例如：

jəəjəmɲəə munŋi alganman gələ gələ əʃin əkittə.
熊 我们 脚 差一点 不 踩
熊差一点踩着了我们的腿。

3）gajtaj“突然”，aran“好不容易”，gamar“赶快”，这些词也是表示情状的，但是不一定要和动词靠得很紧，其间可以插入其他词。插入的词和动词的联系比上述副词和动词的联系更紧密一些。gamar还有一个特点即可以重叠着用。例如：

ʤuuduk əwunərədun, gajtaj ʤuuŋi dɔɔdukın umun aʃıı bəjə juuʧəə.
房子 下 突然 房子 里 一 女 人 出
从房上下来的时候，突然从屋子里出来一个女人。

ʃirəmdə murındu ugumı əʃin ətərə, aran umun gugda takana bakaʧaa.
希勒姆德 马 骑 不 能 好不容易 一 高 木 得到

希勒姆德连马都上不去了，好不容易找到了一棵倒木（倒落在地上的树或原木）。

ɲɔɔɲɔɔl　gamar　aaʃɪnkal，tɪmana　əddə
孩子　赶快　睡　明天　早晨

nulgirəp.
搬

孩子，赶快睡吧！明天早晨我们搬家。

əri　kɔɔkan　gamar　gamar　mʊrɪndʊkɪn
这　孩子　赶快　赶快　马

əwuʧəə.
下

这孩子赶快从马上下来。

6.表示肯定或否定的　常用的有idiŋ“一定”，unəgə“尚未”。unəgə后面的动词是形动形式动词，unəgə也可以置于它所扩展的词的后面。例如：

bii　aja　nɪraw　bəjə　idiŋ　taʃakawa　waam.
我　好　男　人　一定　虎　杀

我是好汉一定要把虎杀死。

ʃii　idiŋ　ŋənərəkiwi，minŋi　ɲɔɔwʊdʊ　ʊgɪŋkɪ
你　一定　去　我　以前　骑

mʊrɪndʊ　ʊgɪkʃa　ŋənəkəl！
马　骑　去

你一定要去的话，你就骑我以前骑的那匹马去！

tarɪ　bəjə　əʃi　unəgə　ɪnnara.　那人现在还没到。
那　人　现在　尚未　到

bii　unəgə　ʤəbtə.　我还没有吃。
我　尚未　吃

这句话也可以说成：bii　ʤəbtə unəgə，也就是说unəgə可以

位于它所扩展的词的后面。

（二）扩展形容词的

这类副词都是表示程度的。常用的有umnər“太”，nukʧəə“非常、过于”、bakan“一点儿”等。这些词都紧跟在它所扩展的形容词之前。例如：

nanan umnər kab kar unir bʊgadʊ əʃin
皮子 太 黑 卖 地方 不
gada.
要
皮子太黑，商店不要。

əkinin nukʧəə aja ʤuudu aaʃɪnan.
姐姐 非常 好 房子 睡
姐姐睡在一个非常好的房子里。

iniji baldɪrɪdʊn bakan mɔɔʧɔn aaʧɪ.
日子 过 一点儿 困难 没有
日子过的一点儿困难也没有。

（三）既扩展动词又扩展形容词的

这类副词有manɪɪ“很”，ələj“愈”等。

inʧu manɪɪ dɔɔdʊwɪ mərgəəʧəə.
尹楚 很 里 愁
尹楚心里很发愁。

əri manɪɪ ajmakaan ʃəbʤəʧi kʊtʊn.
这 很 美丽 热闹 城
这是个很美丽很热闹的一个城镇。

nanaja ɔɔrɪdʊ manɪɪ mʊʤan. 制做皮子很巧。
皮子 做 很 巧

əlej ulgutʃəənən, əlej dɪgar.　　愈说愈快。
愈　说　愈　快

əri bəjə əlej uudərən, gujkə əlej baraan
这　人　愈　射击　狼　愈　多

ɔɔdan.
成

这个人愈打（枪），狼（来的）愈多。

əlej可以重叠使用。例如：

əri ʊnaadʒɪŋɪ jɛɛʃan əlej əlej ajma ɔɔtʃaa.
这　姑娘　眼　愈　愈　好　成

这姑娘的眼睛愈来愈见好了。

十、状　　词

状词分为模仿声响的状词和描写动作和状态的状词。状词主要修饰动词一般都紧靠在被修饰的词的前面，中间不插进别的词。状词的语音形式有一定的特点，即词的音节数目少。一般都是单音节或双音节，而且大多是以辅音结尾，其中以 r 结尾的最多。说话人为了加强修饰色彩，常采用重叠或谐音的方式。

（一）模仿声响的

包括模仿自然界，人、动物的动作以及物体发出的声响。

模仿自然界声响的。如：

tɔpɔr tɔpɔr（ʊdɪnan下雨）雨点打在桦树皮上的声音

ʃua ʃua（ɔɔran做）刮风雪的声音

nɪr nɪr（akdɪɪran 打雷）隆隆声

jɔɔwʊʊr（ɔɔran 做）下大雨的声音

模仿动物声响的。如：

ʧulʧar ʧulʧar (tuurəərən 叫) 鸟叫的声音
pərr (dəjlʧəə 飞) 大鸟起飞的声音
war war (tuurəərən 叫) 青蛙叫的声音
dəwur dəwur (jaburan 走) 中等体形野兽的脚步声

模仿人体动作声响的。如：

ʃɔwɔr ʃɔwɔr (jaburan 走) 走在落叶上的声音
tɪb tɪb (muŋdaaran 打) 鼓掌声
kɔɔr kɔɔr (aaʃɪnan 睡) 打呼噜声音
kutag kutag (ɔɔran 做) 穿皮鞋走路的声音

模仿物体声响的。如：

kutur kutur(ɔɔran 做) 车走过草墩子的声音
ʧitəŋ kətəŋ (ɔɔran 做) 形容火车走的声音
təwuu təwuu (ɔɔran 做) 子弹射出的声音
ʧikir ʧikir (ɔɔran 做)摇动半瓶子酒或水发出的声音
lɔg lɔg (ɔɔran 做) 煮饭的声音

下面是模仿声响的状词在句中使用的情况：

kiwur biʧəə, dəwur dəwur ɔɔran, umun
一会 做 一
gujkə ɪnnaʧaa.
狼 到
过了一会儿，嗒嗒地响，一只狼来了。
tarɪ ʃagdɪ bəjə unimdək əri kɔɔkanŋɪ
那 老 人 说 这 小孩子

maŋgɪlawan tɔpɔŋ kɔŋkɔdɔʧɔɔ.
脑门儿 敲
那老人说完，就敲这孩子的脑门儿。

buu mɪwʧaanʤɪ uudərduwun tur tur ɔɔran.
我们 枪 打枪 做
我们用枪打，突突地响。

tarɪ bəjə ʧabʊg ʧabʊg ʤəbtən.
那 人 吃
那人吧嗒吧嗒地吃。

上面的状词多是重叠使用。但也有的只能单用。如 kɪpɔɔr (əbdəwʧəə 坏) 东西坏了的声音; ʃʊlʃar (aaʃɪnan睡) 睡觉时的呼吸声。

有的状词习惯和词根相同的动词搭配。例如:

tərgən kiŋ kiŋ kiŋkirən. 车子听听地响。
车 响

mɔɔ pɪlpal pɪlpal pɪlgɪran.
木头 劈里啪啦地响
木头(在火里)劈里啪啦地响。

ʃʊwʃʊr ʃʊwʃʊr ʃʊwdaaran. 喊喊喳喳地耳语。
耳语

(二) 描写动作和状态的。如:

ʧəŋmur ʧəŋmur (jabʊran 走) 蹑手蹑脚地(走)
ʃɪmɔɔr ʃɪmɔɔr (jabʊran 走) 悄悄地(走)
dəmbəj dəmbəj (ulguʧəənən 说) 胡说八道
tɪjak tɪjak (mʊrkɪʧaa 拧) 紧紧地(拧)

wər (ʧabʧɪʧaa 劈) 形容劈成两半

tɪkag (ʤalupʧaa 满) 形容很满

下面是描写动作和状态的状词在句中使用的情况：

minŋi dijin algan ŋaalaw tɪjak tɪjak
我 四 脚 手
murkɪʧaa.
拧

把我的手脚紧紧地拧住了。

bii tətiwi ʃətə taanʧaw. 我把衣服扯了。
我 衣服 拉

ədin ʧoŋkoŋŋɪ ʧaaʃʊnman ʤʊka ədinʧəə.
风 窗户 纸 刮

风把窗户纸刮走了。

ində mərgən pələ aaʧʊʧaa.
音德 莫尔根 没有

音德莫尔根几乎没力气了。

一些描写动作和状态的词，以lɪ/结尾，有的可以作为词根派生动词。例如：

tɔŋgɔlɪ (ɪlɪʧaa) 围成许多圈地（聚在一起）

ɪlpaalɪ (juunəʧəə) 形容肉翻出来的样子

kɪŋaalɪ——kɪŋaalʤɪran 笑容满面

wattaalɪ——wattaalʤɪran 皱纹满面

lɔkɔɔlɪ——lɔkɔɔlʤɪran 装模作样

mɔkʧɔɔlɪ——mɔkʧɔɔlɔnan 忙得直不起腰

下面是这类状词在句中使用情况：

ʤulləə ŋənər wattaalı wattaalʤır ətirkəəʧəən.
前面 去 满脸皱纹地 皱纹满面 老头儿
走在前面的是一个满脸皱纹的老头儿。

ində mərgən ʃɔpɔɔlı ʃagdanʧaa.
音德 莫尔根 满脸胡子地 老
音德莫尔根老得满脸都是胡子。

tarı bəjə lɔkɔɔlı lɔkɔɔlʤıran.
那 人 装样地 装模作样
那人装模作样。

atırkaaʧaan mɔkʧɔɔlı mɔkʧɔɔlɔnʧɔɔ.
老太婆 不直腰地 直不起腰
老太婆忙得直不起腰。

一些描写动作的状词，如果所描写的动作是不止一次的，要在词干后接附加成分-raaŋnan/-rəəŋnən。例如：

tɔpɔŋ 敲脑门儿的声音——tɔpɔŋraaŋnan 连续敲脑门儿的声音

ʃətə 形容扯破——ʃətərəəŋnən 形容连续被扯破的声音

ʃarba 四仰八叉——ʃarbaraaŋnan 连续几次四仰八叉地（摔倒）

piʧi 形容碎——piʧirəəŋnən 形容粉碎

taŋga 形容摔倒——taŋgaraaŋnan 形容连续几次摔倒

下面是在句中使用情况：

əri ʧɔmɔ piʧirəəŋnən əbdəwʧəə.
这 茶碗 粉碎 弄 坏

这个茶碗被摔得粉碎。

gajtajkaan ʧaalban mɔɔʤɪ minəwə ur-
突然 白桦 木 我

gɪdaraaŋnan muŋdaaʧaa.
转圈地 打

突然用白桦树棍子把我打得（疼得）直转圈。

十一、后 置 词

鄂伦春语的后置词不多，常用的有：ʤaalɪn “为了”，ŋa-ʧɪn/ŋəʧin、nʊwan/nuwən“象……一样”，ʤɪrgɛɛ/ʤirgee “象……一样”，ʤapka “到……为止”等。后置词位于实词的后面和一定形式的实词连用，分别指出事物同事物，事物同动作、状态的各种关系。

1.ʤaalɪn “为了”，位于主格名词或代词的后面。例如：

ʃii ɪkʊn ʤaalɪn ələə əməʧəj jee?
你 什么 这 来

你为了什么（事）到这儿来？

但和ʤaalɪn连用的人称代词要用带结尾 n 的词干形式。例如：

bii ʃun ʤaalɪn gərbəmi buum.
我 你们 为了 劳动 给

我为你们劳动。

ʤaalɪn还可以和目的副动形式连用。例如：

baraan bəjə dɔɔldɪdaan ʤaalɪn, bii əgdəŋə
许多 人 听 为了 我 大

dılganʤı ulgutʃəənəm.
声 说
我大声地说为了让许多人都能听见。

tarı kʊrıldʊ tʃanʤalaadaawı ʤaalın əmətʃəə.
他 会 参加 为了 来
他是为了开会来的。

2.ŋatʃın/ŋətʃin "象……一样"，和主格形式的名词连用。例如：

əri kaptaka ʤɔlɔ ʃirəə ŋətʃin namtarın.
这 扁 石 桌子 平
这扁石象桌子一样平。

3.nʊwan/nuwən "象……一样"，和主格形式的名词连用。例如：

amʊʤıŋı muu biliku nʊwan adalı.
水泡子 水 镜子 一样
水泡子的水（清得）象镜子一样。

也可以和形动形式动词连用。例如：

tarı minəwə ətʃəə itʃərə nʊwan jaŋʃatʃı.
他 我 没 看 样子
他好象没看见我似的。

4.ʤırgɛɛ/ʤirgee "象……一样"，和主格形式的名词连用。例如：

minŋi utəw tarıŋı nəkunin ʤirgee gugda.
我 儿子 他 弟弟 高

我的儿子象他的弟弟那般高。

tarɪŋɪ ʤɪgan minŋi ʤɪgaw ʤɪrgEE baraan.
他 钱 我 钱 多

他的钱和我的钱一样多。

5.ʤapka "到……为止"，和主格形式的名词连用。例如：

minŋi ʤuuw ʤapka buunəkəl!
我 房子 送

你就送到我房子那儿为止吧！

mitii bɪrakaan ʤapka ɪlɪgaalEE!
咱们 小河 停

咱们到小河边就停下吧！

十二、连 词

鄂伦春语的连词不多，下面介绍的连词基本上都是从实词发展出来的。连词可分为两类，一类是连接词与词的；一类是连接小句或大句的。

（一）连接词与词的

binəkən "和，又" 连接两个并列成分。它是由动词 bi- "有"的并列副动形式演变来的。例如：

ɪlan mɔɔŋɪ dʊlɪndʊn biʃi mɔɔŋɪ təkəndun
三 树 中间 有 树 根

umun manɪɪ arʊn binəkən jalbarɪn muu
一 很 清洁 和 白 水

biʃin.
有

三棵树中间的那棵树，树根那儿有一条清澈的水。

əri umun nitʃukkəən binəkən naan manıı
这 一 小 又 很
ajmakaan səbʤətʃi kutun.
美丽 热闹 城
一个美丽、热闹的小城镇。

（二）连接小句组成大句或连接大句与大句的

1.ɔɔmmal"如果"，多用在前一个小句的句首，后面的小句往往是提出问题或提出打算。例如：

ɔɔmmal bırakaan mudərəkin, ʃii ɔɔn
如果 河 涨 你 怎么
əmərgini?
回来
如果河水涨了的话，你怎么回来？
ɔɔmmal bii ŋənərəkiwi, ulgutʃəənʤəw bitʃəə.
如果 我 去 说
如果我去的话，我就说。

2.ʤaalın"虽然"，用在前一个小句的末尾表示上述是事实，而在后一个小句里表示仍要继续做某件事。例如：

mitii ɔɔki kar tardu əʃi tərəərə ʤaalın,
咱们 无论 如何 他 不 胜 虽然
tammı managaalEE!
学 完
虽然咱们无论如何也赶不上他，但还是学完吧！
arakı gudəgədu ʤalupta ʤaalın, əʃin
酒 肚子 满 虽然 不

ʃɔktɔrɔ.
醉
虽然喝了满肚子酒，但是不会醉。
tɔɔlarɪ ʤaalɪn tɔɔlamɪ əʃin manʊra.
数 虽 数 不 完
数也数不完。

3.tii ʤaalɪn，tadʊwɪ "但是"，用在后一小句的句首，引出的小句和前面的意思相对立。

jɛɛma kar bəjə gub kʊtʊnma aja unən，
任何 人 都 城 好 说
tii ʤaalɪn munŋi ʧajaŋdʊ əʃin tərəərə.
但 我们 朝阳 不 胜
人人都说城市好，但那比得上我们的朝阳（村）。
ʃii ətəni，tii ʤaalɪn bii ʃindu ɔɔm buum.
你 能 但 我 你 做 给
你能（做），但是我还是做给你（看）。
ʃii ɔɔrɪj aja，taduwɪ aʧukʊn ʤəkəj bʊga biʃin.
你 做 好 但是 小 缺点 地方
你做的好，但还有小毛病。

4.tukʃən～tikʃə "于是"，用于后一个小句句首，表示这件事是前面的事引起的。例如：

kiwur biʧəə，ŋanakɪn gɔɔʧɪlʧaa，tikʃə amɪn
片刻 狗 叫 于是 父亲
unən ərginduliin ŋənəgəəlee unən.
说 下 去
过了一会，狗叫了，于是父亲说："咱们往下面去吧！"

tarı ərindu təlin tii ulukijə gələərə ərin
那 时 刚 松鼠 找 时

ɔɔdan biʧəə, tukʃən irəəktəŋi dagadun
，于是 杉树 附近

aŋŋaʧaawun.
打猎

那时，打松鼠的季节刚刚到，于是我们就去杉树林附近打猎去了。

5.taduk“然后”，用于后一个小句的句首，引出的小句表示这件事接续在前一件事之后。例如：

tarı kɔɔkan waaʧaa pontowon məənduwəl
那 小孩 杀 鹿 自己

gaʧaa, taduk ʤuukkəəkiwəl əmərgiʧəəl.
要 然后 家 回

他们把那个少年打的鹿归了自己，然后回家了。

6.tɔɔm，“那末”，大多用在后一个小句的句首，表示从前面引出的结果。例如：

burta bɔdɔrɔn, umukukəən utə budəkin
布尔塔 想 唯一 儿子 死

naan manıı kajraran, tɔɔmı ində mərgənmə
又 很 悲伤 那末 音德 莫尔根

gaʤuukaalu.
拿来

布尔塔想，唯一的一个儿子如果死了，也够心疼的，那末你们就把音德莫尔根叫来吧！

ŋanakımmal kajrarakıw, tɔɔmı bajja!
狗 舍得 那末

如果舍不得狗，那末就算了吧！

十三、小　词

小词附在实词后，其作用是把一句话里最重要的词强调出来。小词与它前面的实词连读，或与实词末尾的音合成一个音节，并且服从元音和谐律。常用的小词有mar/mər，kʊnaa/kunəə，gda/gdə，l，ttɪɪ/ttii/tɪɪ/tii等。

（一）mar/mar“直，……一直”。例如：

ʤuuləəwi ʃikʃə mər ɪnnaʧaa. 直到晚上才到家。
家 晚上 到

dərkən tikʧəələən，gujkə bəjukʃəwə munŋiwə
仓库 倒 狼 犴皮 筋

ʤəbʧəə，aadɪwan ʤəjnəʧəə，gələəkʃə mər
吃 一部分 藏 找

bakaʧaawʊn.
得到

仓库倒了以后，狼把犴皮、犴筋吃了（一部分），藏起来一部分，我们一直找才找到。

（二）kʊnaa/kunəə“可”。例如：

ʃii kunəə əʤi təkən ɔɔra，bii amɪnʤɪ kʊnaa
你 不 这样 做 我 父亲

manɪɪ alʤaʧaw.
很 害臊

你可别这样做，我可因为父亲已经很害臊了。

əri kunəə manɪɪ ajal 这可太好了。
这 很 好

(三) gda/gdə “净，只，唯有”。例如：

ʃuu ɪkʊna gda itʃəlditʃəəʃun?
你们 什么 看见
你们净看见什么了？

bii gdə bəjədu əʃim tərəərə. 唯有我不如人。
我 人 不 胜

(四) l “一（去）……，一（看）……”，例如：

əri urəŋi ɔrɔɔndʊn ŋənərɪk l, manɪɪ ʃəbdʒən
这 山 顶 去 很 热闹
ɔɔdan.
成
往这山顶上一去，就有热闹了。

(五) ttɪɪ/ttii/tɪɪ/tii “就”。例如：

tarɪ utə daatʃɪ ttɪɪ ulgutʃəənmi əʃin ətərə.
那 儿子 从来 说 不 能
那个孩子天生就不会说话。

ŋanakɪnmɪ ərgiləə nəəmdək tii murɪnduwɪ
狗 下 放 马
ʊjkʃa jabʊʃɪntʃaa.
骑 走
他把狗放下来以后就骑马走了。

(六) kar/kər “无论……，任……，连……”，后面多出现表示否定意义的词。例如：

buu tarɪ iniji iləə kər ətʃəəwun ŋənərə.
我们 那 天 哪 没 去

我们那天无论哪儿也没去。

ʃii mann kuudumŋaa biʃini, ıkuna kar
你 很 糊涂 什么

əʃini ʃaara.
不 知

你真是一个糊涂虫，任什么也不知道。

tarı pələ aatʃutʃaa təəmi kər əʃin ətərə.
他 没有 坐 不 能

他一点劲也没有了，连坐也坐不起来。

十四、语气词

语气词位于句子的末尾，给句子增加了不同的意味。常用的语气词有以下一些：

1.ʤaa/ʤəə 表示不得已、不出于本意。例如：

aʃıı unən iləə gələəni ində mərgən unən
妻子 问 哪里 找 音德 莫尔根 说

bırakaandulaa gələəm ʤəə!
小河 找 吧

妻子问："你到哪儿去找？"音德莫尔根说："往河那边去找呗！"

aʃıı unən gadakıtın, ŋənəm ʤəə unən.
妻子 说 要 （我）去 说

妻子说："如果他们要（我）去，我就去呗！"

2.biʃinʤəə 表示猜测。例如：

kiwullə aaʃıntʃaa biʃinʤəə. 可能睡了一会。
一会 睡

3.bidʒəən 表示估计。例如：

dʒuuləətir bəjə əmətʃəə bidʒəən.
房子 人 来
咱们的房子可能有人来过。

əri kunəə nəkuntir jɛɛkar tammɪ ətʃəə
这 弟弟 什么 学习 不

bakara bidʒəən.
得到
这回咱弟弟可能什么都没学到。

4.dar/dər 表示肯定，带有得意的口吻。例如：

bii ʃaatʃaw dar. 我早知道了。
我 知道

bii tarɪwa mantʃaw dar. 那件东西我早完成了。
我 那 完

5.kaa/kəə 表示解释或证实。例如：

bii əʃim ʃaara kaa! 我确实不知道啊！
我 不 知道

iŋəmkurə biʃin kəə!
稠李子树 有
有稠李子树啊！（原以为没有，经过查看后发现有）

6.baa/bəə 表示揣测并带有询问对方的口吻。例如：

əri mʊrɪn aja mʊrɪn baa? 这马是好马吧？
这 马 好 马

mitii məəldʒəərəktir, minŋi aʃɪɪw ŋəələrən
咱们 比 我 妻子 害怕

bəə?

如果咱们俩比武，我的妻子会害怕吧？

7.jᴇᴇ/jee/ŋᴇᴇ/ŋee 表示提问，有时还带有提醒对方的口吻。jᴇᴇ/jee用在句子里最末一个以元音和除以-n、-ŋ结尾的词后，ŋᴇᴇ/ŋee用在以-n、-ŋ结尾的词后。例如：

ʃii minəwə urələə əmunəʤəə bajtawɪ
你 我 山 带 事
ɔmŋɔʧɔɔ jᴇᴇ?
忘
你把带我到山里去的事忘了吗？

ʃii ʤəəktəjə ʤəbʧəj jee? 你吃饭了吗？
你 饭 吃

bii ʃinəwə muŋdaam ŋᴇᴇ?
我 你 打
我要打你啦？（多用于大人对小孩说）

ʃuu minŋi murɪnmaw əlbuʧəəʃun ŋee?
你们 我 马 牵
是你们把我的马牵走了吗？

8.ɔɔ 表示疑问。例如：

tarɪ jabuʧaa ɔɔ? 他走了吗？
他 走

tarɪ aaʧɪ ɔɔ? 他不在吗？
他 没有

9.unti 表示反问。例如：

bii əʃikəən ulguʧəənʧəw unti?
我 刚才 说

我刚才不是说过了吗？

ʃukə bugadu gɪrkura bəjədu əmər aja unti?
斧子 地方 行走 人 快 好
到处行走的人，刀快一点不好吗？

10. muu/muu……muu/muu，jɔɔmguu/joomguu……jɔɔm-guu/joomguu，jɔɔmaa/joomə……jɔɔmaa/joomə 用在选择问句里表示疑问。前两个附在名词、形容词后，后一个附在动词后。例如：

əri bajta tədʒə muu，olook muu?
这 事 真 假
这件事是真的，还是假的？

əri bəjə unaadʒɪtʃɪ jɔɔmguu，utətʃi joomguu?
这 人 女儿 儿子
他有一个女儿呢，还是有一个儿子呢？

bii buum joomə? əʃim joomə?
我 给 不
我给呢，还是不给呢？

11. kaana/kəənə 表示催促。例如：

ʃii ɳamɳakal kaana! 你撵吧！
你 撵

ʃii minəwə manɪ ʃəbdʒən bugalaa əlbukəl
你 我 最 热闹 地方 带
kəənə!
你带我到最热闹的地方去吧！

12. kaa/kəə 用于平辈之间带有随便的口气，用于对小孩说话，有厌烦之意。例如：

ʃii damgaja buukəl kəə! 你给点烟吧！
你 烟 给

ʃii təəkəl kəə! 你坐呀（为什么不坐呢）！
你 坐

jabkal kaa! 你走吧（怎么还不走）！
走 吃

13.təəri 表示吃惊。例如：

ʃinŋi kakara ʃiptuləwə ʧaʧʊʧaa təəri?
你 鸡 破烂东西 撒
你的鸡把我的破烂都弄撒了！

十五、叹 词

叹词有表示感情的叹词和表示呼唤和应答的叹词。叹词以单音节居多，也有一些是其他词类的词兼作叹词用的。叹词位于句首，表示感情和呼唤，和其他词在句法上没有关系，或是单独成句或是独立于句子之外。

（一）表示感情或感觉的

1.wuuj 表示吃惊。例如：

wuuj! minŋi ʤəəktəjə nii ʤəbʧəə?
哟 我的 东西 吃
哟！我的东西谁给吃了？

2.bamʊʊ 表示失去了兴趣。例如：

bamʊʊ! əʤi ulguʧəənə. 算了！别说了！
算 了

3. jee 表示不满。例如：

jee! manıı əru ɔlɔ! 唉！都是不新鲜的鱼。
唉 很 不好 鱼

为了加强表示感情的程度，可以连用两个叹词。例如：

jee! baj! bii ŋənəm bii!
我 去 我
唉！不怎么样！我走了。

4. jee 表示自己正确。例如：

jee! ıkʊn untʃəw? 哈！我说什么来着？
什么 说

5. əreəj 表示受不住 例如：

ərəəj! əri nitʃukun ʤuu manıı iŋin kəə!
这 小 房子 很 冷
哎呀！这小屋多么冷啊！

6. ənəj 表示疼痛。例如：

ənəj, ənəj! ʃii əʤi minəw kaalaa!
哎哟 你 别 我 换
哎哟，哎哟！你别动我！

（二）表示呼唤和应答的

1. wəj 招呼人。例如：

wəj! ʃii iləə ŋənəni? 喂！你上哪儿去？
喂 你 哪 去
wəj! bəjumi waatʃaa jɛɛ?
喂 打猎 杀

喂！他们打猎去了？

2.əj　有意在别人不察觉时，突然打招呼。例如：

əj！　bii　ələə　biʃin.　喂！我在这儿。
喂　我　这　在

3.əəji　呼唤远处的人。例如：

əəji！　puʃan　əməkəl！　喂！甫生你来！
喂　甫生　来

4.gəə　表示催促。例如：

gəə！ərin　ɪnnatʃaa　ŋənəgəəlee！
喂，时间　到　去
喂！时间到了，咱们去吧！
gəə！ɪda　əʃini　jabʊra？　喂！你怎么还不走？
喂　为什么　不　走

5.aa,əəj　答应人。例如：

aa！　bii　ʤagdalaa　ŋənəm！
啊！　我　加格达奇　去
啊！我到加格达奇去！
əəj！　əri　iniji　majtʃɪ.
嗯！　这　天　运气
嗯！今天运气。（意即打了许多猎物）

6.əw　表示答应去做某件事。例如：

əw！ŋənəʤəw.　噢！我去！
去

7.ən　表示同意。例如：

ən，ʤʊktan.　　嗯！对。
嗯　　对

8.əmii　表示十分同意。例如：

əmii！　ənnuwəən　ulguʧəənən.　　对！他是这样说。
这样的　　　说

十六、句子结构

鄂伦春语重要的句子结构有主谓结构、补充结构、修饰结构和并列结构。除了并列结构可以由几个成分组成以外，其他结构都是由两个成分组成的。每个成分可以是一个实词，也还可以是一个结构。

句子结构成分之间的组合方式有几种情况。一种是直接组合。在直接组合中，有的组合是以词序为主要手段。例如：kɔtɔ（刀）əmər（快）“刀快”；tuləwu（外）ʤuu（屋）“外屋”；manıı（很）alʤaʧaw（难堪）“很难堪”。另一种，词序不大紧要，结构成分可以互换位置。例如：gujkə（狼）bəjukʃəwə（狎皮）munŋiwə（筋）ʤəbʧəə（吃）“狼把狎皮、筋吃了。”

另一种组合方式是借助于虚词，如借助后置词或连词。例如：bidəəwi（在）ʤaalın（为了）əʃim（不）jabʊmʊna（走）“为了在一起而不想走”，arʊn（清洁）binəkən（和）jalbarın（白）“清彻”。

再一种组合方式是借助于附加成分。借助于附加成分的有的是结构的两个成分之间在语法形式上互为呼应。例如：ʊnaaʤı（姑娘）iɲəktərən（笑）“姑娘笑”。有的是结构的某一个成分根据中心成分的要求，必须具有某种语法形式。例如：kɔtɔjɔ（刀）ləkədəərən（磨）“磨刀”。

下面分别叙述一下几种句子结构。

（一）主谓结构

由主语和谓语组成，主语在前，谓语在后。

主语和谓语结合的方式有好几种情况。

一种是主语和谓语在人称和数上相互应的。例如：

buu əmərgitʃəəwun　我们回来了
我们　回来

ʤuuŕ akɪntɪn manɪɪ uruntʃəə
二　哥哥　很　高兴
两个哥哥高兴极了

buga aktɪraltʃaa　天黑了
天　暗

这样的主谓结构带上语调就独立成句。

有的主谓结构虽然主语和谓语之间在人称和数上互应，但只作一个不独立的小句。这样的主谓结构中的谓语都是条件法形式，或者是带有格成分的形动形式，以及带人称领属附加成分的副动形式动词等。例如：

ʃuu ʤɪgaja aatʃɪ biʃi-k-ʃun, bii buuktəl
你们　钱　没有　我　给
你们没有钱的话，我给吧！

bii arɪdʊ biʃi-du-w, ʃɔɔdar ŋənəŋkiw bitʃəə.
我　阿里河　在　经常　去
我在阿里河（地名）的时候，经常去。

bii ulgutʃəən-ʤəkeen-iw, ʃirəmdə gururən.
我　说　希勒姆德　懂
我刚一说，希勒姆德就懂了。

有互应关系的主谓结构做句子，主语往往可以省去，但谓语不能省去。例如：

jabum. 我走。
走

ŋənurəkiw, ŋənukəl! 你要拿去就拿去吧！
拿 拿

另一种主谓结构，主语和谓语两个成分的组合是靠词序。这种主谓结构，不象上面讲的哪种主谓结构，其主语不能省略。例如：

tuku jɔʃɔ dɔrɔʧɪ bəjə. 土库是一个有礼貌的人。
土库(人名) 礼貌 人

jɛɛʃan ʤəkəj. (他的)眼不好。
眼 不好

有时主谓结构包含在一个更大的结构里，这个主谓结构，不是句子，只能做结构里的成分。例如：

kɔtɔ əmər aja unti? 刀快难道不好吗？
刀 快 好

jalbarɪn ɔɔra gʊrgaktaʧɪ ʃagdɪ ətirkəəʧəən
白 成 胡子 老 老人

unən ɲɔɔɲɔ! gamar təəkəl!
说 孩子 快 坐

一个白胡子老头说：“孩子！快起来！”

（二）补充结构

由补语和中心语组成，补语在前，中心语在后。

补充结构的组合方式，一种是借助于附加成分，一种是不借助附加成分。

借助附加成分的有几种情况。一是补语带格附加成分。例如：

bii umun iniji bəjukʃə umun tʊŋŋaman
我 一 天 打猎 一 有五个角岔的

ponto-jo waaʧaw.
鹿 杀

一天我出去打猎，打着一只犄角有五个岔的鹿。

garaʃal-dʊn baraan ʊlaarɪkaaʃal məliktə
枝 许多 红 山丁子

juuʧəə.
出来

枝头上挂着一串串红红的山丁子。

ɲɔɔwʊdʊ umun kɔɔkan naaʧʊʤɪwɪ aŋŋamaran.
以前 一 小孩 舅舅 打猎

以前有一个少年和舅舅一块儿去打猎。

二是补语只带反身领属附加成分。这种补语都是中心语（都是动词）的直接支配对象。例如：

nəkunin umun aŋgala ʃatandʊ ŋaala-wɪ
弟弟 一 罐子 糖 手

ʧibʧiʧəə.
伸

弟弟把手伸到糖罐子里去了。

bii aʃɪɪ-wɪ urələə buunəktə!
我 妻子 山 送去

让我把妻子送到山上去吧！

但是有的补语既不带反身领属附加成分，也不带格附加成分。例

如：

ʃubaʤᴇᴇ nuganıdun unta armuʃı gub ɔɔʧaa.
苏巴杰 他 鞋 套裤 都 做
苏巴杰把鞋、套裤都给他做好了。

但这种情况，补语都是动作的直接支配对象，只是省略了宾格附加成分。和只带反身领属附加成分的补语不同，可以补上宾格附加成分。例如上句话也可以说成：

ʃubaʤᴇᴇ nuganıdun unta-wa armuʃıwa
苏巴杰 他 鞋 套裤
gub ɔɔʧaa.
全 做

不借助附加成分的，补语是主格形式。这种补语都是说明动作发生的时间。如：

umun iniji ʃirəmdə aja karaduwı ujkʃa əri
一 天 希勒姆德 好 黑马 骑 这
ajıldu ŋənərən.
村子 去
一天希勒姆德骑上自己的黑色的好马往这个村子去了。

（三）修饰结构

由修饰语和中心语组成，修饰语在前，中心语在后。修饰结构的格式比较多。

最常见的修饰结构，结构两项之间不借助于附加成分而是靠词序连接。例如：

ʤuur akının panʧaʧaa. 两个哥哥生气了。
二 哥哥 生气

əri kɔɔkan gamar gamar əwuʧəə.
这 少年 快 快 下
这个少年很快地下来了。

mitii ʃəbʤən bʊgalaa ʃərguʃeenəgəəlee!
咱们 热闹 地方 蹓跶
咱们到热闹的地方蹓跶蹓跶吧！

ʤuur kadum akɪnɪn ʃɔpɔɔlɪ ʃagdanʧaa.
二 亲家 哥哥 老
两个大舅子老得满脸都是胡子。

另一种修饰结构也可以称为领属结构。领属结构的两个成分之间在形式上是互相呼应的。领属结构中的修饰语是领格形式，中心语是领属形式。例如：

amʊʤɪŋɪ ɔrɔɔndʊ-n ɪmana nəməʧəə.
湖 顶 雪 覆盖
湖面覆盖着白雪。

bəjəʃəl-ŋɪ ʤuligidədu-n umun nəktəkəən
人 前 一 矮
ətirkəəʧəən jabʊʧaa.
老头 走
在大家面前走过的是一个身材不高的老头儿。

ində mərgən məən-ŋi ʃəktəwun-mi ʊlajɪʧaa.
音德 莫尔根（人名） 自己 褥子 铺
音德莫尔根铺上了自己的褥子。

这种领属结构格式的特点是在上下文已经明确的情况下，修饰语可以省略。

再一种修饰结构，修饰语具有某种语法形式，但是结构两个

成分之间在形式上不需要互应。例如：

tarɪ aŋŋama-ʧaa bəjəʃəldu uləjə əmuʧəə.
他 打猎 人 肉 带来
他从打了猎的人那里带回了肉。

aaʃɪna-tɪn bʊgaja aaʧɪ. 没有他们睡觉的地方。
睡觉 地方 没有

这种结构的特点是修饰语扩展以后可以带补语。例如：

tarɪ giwʧəən-ə aŋŋamaʧaa bəjəʃəldu uləjə
他 狍子 打猎 人 肉
əmuʧəə.
带来
他从打了狍子的人那里带回了肉。

副动形式作动词的修饰语也可称之为连动结构。连动结构的两个成分，有的在时间上有次序，有的只是说明动作的情态。在时间上有次序的，一种是副动形式表示的动作，在时间上属前。例如：

tarɪ ʃagdɪ bəjə un-imdək əri kɔɔkanŋɪ
这 老 人 说 这 孩子
maŋgɪlawan tɔpɔŋ kɔŋkɔdɔʧɔɔ.
额头 敲
那个老头儿说完了以后，就敲这个小孩子的脑门。

tarɪ dɔlbɔnɪ aŋŋakʃa tɪmaana ərdəlii təə-kʃə
那 夜 宿 第二天 早晨 坐
ʤəəktəjə ʤəmtə-mdək mʊrɪndʊwɪ ʊj-mdak
饭 吃 马 骑
inʧukkəəki ŋənəʧəə.
尹楚（人名） 去

那天夜里睡下，第二天早晨起来后，吃完了饭骑上马就到尹楚那里去了。

但有的在时间上不分先后。例如：

mitii jabʊ-nakan ulguʧəəngəəlee!
咱们 走 说
咱们边走边说吧！

不表示时间次序的连动结构，后面的动词说明前面动词所表示动作的可能性。例如：

tarɪ mɔɔŋɪ mu'uʤin balɪʧaa jᴇᴇʃawa gub
那 树 水 瞎 眼 都
daʃamɪ ətərən.
治 能
用那棵树的水汁能把失明的眼治好。（神话故事）

再有一种修饰结构是修饰语借助于后置词，组成后置词结构来修饰中心语的。例如：

minŋi mʊrɪnɪw ŋaʧɪn əgdəŋə ukur.
我 马 象 大 牛
象我的马一样大的牛。

giləptun ŋəʧin uləbʧəə.
镯子 象 留下
象镯子一样地（在手腕上）留下来了。

（四）并列结构

并列结构的成分在位置上比较自由，一般都可以互换。在组成上，可以由两个成分组成，也可以由两个以上的成分组成。各成分在词的数目上要求匀称和整齐。例如：

naatʃʊn ətʃəkən inəŋ tamŋɪn bəjuttə jɛɛkar
舅舅 叔叔 天天 打猎 什么

əʃi waara。
没 杀

舅舅和叔叔天天去打猎，可是什么也没打着。

əri kɔɔkan umun ʃirgəə ŋanakɪntʃɪ, umun
这 少年 一 黄色 狗 一

ʃɪrga mʊrɪntʃɪ。
浅黄色 马

这个少年有一只黄色的狗，一匹浅黄色的马。

əri ʊnaadʒɪŋɪ amɪnɪn əninin əkinin gub
这 姑娘 父亲 母亲 姐姐 都

əmətʃəə。
来

这姑娘的父亲、母亲、姐姐都来了。

并列结构也可以带连词。例如：

umun manɪɪ arʊn binəkən jalbarɪn muu
一 很 清洁 又 白 水

biʃin。
有

有一条清澈的水。

连词binəkən连接arʊn和jalbarɪn。

并列结构里的几个成分共用一种语法形式，附加成分可以加在每一个成分后，但最常见的是加在最后一个成分后。例如：

ulə imukʃə-jə kulkuʃintʃəə。 开始把肉、油炒了。
肉 油（块） 炒

十七、结构成分

上面讲了除了并列结构可以由不只两个成分组成的以外，其他结构都是由两个成分组成的。主谓结构是主语、谓语两个成分组成的，补充结构是由补充语和中心语组成的，修饰结构是由修饰语和中心语组成的。补充结构和修饰结构的中心语在更大的句子结构里也可以是谓语、主语、补语和修饰语。因此介绍句子结构的成分，只介绍谓语、主语、补语和修饰语。

（一）谓　语

各种形式的动词、名词、形容词、数词都可以充当谓语。

谓语从构成上看，有两种类型，一种是上述的词不和助动词结合，单独充当谓语的叫简单谓语。一种是上述的词和助动词结合充当谓语的叫复合谓语。

1.简单谓语　单纯形式的陈述式动词，祈使式、条件法、形动形式、副动形式动词以及形容词等都可以做简单谓语。

陈述式、祈使式动词作能独立的句子的谓语。例如：

ʊnaaʤ， ŋənəʧəə。　　姑娘去了。
姑娘　　去

tar， bəjə jabʊran。　　那个人走了。
那　人　　走

ʃii təəkəl kəə！　　你坐呀！
你　坐

bii aŋŋʊnakta！　　让我去问吧！
我　　问

条件法、形动形式、紧接副动形式动词作不能独立的句子的谓语。例如：

ʃii ŋənurəkij, ŋənukəl! 你要拿去就拿去吧!
你 拿去 拿去

buku ʤuuduk əwunərədun, gajtaj ʤuuŋi
布库 房子 下 突然 房子
dɔɔdʊkɪn umun aʃɪ bəjə juuʧəə.
里 一 女 人 出

布库从房上下来时，突然一个女人从屋里出来了。

bii uudəəʤəkeeniw, giwʧəən uktilʧəə.
我 打枪 狍子 跑

我刚一打枪，狍子就跑了。

形容词作非句子的主谓结构中的谓语。例如：

kɔtɔ əmər aja unti? 刀快难道不好吗?
刀 快 好

2.复合谓语 可分静词性复合谓语和动词性复合谓语。

（1）静词性复合谓语 名词、形容词、数词、代词或名词性、形容词性、代词性、数词性的结构跟助动词结合在一起充当谓语是静词性复合谓语。常用的助动词有bi-“是”、ɔɔ-“成为”、ə-“不，没有”等。和助动词连用的静词都用主格形式。例如：

ʃii ataʧɪ bəjə biʃini. 你是一个谦虚的人。
你 谦虚 人 是

ŋanak.nŋɪ alganɪn dɔkɔlɔn ɔɔʧaa. 狗的腿瘸了。
狗 腿 瘸 成

əri bəjə nii (biʃin)? 这人是谁?
这 人 谁 是

əri əʃin ɪlan biʃi. 这不是三。
这 不 三 是

有时候静词后面没有助动词，这是由于省略了助动词的缘故。比较下面的几个句子。

burundaj ılan utəʧi. 布伦达依有三个儿子。
布伦达依 三 儿子

但是当作否定的现象或是过去的现象来叙述的时候，就出现了助动词bi-。例如：

burudaj əʃin ılan utəʧi biʃi.
布伦达依 不 三 儿子
布伦达依没有三个儿子。

burudaj ılan utəʧı biʧəə.
布伦达依 三 儿子
布伦达依曾经有过三个儿子。

因此在第一个句子里，省略了助动词bi-。省略的情况主要出现在第三人称，并且指的是现在的情况，在第一、二人称中很少省略。

（2）动词性复合谓语　动词跟助动词结合充当谓语的叫动词性复合谓语。主要有三种。一种是陈述式动词和助动词bi-“在，有”，ɔɔ-“成为”等结合而成的谓语。例如：

ɲɔ̈ɔptı burundaj urədu bəjukʃə mowonʤi
以前 布伦达依 山 打猎 银子
muŋdaamal ılan kıraʧı ʤıgdal lukiwi əri
打 三 楞 角 箭 这
ajdarwa garpaʧaa biʧəə.
野猪 射
以前布伦达依在山上打猎曾用银制的三楞箭射过这只野猪。

ɦɔɔptɪ ʃagdɪʃal ʃirgulwə ʧaalban mɔɔʤɪ
以前 老 鬼 白桦 木
ŋəələrən unʧəəl biʧəə.
怕 说
以前老人说过鬼怕白桦树棍子。

bii nawdaʧaw biʧəə. 我早就扔掉了。
我 扔

一种是形动形式动词和助动词bi-、ə-"不,没有"结合而成的谓语。例如:

əri kɔɔkan əmərgiŋkidun, burta aaʃɪnan.
这 小孩 回来 布尔塔 睡
这个小孩要回来的时候,布尔塔在睡觉。

dalbɪnŋɪ ajmakaan jaŋʃan minəwə əʃin
达尔滨 美丽 样子 我 不
jabuwkaanmuna.
走
达尔滨(湖)美丽的景色使我不想离去。

irgiʤik kər bəjə əməʧəəjən əʧəə iʧirə.
哪 人 来 没有 看
人从哪边来的没有看见。

一种是联合副动形式动词和助动词bi-结合成的谓语。例如。

ɪmana ɪmanamɪ biʃin. 雪不断地下。
雪 下雪
bəjə ŋənəmi biʃin. 人不断地去。
人 去

（二）主 语

名词、代词、形容词、数词的主格形式都能作主语。最常见的是名词和人称代词作主语。例如：

ʃirəmdə manɪɪ dɔɔdʊn mərgəəʧəə.
希勒姆德 很 里 愁
希勒姆德心里很发愁。

buu əmərgimi ɪlan kɔɔnɔkdʊ ʤuuləə ɪnnaʧaa-
我们 回 三 整天 家 到
wʊn.
三天我们才回到家。

形容词、数词也可以作主语。例如：

ʃagdɪʃal unʧəəl biʧəə. 老人们曾经说过。
老 说

umun bɛɛgadʊ ʤapkʊn bəjuŋŋi utəjən
一 月 八 猝 儿子
ʤawaʧaawʊn, ɪlan buʧəə, tʊŋŋa ɪnʧaa.
抓 三 死 五 活
一个月里我们抓了八个猝崽，死了三个，活了五个。

（三）补 语

动词、形容词都可以要求补语。

1.动词的补语 静词以及形动形式动词都可以作动词的补语。补语可以分为两类，一类是带宾格、不定宾格或带反身领属附加成分或省略了宾格和不定宾格附加成分的补语，这一类可称为直接补语。另一类是带除宾格、不定宾格、领格以外其他格附加成分的补语，可称为间接补语。

（1）直接补语 直接补语都是动词所表动作的直接对象。

确定的、确知的对象用宾格。例如：

gujkə bəjukʃə-wə munŋi-wə ʤəbʧəə, aadɪ-wan
狼 猝皮 筋 吃 一 部分
ʤəjnəʧəə.
藏
狼把猝皮、筋吃了，还藏起了一部分。

ʤuuŋi dɔɔ-wan iʧirən, manɪɪ arʊn ɔɔʧaa.
屋 里 看 很 清洁 成
看看屋里已经收拾得很干净。

表示的对象是泛指的，用不定宾格。例如：

kʊmakaa-ja waaʧaawʊn. 打死了一只母鹿。
母鹿 杀

əɳənin aʧukʊn-a ʤəbʧəə. 母亲吃了一点。
母亲 一点 吃

ɪkʊn-a unʧəə? 说什么了？
什么 说

əjtən bajtalara-ja banbʊr bəlkəkəl!
各种 用 全部 准备
把各种用的东西全都准备好！

（2）间接补语 除去宾格、不定宾格、领格以外的其他格的形式都可作间接补语。

有的间接补语表示动作所进行的时间。例如：

ʃikʃə əmərgirən. 晚上回来。
晚上 回

tarɪ dəlbɔmkɔk ŋanakɪn gɔɔʧɔɔ.
那 夜 狗 叫

那一整夜狗都在叫。

有的间接补语表示动作进行的场所。例如：

buu urələə bəjuwun。　　我们在山里打猎。
我们　山　打猎

nʊganın iləə əʧəə ŋənərə, jama ɔktɔ
他　哪　没　去　什么　路

əʧəə gırkʊra。
没有　走

他哪儿没有去过，哪一条路没有走过。

有的间接补语表示动作进行的方向。表示动作所朝向的明确的目标用方向格形式的补语。例如：

ʃirəmdə ʤuu-kkiwi jabʊʃınʧaa。
希勒姆德　家　走

希勒姆德往自己家里走去。

不明确的目标用不定方向格。例如：

tarı bəjə urəmŋəə-tikəəki ŋənərən。
那　人　山　去

那人往那座大山去。

有的间接补语表示动作进行的起点。例如：

bii urə-ləək əməʧəw。　　我从山上来的。
我　山　来

əri ʤaka ʃinŋi ʤuu-ləək gaʧaa。
这　东西　你　家　要

这东西是（他）从你家里要来的。

有的间接补语表示动作所用的工具，协同进行动作的人或物。例如：

bii ŋanakın-ʤı gələəktə.　　我带着狗去找吧！
我　狗　找

amaja ətʃəkə-ʤi jabʊtʃaal.　父亲他们和叔叔走了。
父亲　叔叔　走

有的间接补语表示原因。例如：

bii əldəmu ətʃəə-duwi tammı bakara ʃɔŋɔm.
我　知识　没有　学习　得到　哭

我因为没学到知识而哭泣。

在有被动态动词的结构里，带与格附加成分的间接补语表示施事。例如：

nʊganŋın kakara gujkə-du ʤawawtʃaa.
他　鸡　狼　抓

他的鸡被狼抓了。

2.形容词的补语　名词、名词性结构可以做补语。例如：

mowon-ʤi mʊŋdaamal luki　用银子打的箭
银子　打　箭

bəju-du əgdəŋə ukur　象犴一样大的牛
犴　大　牛

jəəjəmɲəə əwkəəki əmərən, mun-duk
熊　这边　来　我们

ʤaan adı gırakta gɔrɔ.
十　几　步　远

熊朝着这边来了，离我们有十几步远。

（四）修饰语

有修饰静词的修饰语和修饰动词的修饰语。修饰静词的修饰语里面，用来修饰形容词的另有特点。因此可以把修饰语分为三类。一类是名词的修饰语，一类是动词的修饰语，一类是形容词的修饰语。

1.名词的修饰语　名词、方位词、形容词、数词、代词、形动形式的动词都可以作名词的修饰语。名词的修饰语可以分为一一般性的、领有性的、数量性的三种。

（1）一般性修饰语　所谓一般性修饰语是指作修饰语的词在形式上没有特殊的语法标志，不藉助于任何语法成分和中心语发生关系。名词、形容词和代词、数词都能充当这种修饰语。例如：

amɪntɪn　tarɪlwa　ukur　tərgənŋi　ɔrɔɔdʊn
父亲　他们　牛　车　上面
təəwkəənʧəə.
坐

父亲让他们坐在牛车上。

urəŋi　dʊlɪndʊn　əgdənə　dʊŋ　biʃin.
山　中间　大　洞　有

山的中间有一个大洞。

buu　umun　ɲamaaʤɪ　ulukijə　bakaʧaawʊn.
我们　一　百　松鼠　得

我们猎获了一百个松鼠。

ʤuuki　akɪnɪn　əʤugu　ɔktɔlɪn　ŋənərən.
二　哥　下游的　路　去

二哥去南面的路。

ʃii　mʊrɪndʊwɪ　ɔɔkɪ　ʤɪgaja　gadanɪ?
你　马　多少　钱　要

你这匹马要卖多少钱？

ʃii məənəkən mʊrɪna gaʤʊʊkal!
你 自己 马 拿来
你自己把马抓来！

（2）领有性修饰语　领有性修饰语的特点是带有领格标志，是从领有这个角度来修饰中心语的。名词、代词等都可以充当领有性的修饰语。例如：

dəjikəən əkinŋi miirələən dɔɔnaʧaa。
鸟 姐姐 肩 落
小鸟落在姐姐的肩上。

minŋi amɪnɪw ulukijə waakʃa əmərgiʧəə。
我 父亲 松鼠 杀 回来
我父亲打完松鼠回来了。

tarɪl əmərgikʃə məənməənŋi ʤəəktəwəl ʤəbʧəə。
他们 回来 自己 饭 吃
他们回来以后各吃各的饭。

（3）数量性修饰语　是由数词和名词组成的。名词在这里不表示实体而是作为计量单位，一定要和数词连用。例如：

ʊnaaʤɪn umun pəŋʃə ʤəəktəwə gɛɛlkʊdʊ
姑娘 一 盆 饭 堂屋
nəəʧəə biʧəə。
放
他的女儿曾把一盆饭放在堂屋里。

umun aŋŋanɪdʊ umun təri pontojo waaʤaj.
一 年 对 鹿 杀
每年你将打到一对鹿。

2.动词的修饰语　从作修饰语的词来看，可分为四类。一类是副词、状词，一类是形容词、代词、数词，一类是副动形式动词，一类是名词借助于后置词。

（1）副词、状词作修饰语　例如：

tɪmaananɪn　mətər　kadumdulaawɪ　ŋənəktə!
明天　还　亲家　去
我明天还去亲家那里吧！

ɲɔɔɲɔ! gamar　gamar　təəkəl.　孩子！快快起来！
孩子　快　快　坐

tarɪ　bəjə　ʃarba　tikʧəə.　那人仰面朝天地跌倒了。
那　人　仰面朝天　倒

（2）形容词、代词、数词作修饰语　例如：

ʃikʃə　aaʃɪnʧaal，əninin　manɪɪ　əwəərərən。
晚上　睡　母亲　非常　饿
晚上他们都睡了，母亲非常饿。

ʃii　ɔɔn　tamtawʧaj?　你准备怎么做到？
你　怎样　做到

mitii　ɪlara　məəlʤəəgəəl！　让咱们比三次吧！
咱们　三次　比赛

（3）副动形式动词作修饰语　副动形式动词作修饰语〔见162页（三）修饰结构〕可以带补语。例如：

bii　tarɪ　murɪn-du　ujdaawɪ　ŋənʧəw.
我　那　马　骑　去
我为骑那匹马而去。

nuganɪn　məən-duwi　ʤəmtəkʃə　mətər　ʤəbʧəə
他　自己　吃　又　吃

ʧaaŋkuwɪ ʃɔkɔkʃɔ buurən.
碗 舀 给
他自己吃完了以后，用吃过饭的碗来舀。

（4）名词借助于后置词作修饰语 例如：

guuŋi amŋan ŋaaladʊn giləptun ŋəʧin
罐子 口 手 镯子
ulәpʧәә.
留
罐子口儿象镯子一样留在手（腕）上。

3.形容词的修饰语 数词、副词可以充当形容词的修饰语。例如：

minŋi akɪnɪw ʤuur ʊnaaʤɪʧɪ bəjə biʃin.
我 哥哥 二 有姑娘的 人
我哥哥是有两个女孩的人。
əri ʊnaaʤɪŋɪ jɛɛʃan ələj ələj ajma ɔɔʧaa.
这 姑娘 眼睛 愈 好 成
这姑娘的眼睛愈来愈好了。

名词借助于后置词作形容词的修饰语。例如：

tarɪŋɪ kʊninin ɔɔʃɪkta ʤɪrgɛɛ baraan.
他 羊 星星 多
他的羊象星星一样多。

十八、独立成分、复指成分、引语

（一）独立成分

包括叹词、呼语、插入语等。独立成分不和句子结构成分发

生句法联系，不作为句子结构里的一个成分来看待。例如：

ajǃ bii arama ʃinəwə bakatʃawǃ
啊 我 终于 你 得到
啊！我终于找到你了！

gəəǃ bukuǃ kakara tuurəərə ərin ɔɔtʃaa.
喂 布库 鸡 叫 时候 成
喂！布库！已经是鸡叫的时候了。

gutʃuǃ abʊgara biʃini jee? 朋友！你好吗？
朋友 平安

ɔɔdanǃ amajlaa mɔɔtʃɔn ɔɔdakɪwal, mintiki
可以 以后 困难 成 我
unə.
说
可以！以后你们有困难的话，可以对我说。

（二）复指成分

从内容上看，可以分为两种，一种是为前一个成分作注释或说明，一种是指出前一成分的数或量。复指成分可视为句子结构里的一个特殊的成分，它在句子中的作用和所复指的成分相同。

1.说明性的 一般是名词说明代词，或名词说明名词。例如：

ʃuu akɪn nəkuʃəl ətʃəəʃun itʃirə jee?
你们 兄弟 没 看
你们兄弟俩没看见吗？

2.数量性的 例如：

mitii ʤuuŋəkəl akɪndʊlaawal ŋənəgəəleeǃ
咱们 两 哥哥 去

咱们俩人到哥哥那儿去吧！

bii niʧukunduwi ʤaan ɪlaʧɪ bəjuʃilʧəw.
我 小 十 三 打猎
我小时候十三岁开始打猎。

（三）引 语

分直接引语和间接引语两种。

1.直接引语 直接引语的前后往往都使用un-“说”，两个un-之间的话就是引用的话。有时只用一个，或前或后，有时也可以用ulguməə-“问”dɔɔldɪ-“听”、ʃɪlba-“告诉”、aŋŋʊ-“问”等代替。直接引语可视为一个整体，作为动词的一种特殊形式的补语来看待。例如：

əkinin unən ʃii təʤə minŋi nəkuniw
姐姐 说 你 真 我 弟弟
biʃikiw, minŋi ɔldɔndʊlaa əməkəl unən.
是 我 旁边 来
姐姐说：“你若真是我弟弟，你就到我旁边来吧！”

buku unən iŋŋəʧin məəlʤəənə məəlʤəərəp?
布库 说 什么样的 比赛 比
unəkən ulguʧəənən.
说 说
布库说：“咱们比什么呢？”

jəəjəmŋəə əwkəəki əmərən, munduk ʤaan
熊 这边 来 我们 十
adɪ gɪrakta gɔrɔ, amɪn unən uudəgəəl!
几 步 远 父亲 说 开枪
熊往这边来，离我们约十步远的时候，父亲说：“开枪”！

əri kɔɔkan naaʧʊdʊwɪ aŋŋʊran ʃii ɪda
这 小孩 舅舅 问 你 为什么

kɔtɔwɪ ləkədəəni?
刀 磨

这个少年问舅舅，“你为什么磨刀？”

引语里有时还包含着引语。例如：

ində mərgən unən əʤin mindu ʃɪlbaʧaa
音德 莫尔根 说 皇帝 我 告诉

karatʊkan ʊnaaʤɪwan niʧukun əʤindu
卡兰吐汗 姑娘 小 皇帝

aʃɪjan gaʤʊʊkal unəkən kəʃi əwuʧəə.
妻子 拿来 说 命令 下

音德莫尔根说：“皇帝说：‘你把卡兰吐汗的姑娘要来，给小皇帝做妻子’说着就下了命令。”

akɪn unən bii ɲɔɔwʊ gaʤʊʊm unəkən
哥哥 说 我 以前 拿来 说

ŋənəʤəw biʧəə, dulɪn bʊgadʊk mʊʧʊʧaaw.
去 半 地方

哥哥说：“我以前曾说过：‘我去拿来’说着就去了，但半路又返回来了。”

ində mərgən unən əʤin minəwə gərbiʧi
音德 莫尔根 说 皇帝 我 有名的

aja nɪraw biʃini unən ərəwə gələəkəl
好 男人 说 这 找

unən.
说

音德莫尔根说：“皇帝说我是有名的好汉，‘你找找这件

东西去吧！’”

2.间接引语　引语的前面没有un-“说”，但引语终结后必须有un-。直接引语中的主格形式的主语要变换人称并以宾格形式出现。间接引语可视为一个整体，作为动词一种特殊形式的补语。与直接引语不同之处，在于间接引语中动作的主体以宾格形式出现。例如：

nuganɪn ʃinəwə ʃaaran unən。　他说你知道。
他　你　知道

ʃinəwə ʃaaran是间接引语。在直接引语中ʃinəwə应为第三人称。

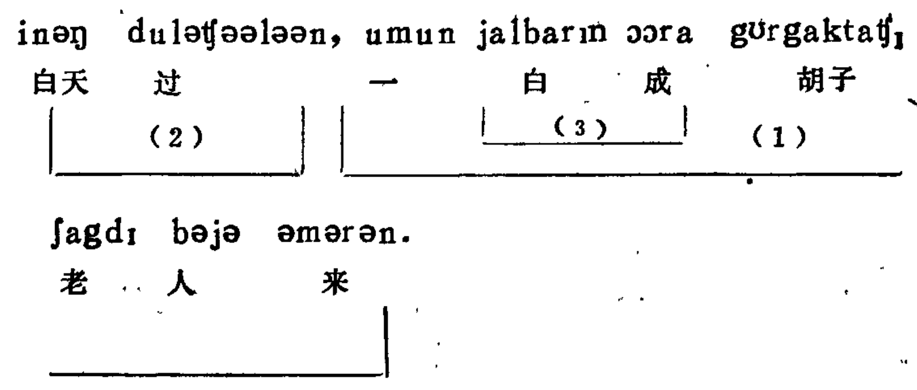
ʃikʃə ində mərgən əmərgiʧəə nuganŋɪn
晚上　音德　莫尔根(人名)　回来　他
aʃɪɪn unən tɪmaa:a ʃinəwə ɔɔnkar
妻子　说　明天　你　无论如何
əməjin unəkən buku ʃɪlbaʧaa。
来　说　布库　告诉
晚上音德莫尔根回来了。他的妻子说：“布库告诉说明天你无论如何要去一下。”

tɪmaana ʃinəwə ɔɔnkar əməjin是间接引语。直接引语中ʃinəwə为第三人称。

十九、句子的类型

除了在一定的条件下，一个词就能成为句子以外，其他都是一个结构作句子。在鄂伦春语，常作句子的是主谓结构。但不是任何一种主谓结构都能作句子。例如下面这个句子就包含了

几个不同的主谓结构。



白天过去了，一个白胡子老头儿来了。

（1）（2）（3）都是主谓结构，但这三种主谓结构的功能不同。（1）（2）是句子，（3）不是句子。作句子的（1）和（2）又不同，（1）是能独立的句子，即主句，（2）是不能独立的句子，即从句。（1）（2）（3）的不同和动词有关系，（1）里的动词能终结句子，（2）里的动词不能终结句子，（3）是一个句子成分，动词是组成这个句子成分里的一个成分。能在独立的句子里充当谓语的动词有陈述式、祈使式动词。在不能独立的句子里充当谓语的有带人称领属附加成分的形动形式的动词，条件法动词，带人称领属附加成分的副动形式的动词。因此在鄂伦春语，能作句子的动词性主谓结构，就是指在这个结构里包含有上述的动词。

静词性的主谓结构，也常作句子。作谓语的是主格形式的静词，带有助动词的结构里，助动词是终结形。

包含在一个更大的结构里的静词性主谓结构，不是句子，也不是小句。例如：

bii əməriw gɔrɔ ɔɔʧaa. 我来的时间太长了。
我 来 远 成

tarɪ kɔɔkan waatʃaa pontowon məənduwəl
那 小孩 杀 鹿 自己

gatʃaa.
要

把那个少年杀的鹿归自己所有了。

除了主谓结构以外，其他结构也可以作句子。动词性的修饰结构和补充结构作句子，充当中心语的动词必需是终结形，静词性的修饰结构和补充结构作句子，充当中心语的静词必须是主格形式。

由几个关系密切、相对独立的结构组成的句子叫复句。几个结构之间是并列关系的叫并列复句，几个结构之间是补充关系和修饰关系的叫主从复句。并列复句中各自的中心成分是终结形动词或是主格形式的静词。主从复句两个结构的中心成分，一个是非终结形动词，一个是终结形动词。例如：

əri akɪnɪn ʃɔlɔwʊ ɔktɔlɪ ŋənərən, əri
这 哥哥 北 路 去 这

nəkunin dʊlgu ɔktɔlɪ ŋənərən.
弟弟 中 路 去

哥哥走北面的路，弟弟走中间的路。

ʃii ŋənətʃəələəj, bii ɔɔn biʤəw?
你 去 我 如何 有

如果你走了，我怎么呆下去呢？

（一）单句的类型

单句按其结构关系不同，可分为主谓结构句和非主谓结构句两大类。

1.主谓句　按谓语的性质来分，主谓句主要有以下三种：名词性谓语句、形容词性谓语句，动词性谓语句。

（1）名词性谓语句。例如：

bii ɲɔɔwudʊ bəjuʧin biʧəw. 我以前曾是猎民。
我 以前 猎人

ʃii aja ʤalʧı bəjə biʃini. 你是个好心眼的人。
你 好 心眼 人

（2）形容词性谓语句。例如：

mɔɔ nəmkukəən ɔɔʧaa. 木头变细了。
木头 细 成

ŋanakınŋı alganın dɔkɔlɔn ɔɔʧaa. 狗的腿瘸了。
狗 腿 瘸 成

（3）动词性谓语句。例如：

ʧaalban mɔɔŋı nabuʧın umukəəkəən əʃin kurgullə.
白桦 树 叶子 一 不 动
白桦树上的叶子一片也不飘动。

gɔrɔdʊ kuli bıraŋı əjənənin dɔɔldıwran.
远 古里 河 水流 听
老远就听见了古里河的奔流声。

2.非主谓句 有修饰结构句、补充结构句、叹词句和独词句。

（1）修饰结构句 有名词性的修饰结构句、形容词性的修饰结构句和动词性的修饰结构句。

1）名词性的修饰结构句。例如：

dılgan aaʧı dɔlbɔ. 无声的夜。
声 没有 夜

2）形容词性的修饰结构句。例如：

manıı baj. 很不怎么样。

很 不怎么样

3)动词性的修饰结构句。例如：

ɔɔn kar əʃim ɔɔra. 我不会怎么样。
怎样 不 做

（2）补充结构句 常见的有形容词性补充结构句和动词性补充结构句。

1)形容词性补充结构句。例如：

munduk ʤaan adı gırakta gɔrɔ.
我们 十 几 步 远
离我们十几步远。

2)动词性补充结构句。例如：

tımaana irəəktə ulukijə gələəlgəəl !
明天 杉树 松鼠 找
明天开始去杉树林那里找松鼠！

（3）叹词句。例如：

banıka! 谢谢！ əmii, əmii! 是！是！

（4）独词句。例如：

dəlbɔʧɔɔ. 天黑了。

（二）复句的类型

复句按其结构可分为并列复句和主从复句。

1.并列复句 并列复句可以分为两种，一种是不带连词的，一种是带连词的。

（1）不带连词的：

tarɪ ɪlan kɔɔkan umunin ʃɔŋɔrɔn, umunin
那 三 小孩 一 哭 一

ʤaandaaran, umunin iɲəktərən.
唱 一 笑

三个孩子，一个哭，一个唱，一个笑。

dəlbəʧɔɔ, bɛɛgaltan ʤulgidədun bəjə ŋənərən.
天黑 出月亮 前面 人 去

天黑了，月亮出来了，前面有一个人在走着。

ʤuuləəwi iinəʧəə, iikən ujrən, ʤəəktə uləjə
屋子 进 锅 开 饭 肉

bələn olooʧoo.
现成 煮

他进了屋子，锅开着，现成的肉和饭煮好了。

（2）带连词的：

ɪlan aja nɪraj bəjəʤi ində mərgən urin
三 好 男 人 音德 莫尔根 全

ʤawaldɪʧaal, taduk ində mərgən jabuʧaa.
结拜 然后 音德 莫尔根 走

音德莫尔根和三个好汉结拜了，然后音德莫尔根走了。

2.主从复句 分为修饰关系主从复句和补充关系主从复句。

（1）修饰关系的主从复句 根据从句谓语的不同，有条件从句，副动形式从句。

1)条件从句 充当从句谓语的是条件法动词。条件从句表示主句动作进行的条件和前提。例如：

ɔɔmmal ɔɔkʃan aaʧɪ biʃikin, ʃii naan gadanɪ jɛɛ?
如果 没有 你 还 买

如果没有的话，你还买吗？

aja unəkən ulguʧəənəki, əʃin ɔɔda. əru
好 说 说 不 可以 坏

unəkən ulguʧəənəki, naan əʃin ɔɔda.
说 说 也 不 可以

好说也不行，坏说也不行。

2)副动形式从句 充当从句谓语的是副动形式动词。常见的副动形式动词有以下三种：

紧接副动形式动词 从句说明紧接在主句动作发生之前的动作。例如：

ʃuu jabuʤakeenʃun, buu əməʧəəwun.
你们 走 我们 来

你们刚一走，我们就来了。

taral ulguʧəənʤəkəəntin, buu ʃaaʧaawun.
他们 说 我们 知道

他们刚一说，我们就知道了。

随后副动形式动词 从句说明在主句动作发生以前的动作。例如：

buu urəwə ajanʧaalaawun, kirur numin dɔɔ
我们 山 翻 闪烁 诺敏 河

iʧimi bakaʧaawun.
看 得到

我们翻过山梁就看到了闪烁的诺敏河。

ilan aŋŋani ɔɔʧaalaan, tuku mətər tari
三 年 成 土库 又 那

ɔktɔlɪ ŋənəʤirən.
路 走

三年过去了以后，土库又走在那条路上。

分离副动形式动词 从句说明主句动作发生以前的动作。例如：

inʧu əmərgikʃən, alar murın aaʧı ɔɔʧaa.
尹楚 回来 花 马 没有
尹楚回来后，花马没有了。

（2）补充关系的主从复句 充当从句谓语的是形动形式动词。常见的形动形式动词有几下几种：

1)带与格附加成分的未完成体形动形式动词 从句说明主句动作发生的时间。例如：

dılaʧa tiktərə-dun, burta əmərgiʧəə.
太阳 落下 布尔塔 回来
太阳落的时候，布尔塔回来了。

tarı bəjə bitəgəjə buu-ri-dun, bii ulguʧəənəm.
那 人 书 给 我 说
他给我书的时候，我说了。

2)带宾格附加成分的未完成体形动形式动词 从句说明主句动作发生的时间。

jəəjəmŋəə əwukkəəki ukʧurə-wən, ılara
熊 这边 捕 三
garpamı ʤapdukıw mitii əʃip budə.
射 来得及 咱们 不 死
熊往这边捕来的时候，如果你来得及射它三次的话，咱们就不会死。

词汇附录

天	bʊga
太阳	dɪlaʧa
月亮	bᴇᴇag
星星	ɔɔʃɪkta
雷	agdɪɪ
云	tukʃu
风	ədin
雨	tigdə
雪	ɪmana
水	muu
冰	umukʃu
雾	tamna
霜	ɪkʃan
露	ʃiləkʃə
雹子	bʊgana
地（天地）	tur
河	bɪra
海	dalaj
湖	amʊʤɪ
池塘	ajan
井	kʊdɪr
沟	kooŋdee
山	urə
地（耕地）	targan
草原	kəwər
土（干土）	tʊkala
泥（稀泥）	ʃɪwar
洞（山洞）	ultəkə
窟窿	ultəkə
金子	altan
银子	mowon
铜	gijin
铁	ʃələ
钢	gaŋ
锡	tarʧɪ
石头	ʤɔlɔ
沙子	ʃɪrgɪ
煤	məəj
火	tɔgɔ
烟	ʃaŋŋan
东	dɪlaʧa juurək-kəəkɨ

西	dɪlatʃa tiktə-rəkkəə-ki	二月	ʤoo bɛɛ
		三月	ɪlan bɛɛ
		四月	dojon bɛɛ
前面	ʤulləə	五月	ʃunʤaa bɛɛ
后面	amajlaa	六月	ɲuŋun bɛɛ
左边	ʤəjin	七月	nadan bɛɛ
右边	aan	八月	ʤapkun bɛɛ
旁边	ɔldɔndun	九月	ujun bɛɛ
上面	ujləə	十月	ʤoon bɛɛ
下面	ərgiləə	十一月	ujʃun bɛɛ
里面	dɔɔlaa	十二月	ɔrɔn bɛɛ
外面	tulləə	天（日）	iniji
时候	ərin	今天	ənniji
年	aŋŋanɪ	昨天	tiinəwə
岁	naʃu	前天	tiinəwə tʃaa-wudu
今年	əri aŋŋanɪ		
去年	tɛɛŋŋa	明天	tɪmaana
明年	gutʃɪn aŋŋanɪ	后天	tʃaawudu
前年	tɛɛŋŋa tʃaawu-du	初一	irkəkin umun
		初二	irkəkin ʤuur
后年	gutʃɪn tʃaawudu	初三	irkəkin ɪlan
春	nəlki	初五	irkəkin tuŋŋa
夏	ʤuga	初十	irkəkin ʤaan
秋	bɔlɔ	十一日	ʤaan umun
冬	tuwə	十五日	ʤaan tuŋŋa
月（月份）	bɛɛ	十六日	ʤaan ɲuŋun
正月	anɪ bɛɛ	三十日	gutɪn

白天	inəŋ
早晨	ərdə
中午	inəŋ dulın
夜里	dɔlbɔ
现在	əʃi
从前	ɲɔɔwʊdʊ
今后,	amajlaa
牛	ukur
耕牛	targan ukur
马	mʊrın
猪	ʊlgɛɛn
羊	kʊnın
山羊	ımagan
绵羊	kʊnın
狗	ŋanakın
猫	kəəkə
兔	tʊkʃakı
龙	mudur
象	ʃawʊn
老虎	taʃaka
熊	ətirkəən
豹	mıgdʊ
野猪	tɔrɔkı
猴子	mɔɲɔɔ
狼	gujkə
水獭	ʤuukin
老鼠	ənikəən
鸡	kakara
公鸡	amınaan kakara
母鸡	ənən kakara
鸭子	nikiʧəən
鹅	ɲuŋɲakı
鸽子	tutujee
雉（野鸡）	kɔrgɔl
鸟	dəji
老鹰	igəʧəən
乌鸦	tʊrakı
喜鹊	ʃaaʤıga
燕子	ʤılʤımaa
麻雀	ʧinəkə
蝙蝠	nəməkəldun
蛙	ərəki
鱼	ɔlɔ
蛇	kulın
蜜蜂	ʤuguktu
蝴蝶	bolbokon
蜻蜓	gıdawkı
蟋蟀	ʃuuʃikun
蚂蚁	iriktə
蜈蚣	ikələə
蜘蛛	ataakɛɛ
臭虫	ʧəwʧuŋ
跳蚤	ʃʊra

虱子（衣服上的）	kumkə	苎麻	ɔnɔktɔ
苍蝇	dilkəətʃəən	豆子	bɔrtʃɔ
蚊子	ɲalmakta	瓜	gua
蚯蚓	məətə	南瓜	woogoo
水蛭（蚂蟥）	maxuaŋ	黄瓜	kəmkə
蛆	uŋul	茄子	tʃeetʃi
虫	kʊlɪkaan	蔬菜	nʊŋaa
蛋	ʊmʊkta	白菜	jalbarɪn nʊŋaa
翅膀	aʃakɪɪ	萝卜	lɔɔbʊ
毛	dəbtiləə	葱	əlu
爪	ʃarbaktan	蒜	ʃuanda
蹄（马蹄）	ʊrʊʊn	姜	ʤaaŋ
角	iigə	辣椒	tʃiŋʤu
尾巴	irgi	水果	tubiki
树	mɔɔ	桃子	tɔʃə
松树	ʤagda	柿子	ʃiʤə
杉树	irəəktə	葡萄	puto
柳树	bʊrgan	烟	damga
竹子	ʃuuʃə	草	ɔrɔktɔ
稻子	kandʊ	菌子	moogo
小麦	majʃa	种子	urə
高粱	gawleen	根	təkən
玉米	ʃʊʃaamʊ	茎	bəjin
甘薯	digua	叶子	nabʊtʃɪ
马铃薯	tuudəw	树枝	gara
花生	lɔkɔʃɔn	核（果核）	tʃəmə
棉花	kuwun	花	ɪlga

穗子	ɔtɔkɔ
刺	urumu
身体	bəjə
头	dɪlɪ
额头	maŋgᴇᴇla
头发	ȵuriktə
辫子	ɪlʧaptʊn
脑髓	irgə
脸	dərə
眉毛	ʃarmʊgda
眼睛	jᴇᴇʃa
眼泪	ȵamʊkta
鼻子	ɔŋɔktɔ
耳朵	ʃᴇᴇn
嘴	amŋa
牙齿	iktə
舌头	iŋŋi
胡子	gʊrgakta
脖子	nɪkɪmna
喉咙	ʧəkəktə
肩膀	miirə
手	ŋaala
胳臂	ŋaala
手指	ʊȵakaan
指甲	ʊʃɪkta
胸脯	kəəŋtirə
脊背	ʃigdə
乳房	ukun
肚子（腹部）	gudəgə
腰	darama
脚	ɪlgʊʊka
腿	algan
腋下	ɔgɔnɪ
皮肤	nana
骨头	gɪramna
筋	munŋi
血	ʃəəkʃə
胃	gʊdɪ
肾（腰子）	bɔʃɔktɔ
肠子	ʃɪlʊkta
心	mᴇᴇgan
肝	aakɪn
肺	əwtə
胆	ʃiilə
汗	ȵaakɪn
鼻涕	ɪlɪkʃa
痰	ʤalɪkʃa
口水	ʤyjə
奶	ukun
屎	amʊn
尿	ʧəkən
疮	ukʃin
脓	ȵakʃa
疟疾	ʃilgin

人	bəjə
男人	nɪraj bəjə
女人	aʃɪ bəjə
老人	ʃagdɪ bəjə
青年男子（未婚的）	urkəkəən
青年女人（未婚的）	ʊnaaʤɪ
儿童	kəɔkan
朋友	guʧu
敌人	bata bəjə
主人	əʤin bəjə
客人	aaŋnakɪ bəjə
瞎子	balɪ bəjə
聋子	kɔŋgɔ bəjə
哑巴	jaaba bəjə
疯子	kʊʊdʊ bəjə
跛子	dɔkɔlɔn bəjə
木匠	mʊʤan
主席	ʤuuʃi
总理	ʤuuŋli
部长	buuʤaŋ
县长	ʃanʤaŋ
书记	ʃuuʤi
社长	ʃəəʤaŋ
社员	ʃəəjuan
党员	daŋjuan
团员	tuanjuan
同志	tuŋʤi
干部	gambu
群众	gərin bəjə
官	nɔjɔn
兵	ʧua bəjə
工人	guŋrən
农民	targaʧɪn
医生	ənukujə iʧir bəjə
老师	ʃəbu
学生	tatta bəjə
代表	dajbeew
模范	məpən
英雄	baatʊr
民族	ajman
汉族	nɪkan
祖父	jəəjə
祖母	tajtɪ
父亲	amɪn
母亲	ənin
伯父	amaakaa
伯母	əɲəəkəə
叔父	əʧəkə
叔母	uumə
姑父	guujə
姑母	najnɪ

舅父	naaʧʊ
舅母	naaʧʊ
姨父	amaakaa
姨母	əɲəəkəə
岳父	kadʊm amɪn
岳母	kadʊm ənin
哥哥	akɪn
姐姐	əkin
弟弟	nəkun
妹妹	ʊnaaʤɪ nəkun
丈夫	ədii
妻子	aʃɪɪ
儿子	utə
女儿	ʊnaaʤɪ
儿媳	kukin
女婿	kurəəkəən
侄子	ʤyj
侄女	ʤyj ʊnaaʤɪ
孙子	ɔmɔlᴇᴇ
孙女	ʊnaaʤɪ ɔmɔlᴇᴇ
房屋	ʤuu
家	ʤuu
墙壁	duʃu
柱子	tɔɔlga
梁	nɪrʊ
门	urkə
窗户	ʧɔŋkɔ
石灰	ʃiikuj
砖	əjʤə
瓦	waa
板子	kabtaʃʊn
钉子	tibkəʃun
城	kʊtʊn
村寨	ajɪl
庙	meew
坟墓	bakʃa
粮仓	ʃuŋgal
菜园	targan
圈（牛圈）	kʊrgan
窝（鸟窝）	uji
头巾	uŋku
帽子	aawʊn
耳环	garga
手镯	gɪlaptʊn
手表	beew
戒指	ʊɲakaaptʊn
衣服	təti
袖子	ukʃə
裤子	ərki
裙子	ʤynʃi
鞋	ʃawɪ
袜子	waaʃa
蚊帐	ʤanpən
被子	ʊla

席子	dərʃun
枕头	dərbu
布	bəəʃu
绸子	turga
米	ʤəəktə
面粉	gulın
饭	ʤəəktə
粥	ʃumʃun
油	imukʃə
盐	katagan
肉	ulə
菜	nʊŋaa
汤	ʃilə
酒	arakı
面条	meentul
茶	ʧaj
糖	ʃatan
细糠	kamdal
粗糠	kubdəl
猪食	ulgᴇᴇnŋı ʤəək-tə
斧头	ʃukə
刀	kɔtɔ
镰刀	kadıwʊn
锄头	ʧapʧıkʊ
犁	ʃawʊr
耙	maltaŋkʊ
机器	maʃın
拖拉机	toolaaʤı
锤子	algaʤaan
锯	ʊʊgʊn
针	inmə
线	ʃirktə
绳子	ʊrkʊn
枪	mıwʧaan
炮	pɔɔ
子弹	mɔɔlᴇᴇn
弓	bər
箭	luki
棍子	mukərin
鞭子	ʧıʧaw
鞍子	əməgəl
簸箕	bəəʤi
筛子	ʃəjlə
磨	iŋ
箩筐	kuaŋʃa
锁	gulʤıŋkı
钥匙	jɔɔʃıkʊ
扫帚	əʃur
锅	iikə
盖子	ʊktᴇᴇn
桶	kʊŋgᴇᴇ
脸盆	tumpən
菜刀	boodo

碗	ʧaʧuŋku	公路	ʧiiʧə ɔktɔ
筷子	ʃarbu	桥	koorgə
盘子	ɪla	车子	tərgən
杯子	ʧɔmɔ	火车	tɔgɔ tərgən
瓶子	guu	汽车	ʧiiʧəə
桌子	ʃirə	船	mɔŋgɔ
椅子	iiʃə	飞机	ɸəjtin
凳子	bandan	集市	majman buga
床	ɔrɔ	商店	majman
梯子	tugdɪwun	钱	ʤɪga
箱子	kurgu	价钱	ulin
镜子	biliku	银行	inxaŋ
梳子	ɪgdɪwun	利息	madagan
剪子	kajʧɪ	工资	ʧalɪn
刷子	ikiŋki	工分	guŋɸəl
肥皂	iiʃə	纸	ʧaaʃun
电话	deenxua	自来水笔	gambi
电灯	deen dəŋʤəən	铅笔	ʧambi
蜡烛	laa	墨	bəkə
火柴	ʧydəŋ	墨水	miʃul
漆	budur	字	kərgən
柴	mɔɔ	书	bitəgə
肥料	ɔrɪkta	信	ʤaʃɪgan
粪	amun	歌	ʤaandaalga
灰（草木灰）	uləptən	民歌	ʤaandaalga
路	ɔktɔ	故事	nɪmŋakaan
铁路	ʃələ ɔktɔ	电影	deenjəŋ

球	ʧul	经济	ulin
旗子	ʧiiʃə	卫生	arʊn geenʤi-keen
锣	luə	革命	gəmiŋ
鼓	kuŋkuki	政策	gɔɔl
药	əəm	总路线	ʤuŋluʃeen
话	ulgur	思想	ʤal
声音	dılgan	报告	bawgaw
力气	kuʧun	办法	arga
胆量	mɛɛgan	任务	tʊʃal
事情	bajta	优点	aja bʊga
姓	kala	缺点	taʃɛɛn bʊga
名字	gərbi	错误	taʃɛɛn
东西	ʤaka	整风	ʤəŋɸəŋ
梦	tʊlkın	态度	banın
影子	aɲan	经验	ʊka
神	bʊrkan	计划	bɔdɔlgɔ
鬼	ʃirgul	意见	iʤan
国家	gurun	工厂	guŋʧaŋ
政府	jamʊn	农业	targan kətəgə
人民公社	irgən guŋʃə	学校	ʃujtan
共产党	guŋʧandaŋ	民主	minʤu
共青团	guŋʧiŋtuan	自由	ʤiiju
人民	irgən	和平	tajpin
工人阶级	guŋrənʤeʤi	平等	piŋdəŋ
共产主义	guŋʧanʤuji	看	iʧi-
社会主义	ʃəxujʤuji	看见	iʧimi baka-
政治	ʤəŋʤi		

闭（闭眼）	balɪ-
听	dɔɔldɪ-
吃	ʤəb-
喝	ɪm-
咬	kɪk-
嚼	ʃEE-
舔	ilədəə-
含	amŋan-
啃	kəpkə-
吞	bukulʤi nimŋə-
咽	nimŋə-
吐（吐口水）	tʊmʊn-
呕吐	iʃimkit-
吹（吹火）	uu-
说	ulguʧəən-
读	tuurəə-
喊	kʊʊnɪ-
闻（嗅）	ŋɔkɔ-
拿（拿书）	ʤawa-
拍（拍桌子）	təbtəkə-
握（握刀把）	ʤawa-
摘（摘果子）	təwləə-
搓（搓绳子）	tɔŋkɔ-
撕（撕纸）	ʃidə-
拧（拧毛巾）	mʊrkɪ-
拾（拾起）	təmku-
捉（捉鸡）	ʤawa-
扔（丢掉）	nɔɔdaa-
撒（撒种子）	urə-
掷（掷石头）	garʊndaa-
伸（伸手）	gɪnɪlaa-
拉（向前拉）	taan-
推	nidu-
抱	kumnə-
踢	pəjkələə-
跪	əŋŋəmtee-
踩	əkiʧi-～əkit-
跳	ətəkən-
站	ɪlɪ-
跨	gɪraan-
骑（骑马）	ʊg-～ʊj-
走	jabʊ-
跑	tʊkʃa-
坐	təgə-～təə-
背（背小孩）	ʤaʤa-
钻（钻进洞里）	ʃɪŋgɪ-
跌（跌倒）	tiki-
爬（虫在地上爬）	tukti-
靠（人靠在树上）	tʊtɪnʤaa-
住（住在家里）	aaŋa-
休息	amʊra-
睡	aaʃɪn-
醒（睡醒）	ʃər-
做（做工）	ɔɔ-

劳动	gərbə-
修理	daʃa-
连接	awʊlʤa-
炼钢	gaŋ ɔɔ-
打铁	ʃələ mʊŋdaa-
搬（搬椅子）	kaalaa-
抬（两人用棍子抬）	ujii-
扛	ʊwa-
犁（犁地）	laŋɪ-
耙（耙地）	malta-
挖（挖洞）	uləə-
种（种菜）	tarr-
浇（浇菜）	uŋku-
割（割稻）	kat-
砍（砍树）	ʧapʧɪ-
劈（劈柴）	iwə-
拔（拔草）	tagdɪ-
放牧	adʊlaa-
喂（喂鸡）	uløk-
阉（阉猪）	akta-
牵（牵牛）	əlgə-
织（织布）	nəkə-
量（量布）	kəmʧəələə-
买	ga-
卖	unii-
数（数东西）	tɔɔlaa-
算（计算）	bɔdɔ-
称（称东西）	gɪŋna-
教	ʃɪlbanbʊʊ-
学	tat-
写	ɔɔ-
擦（把它擦掉）	iki-
改（改正）	kaalaa-
贴（贴标语）	laktʊkaa-
煮	oloo-
炒	kulku-
蒸	ʤəŋnəə-
烤（烤衣服）	kagar-
烤（烤火）	ʊlɪt-
杀（杀鸡）	waa-
切（切菜）	ʤigə-
剁（剁肉）	dooləə-
刮（刮猪毛）	kaŋna-
剪	kajʧɪlaa-
扎（用针扎）	akkɪ-
插	akkɪ-
磨（磨刀）	iwə-
磨（磨米）	iŋdəə-
簸（簸米）	ʃəjləə-
舀（舀水）	ʃɔkɔ-
穿（穿衣服）	tət-
戴（戴帽子）	aawʊlaa-
脱（脱衣服）	lok-
卷（卷衣袖）	maltʮ-

洗（洗手）	ʃɪlkɪ-
洗（洗衣服）	ʃɪlkɪ-
洗澡	olbot-
剃（剃头）	kaŋna-
染（染衣服）	əji-
补（补衣服）	ʃaana-
梳（梳头）	ɪgdɪ-
编（编辫子）	ɪlʧa-
铺（铺床）	dəlgə-
扫（扫地）	əʃu-
开（开门）	laŋɪ-
揭（揭开盖子）	laŋɪ-
放（放置）	nəə-
挂（挂在墙上）	lɔkɔ-
解（解绳结）	buri-
放（把鸟放走）	tiin-
包（包糖）	ukul-
捆	ərkə-
装（装进袋里）	təw-
塞（塞住洞口）	lipki-
埋（埋物）	bʊla-
藏（把东西藏起来）	ʤajɪɪ-
挑选	ɪlgaa-
堆（堆积泥土）	ʊrʊʊ-
钉（钉钉子）	tipkən-
点（点灯）	təŋki-
要（我要这个）	ga-
得（得到）	baka-
收（收回来）	kʊptʊ-
遗失	əməən-
寻找	gələə-
用（使用）	bajtalaa-
玩耍	əwi-
赢	tərəə-
输	tirə-
唱歌	ʤaandaa-
过年	aŋɛɛ-
打猎	bəju-
包围	kurr-
射	garpa-
中（射中）	naw-
问	aŋŋʊ-
答	karɪwlaa-
借（借钱）	akʃʊ-
还（还钱）	burgi-
送	ɪraa-
嫁	ujəw-
娶	ujumə-
告诉	ʃɪlba-
帮助	ajʃɪlaa-
救（救人）	ajʃɪlaa-
医治	daʃa-
发（发工资）	buu-
分（分配）	ʊkʧa-

欠 abʊl-
赔偿 tama-
等候 alaat-
遇见 bakaldɪ-
骂 niŋii-
打架 mʊŋdaaldɪ-
打（打人） mʊŋdaa-
逃 ukti-
追（追上） ɲamɲa-
赶（驱逐） aʃa-
抢 tii-
剥削 ʤəb-
偷 kʊlaka-
骗 olookit-
笑 iɲəktə-
哭 ʃɔŋɔ-
爱（爱小孩） ajaw-
喜欢（喜欢唱歌） tʊllaa-
相信 itəkə-
知道 ʃaa-
懂 guru-
猜 bɔdɔ-
记得 əʤə-
忘记 ɔmŋɔ-
想（思考） bɔdɔ-
生气 panʧa-
恨 kənə-
怕 ŋəələ-
会（会做） ətə-
是（这是什么） bi-
不是（这不是我的） oŋto
有 bi-
没有（我没有书） aaʧɪ
来 əmə-
去 ŋənə-
回 əmərgi-
到 ɪnna-
过（过河） ədəl-
经过 nukʧi-
上（上山） tukti-
下（下山） əwu-
出（出去） juu-
进（进来） ii-
退 mʊʧʊ-
在 bi-
晒（太阳晒） ʊlgɪ-
下雨 ʊdɪn-
刮风 ədin-
打闪 talɪnɪw-
打雷 agdɪrʊ-
流（水流） əjəə-
溢 bɪlta-
浮（浮在水面） kəpəə-

裂开	irinə-	结果	ir-
倒塌	tik-	枯（树叶枯了）	ɔlgɔ-
缺（碗缺了一个口）	əltərgə-	烂（瓜果烂了）	munu-
		节约	gɪpʧaalaa-
滚（石头滚）	ukəl-	生产	ʃəŋʧanlaa-
旋转	ʧəkər-	建设	ɹlɪw-
掉（掉在地上）	tik-	发展	mugdə-
断（绳子断了）	əbdəw-	提高	mugdə-
破（罐子破了）	əbdəw-	开始	əwurkə-
浸（浸种子）	dəktu-	管理	bajta-
漏（水桶漏了）	ləpə-	互助	ajʃɪlaaldɪ-
滴（水往下滴）	ʧʊrgɪ-	合作	awʊlʧa-
沸	uji-	团结	kəwərəə-
变（蛹变蛾）	ukiikin-	开会	kajxujlaa-
生（生孩子）	baldɪ-	讨论	kəwʃee-
长（长大）	juu-	选举	ʃuanlaa-
病（生病）	ənun-	领导	aŋŋɪwkaan-
发抖	ʃilgin-	动员	gurgəlbuu-
肿	əwul-	号召	ʃəlgə-
死	bu-	宣传	ʃuanʧuanlaa-
飞	dəjli-	拥护	juŋkuləə-
吠（狗吠）	gɔgɔ-	保护	kajraa-
啼（公鸡啼）	tuurəə-	表扬	beewjaŋlaa-
生（生蛋）	baldɪ-	解放	ʤeeɸaŋlaa-
孵	nəpʧee-	胜利	tərəə-
发芽	ʊrʊkʊ-	失败	ə— tərəərə
开花	naptaraa-	土改	bʊgaja burgi-

翻身	ujir-	少	aʧʊkʊn
批评	pipiŋləə-	直（棍子很直）	ʧiʧur
检查	bajʧa-	弯（棍子是弯的）	mʊkʧıka
反对	ʤukʧi-	横（横躺在路上）	əwuŋkəki
斗争	dəwʤəŋləə-	竖	ʧiʧur
消灭	aaʧı ɔɔ-	平（路很平）	namtarın
侵略	tii-	陡（山很陡）	kəltir
大	əgdəŋə	正（帽子戴得正）	təəŋ
小	niʧukun	歪（帽子戴歪了）	mʊkʧıka
高	gʊgda	轻	əjəmkun
低	nəktə	重	urgə
深	ʃʊŋta	硬	katan
浅	arba	软	ibgən
尖	nʊdanın	亮（房子很亮）	ŋəərin
圆	toŋgorin	暗（房子很暗）	aktıra
方	durbəlʤin	晴	gaalga
长	ŋʊnʊm	阴	ərudən
短	urumkun	红	ʊlaarın
粗（粗大）	dıram	黄	ʃıŋarın
细（细小）	nəmkun	蓝	ʧaŋgᴇᴇn
厚	dıram	白	bagdarın
薄	nəmkun	黑	kɔŋnɔrın
宽	əŋŋəl	绿	ʧuturin
窄	ʃilimkun		
远	gɔrɔ		
近	daga		
多	baraan		

花（布是花的）	ɪlgatʃɪ	钝（刀钝）	mampa
稠（粥很稠）	tɪpka	早	ərdə
稀（粥很稀）	ʃumʃun	迟	dɪlda
满	ʤalʊm	真	təʤəə
美丽	ajmakaan	假	olook
丑	əru durutʃi	贵	katu
胖	ilətʃi	便宜	kɪmda
肥	imukʃutʃi	容易	kɪmda
瘦（肉瘦）	joldo	难	mɔɔtʃɔn
瘦（人瘦）	jada	松（绑得松）	jumbu
干净	arʊn	紧（绑得紧）	kaŋkɪ
脏	bʊʤar	热（天气热）	əku
老（老人）	ʃagdɪ	冷（天气冷）	iŋin
老（菜老）	ʃagdan-	暖和	ɲama
年轻	ʤalaw	凉快	gɪlɪɪ
嫩（菜嫩）	bukʃə	酸	ʤiʃun
好	aja	甜	ʤʊtɪɪ
坏	əru	苦	gʊtɪɪ
快	dɪjar	辣	kɔrɔtʃɪ
慢（走得慢）	əlkə	咸	gʊtɪɪ
干（衣服干）	ɔlgɔkɪn	香	aja waatʃɪ
湿（衣服湿）	ɲalakɪn	臭	əru waatʃɪ
新	irkəkin	腥	ilii
旧	gɔrɔptɪ	饱	ələ-
生（生肉）	əʃikin	饿	əwəərə-
熟（熟肉）	ir-	渴	aŋka-
快（刀快）	əmər	累（疲乏）	tʃaŋgamʊgdɪ

痒	ʊtʊmʊgdɪ	九	jəjin
痛	ənumuri	十	ʤaan
聪明	gətəkun	十一	ʤaan umun
愚蠢	kʊʊdʊ	十二	ʤaan ʤuur
勤	ɪldam	十三	ʤaan ɪlan
懒	ʤʊta	二十	ʊrɪn
高兴	urumugdi	二十一	ʊrɪn umun
穷	jadaw	百	ɳamaaʤɪ
富	bajan	千	mɪŋga
光明	ŋəərin	万	tuməə
光荣	wəʃikun	亿	tuməən tuməə
伟大	əgdəŋə	第一	umuuki
正确	təʤəə	第八	ʤapkʊʊkɪ
幸福	ʤɪrga-	半（一半）	dulin
勇敢	katan	棵	təkən
积极	ʤiiʤi	滴（一滴水）	ʤʊrɪgɪkta
先进	ʃeenʤin	双（一双鞋）	təəri
落后	dʊta-	庹（两臂左右伸直的长度）	daar
反动	ɸaŋduŋ	拃（拇指和中指张开的长度）	tɔŋɔɔr
一	umun	寸	ʧun
二	ʤuur	尺	ʧii
三	ɪlan	亩	muu
四	dijin	升	gɛɛʃa
五	tʊŋŋa	斗	ʃim
六	ɳuŋun		
七	nadan		
八	ʤapkʊn		

两（一两银子）	jaŋ
斤	gɪŋ
元（一元钱）	tuməə
我	bii
我们	buu
咱们	mitii
你	ʃii
你们	ʃuu
他	nʊganɪn
他们	nʊgartɪn
自己	bəjə
别人	oŋto bəjə
这里	ədu
那	tarɪ
那里	tadʊ
谁	nii
什么	ɪkʊn
哪	iri
哪里	idu
多少	ɔɔkɪ
刚才	təlin
先（先去）	ʤulləə
后（后去）	amajlaa
立刻	maaʃɪn
常常（常常来）	ʃɔɔtɪ
慢慢（慢慢走）	əlkə
快快（快快走）	dɪgar
很（很小）	manɪɪ
最（最大）	manɪɪ
都（大家都来）	bambʊr
也（他也去）	naan
再（明天再来）	dakɪ
一定（我一定去）	ɔɔŋkar
不（他不来）	ə-
别（别去）	ə-

后　记

这本简志主要是根据1962年笔者和李树兰、王庆丰同志对鄂伦春自治旗甘奎公社（今甘奎乡）进行语言调查时记录的材料编写的。1963年和李树兰同志又作了一次补充调查，并于1964年完成了《鄂伦春语简志（初稿）》。1983年笔者再一次去鄂伦春自治旗增补了材料，修订了原稿。在几次调查过程中得到鄂伦春族同志热情的合作，在此向这些同志表示衷心的感谢，并对其中几位已经去世的同志表示深切的悼念。

胡增益

1984年8月

责任编辑　丁师浩

封面设计　王　琮

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

鄂伦春语简志

胡增益　编著

●

民族出版社出版　新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米　1/32　印张：6 3/4　字数：146千

1986年8月第1版

1986年8月北京第1次印刷

印数：0001—3,000册　定价：10.00

书号：9049·58